

BOBST LIBRARY

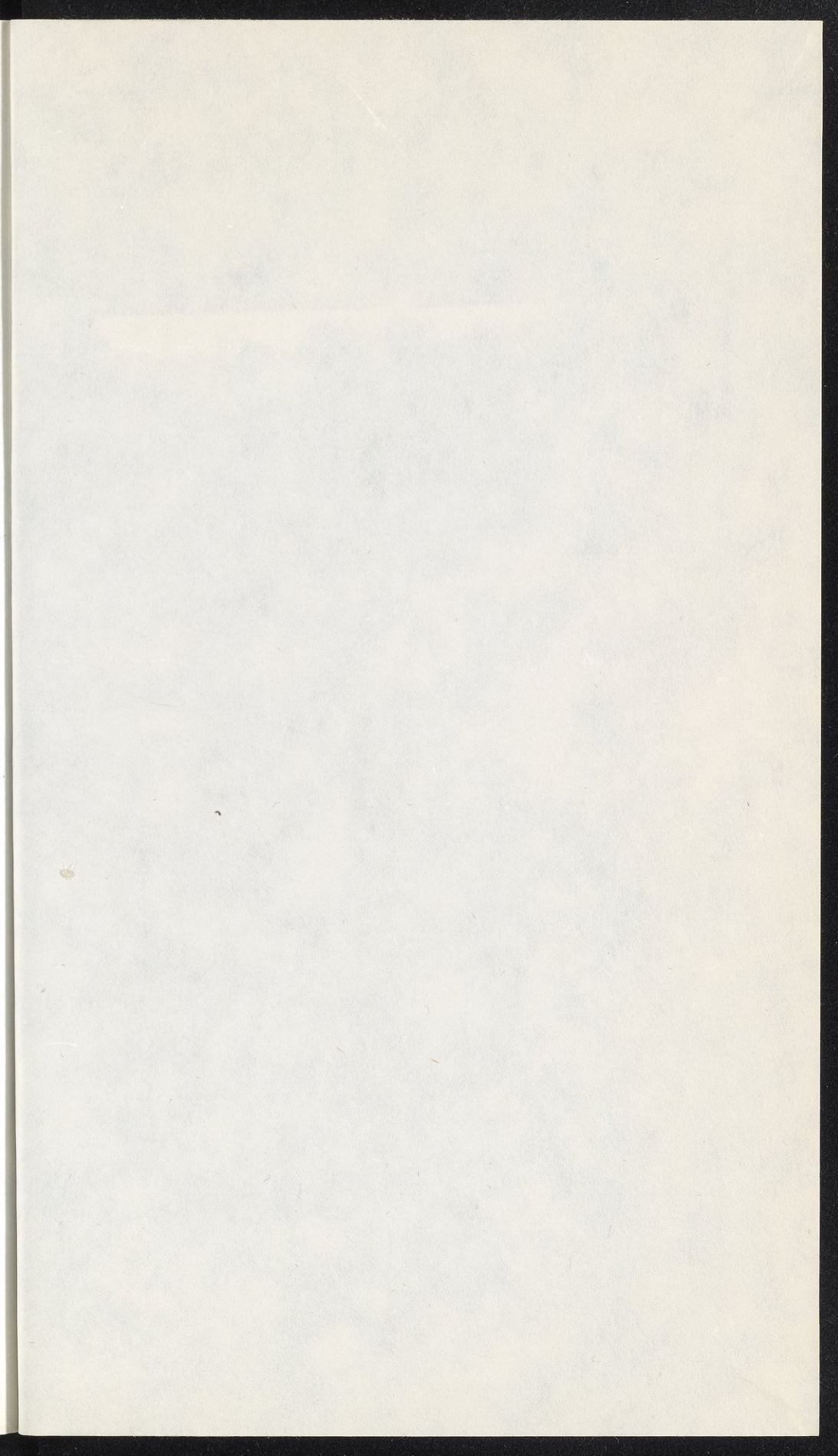
3 1142 01159 5892

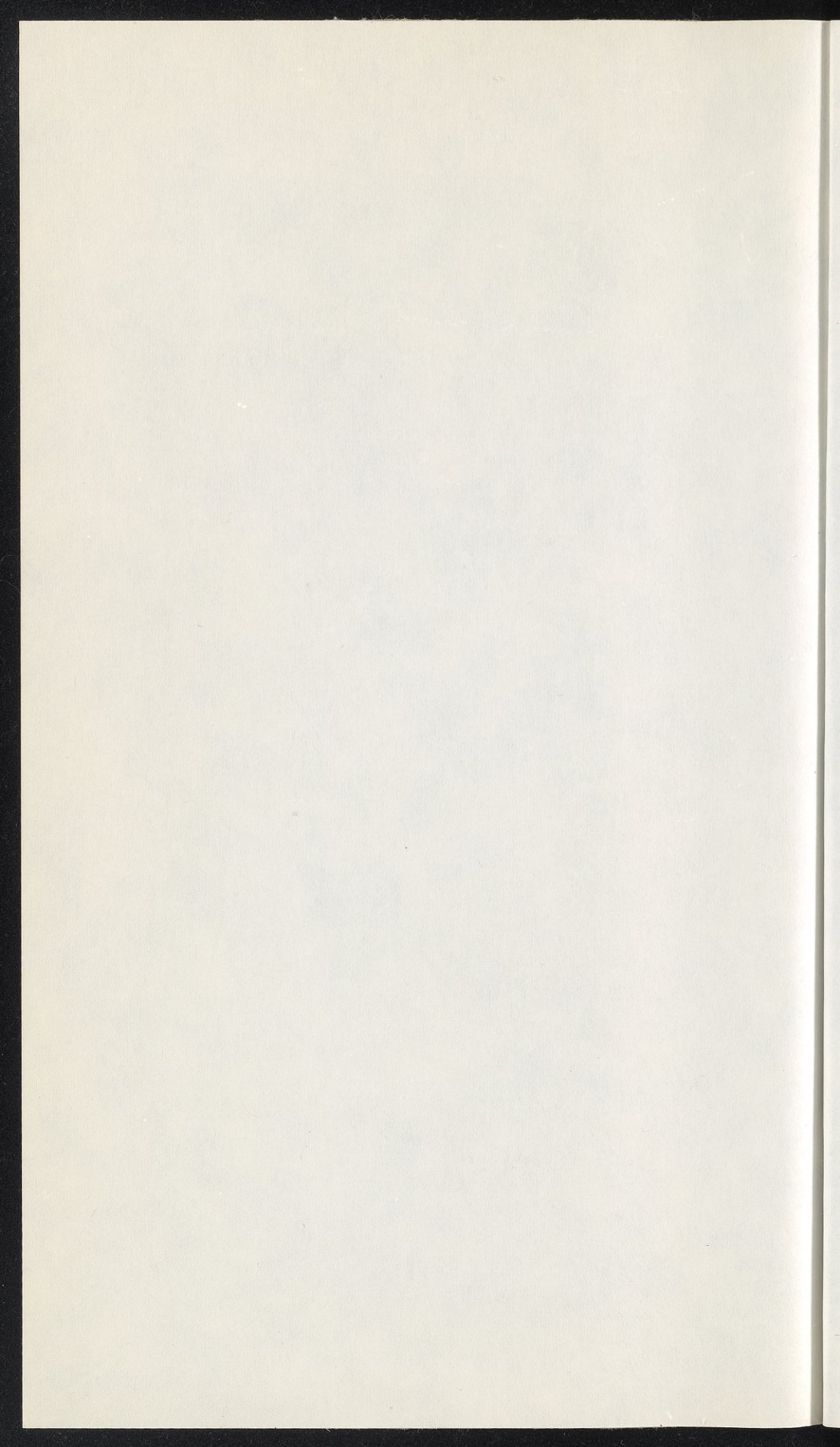


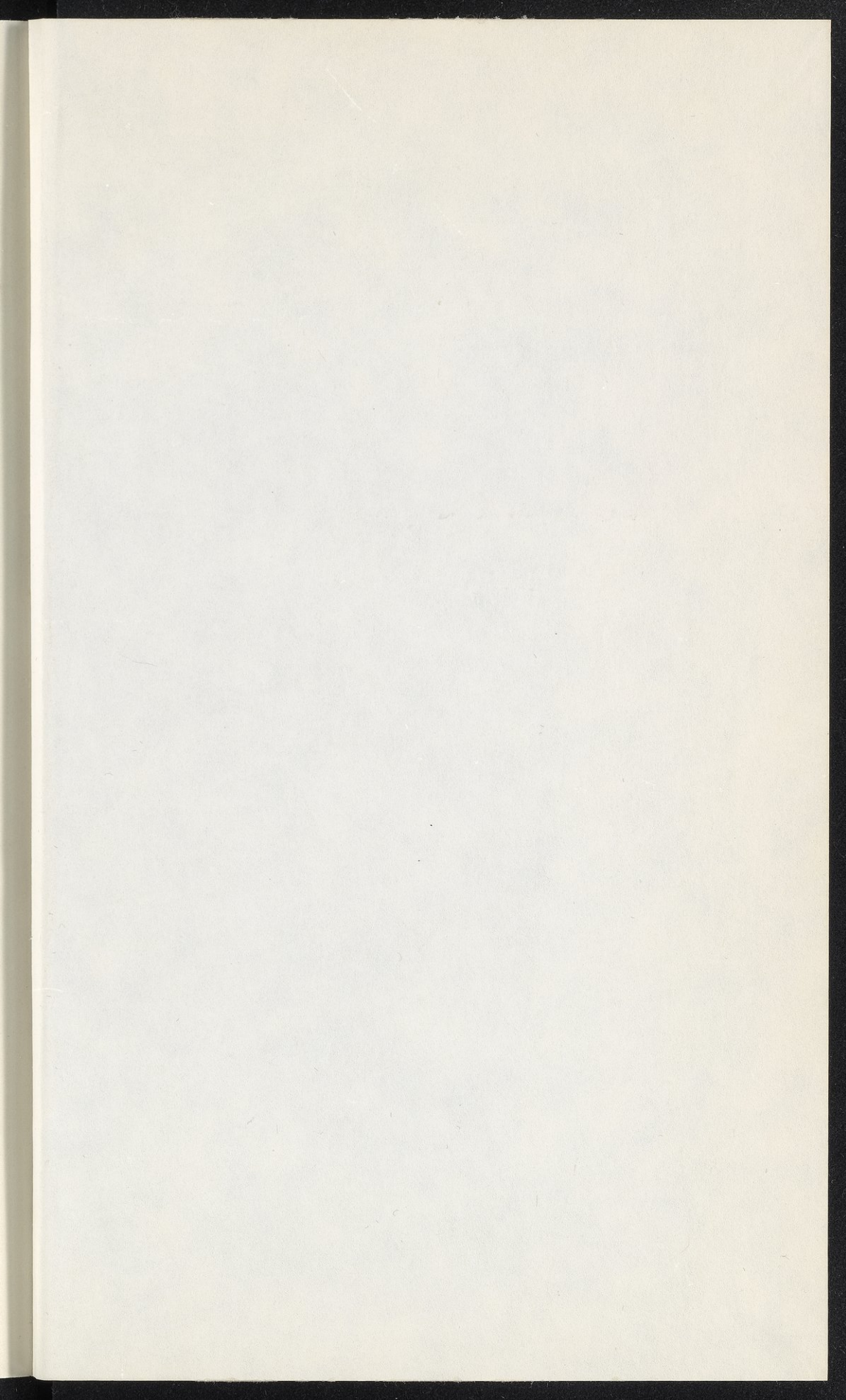
New York University
Bobst Library
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

DUE DATE	DUE DATE	DUE DATE
* ALL LOAN ITEMS ARE SUBJECT TO RECALL *		

TE DUE







مطبوعات معهد العلوم العليا المغربية

الجزء الحادي عشر

ابن الحشاء

مفيد العلوم ومبید الهموم

وهو تفسير الالفاظ الطبية واللغوية الواقعة في الكتاب المنصوري

للرازي

نشره وصحاه عن بعض النسخ المخطوطة

جورج س. كولان و. ب. ج. رنو



١٩٤١

رباط الفتح

المطبعة الاقتصادية لصاحبها مصطفى بن عبد الله — شارع بواتي بالرباط (المغرب الأقصى)

T.R

9027

R

128

.3

.R3363

1941

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلی الله علی سیدنا محمد وآله

مفید العلوم ومبید الهموم

قال الشیخ الفقیه الحکیم الطیب العارف الماهر المتفنی المقدّس
أبو جعفر أحمد بن محمد بن الحشاء رحمه الله تعالى

الحمد لله ربّ العالمین والصلاة والسلام علی سیدنا محمد خاتم النبیّین
وعلی آله وأصحابه أجمعین . هذا تفسیر الألفاظ الطبیّة واللغویّة الواقعة
فی الكتاب المنصوریّ خاصّةً وهي مبنّیة علی حروف المعجم بحسب
استعمال أهل بلاد المغرب لها واعتمدت فی کلّ لفظ علی أوّل حرف منه
خاصّةً ، زائداً کان لوصل أو غیره أو أصلياً ، سوى ما أذکره . ومعلوم أنّ
الصّواب فی وضع الألفاظ اللغویّة أن یُعتمد فی تبویبها علی الأصول
دون الزوائد وهو الأكثر فی استعمال اللغویّین ؛ ولكن لما کان
الغرض فی هذه المقالة تنبیه المبتدی ، وكان ذلك ممّا یعسر علیه ، بنیت (١)
الأبواب الّتی تقع فیها الألفاظ مزیدة فی أوّلها بحسب زیادتها لیسهل علی

(١) *ک : بنیت .

المبتدئ طلب ما يريد طلبه إلا أنه لما كانت حروف المضارعة وصيغة الأمر في الأفعال مما يكثر تكرارها^(١) وكان ردّ الأفعال إلى مصادرها مما لا يعسر على مبتدئ رددتها له كلها إلى مصادرها وأثبتت المصادر بحسب أوائلها من زائد أو أصل؛ فسلم بهذا العمل باب الياء وباب النون من هذه الأفعال المزيدة ونقص كثير من باب الألف ومن باب التاء؛ وتركت باب الميم على حاله بحسب ما وقعت ألفاظه في الكتاب لأنه وإن كان بعضه يسهل رده إلى المصدر فبعضه يعسر فأجريت الكل مجرى واحداً والله أسئل التوفيق والتيسيد.

باب الهمزة

من ذلك

- ١ (إنسي) هو الجانب من كل عضو الذي يلي عمود البدن.
- *١ (أحبل) إسم للعرق الذي يفتصد في وسط الذراع وتسميه العامة عرق البدن،
- ٢ (استجنان) هو الاستتار؛ يقال منه جنه الليل وأجنه واستجن هو.
- ٣ (أخمص)، هو التقعير^(٢) الذي في باطن القدم من أسفل وهي الضمور،
- ٤ (إنخراط) هو أخذ الجرم في الترقق قليلاً قليلاً بالتدريج.

(١) ل: ترددتها. (٢) ك: التقعر.

- ٥ (إِبْطِيّ) هو العِرْقُ المسمّى بالبَاسِليق وهو الذي يُفتصد به ممّا يلي الجانب الانسيّ من طيِّ الذراع .
- ٦ (إِنْفِشَاش) هو خروج الرّيح المحترقة في الشّيء ؛ يقال منه فششتُهُ فانفَشَ .
- ٧ (إِزْدِرَاد) هو الابتلاع ؛ يقال زرد اللُّقمة وازدردها .
- ٨ (إِثَارَة) هي التحريك والنشر .
- ٩ (التَّام) هو الاجتماع ؛ يقال التَّام والتام مسهَّلا .
- ١٠ (أَرَايِيح) جمع أرياح الذي هو جمع ريح على اللفظ وهي لغة لبني أسد ، ومن جمع الرّيح ارواحا وهم الاكثر قال في جمع الرّيح اروايح .
- ١١ (أَسِيلِم) هو شعبة من الباسليق تُفصد بين الحنصر والبنصر على ظهر الكف .
- ١٢ (إِمْعَان) هو الابعاد في الذهاب .
- ١٣ (أُذْنَا القَلْب) هما زائدتان ثابتتان من جانبي أعلاه .
- ١٤ (أَلِيَة) هو ما ركب الفخذ من اللحم .
- ١٥ (أَجْدَرُ بِهِ) يقال أجدر بكذا وأخلق به أي أولى وأحقّ .
- ١٦ (اِخْتِلَاف) الاختلاف والحلقة كنايةتان عن تواتر القيام للبراز ، معروفتان .
- ١٧ (أَجْمَة) هي جماعة القصب والبرديّ وشبههما ممّا ينبت في المياه القائمة ؛ يقال للكثير أجم وأجام وأجم وأجمات .
- ١٨ (اسْفِيدَبَاج) معناه بالفارسيّة « لون أبيض » وهو الطَّبِيخُ المسمّى بالمغرب التّفيا البيضاء وطرقها كثيرة بحسب توأبلها .

- ١٩ (إِنْجَاب) معناه في الكتاب المنصوريّ عدم الايلاد مطلقاً وليس بعربيّ وإِنَّمَا المعروف في اللّغة الانجاب ولادة النُجباء وهم الكرام خاصّة وفيه تحريف وتجوُّز غير متعارف وقد كسّرره بهذا التّحريف في ثلاثة مواضع من الكتاب .
- ٢٠ (إِزْمَاع) هو إمضاء العزم .
- ٢١ (إِكْلِيل المملك) هو نبات لم تثبت له حقيقة بالمغرب وكلّ ما استعمل عنه من الحشائش غير صحيح .
- ٢٢ (إِثْقِيل) هو بصل العنصل ويسمّى بصل الفار وبصل الحنزير .
- ٢٣ (اسطوخُدوس) هو نبات يسَمّى بافريقية الكمشة والمغرب الاقصى الخللحال .
- ٢٤ (أَنْجُدَان) هو شجر الحلتيت ، غير معروف في المغرب وإنما يُعرف صمغه بالجلب اليه .
- ٢٥ (أَنْجُورَة) هو النّبات المسَمّى بالمغرب الحُرِّيَق .
- ٢٦ (أَشْتَرُ غَاز) هو نبات غير معروف بالمغرب .
- ٢٧ (آس) هو الشّجر المعروف بالمغرب بالريّحان .
- ٢٨ (إِجْبَاص) هو الشّجر المعروف بالمغرب بعين البقر .
- ٢٩ (أَقْحُوَان) هو في هذا الموضع من الكتاب البابونج ولذلك أدخله في الريّاحين وكذلك هو عند العرب واقع عليهما معاً وأمّا عند

الاطباء فالاقوان غير البابونج وليس له طيب رائحة كما للبابونج
ويشبهه جداً في الخلقة ويسمى الاقوان بالمغرب المعرّجة (١) .

٣٠ (أشنان) بضم الهمزة وكسرهما معربان هو صنف من الحموض به
تغسل الثياب وليس من الرياحين وقد تكرر هذا الاسم في مواضع
من الكتاب بمعناه الحقيقي ويشبه أن يكون المراد هنا أشنان اليد
وهو الحندوقي وهو يطيب رائحة اليد اذا غسلت به فسقطت
«اليد» من الخط والالف الكلام مشيح .

٣١ (أسارون) هو أصول رقاق جعد تجلب من بلاد الروم ؛ والمسّمى
منه بالاندلسي وبالجزيري غير صحيح .

٣٢ (إذخِر) هو حشيشة تجلب من الحجاز الى المغرب وبالمغرب صنف
منه يسّمى السخير (؟) وينبت هذا الصنف معه أيضاً بالحجاز والعرب
تفرق بينهما على كثرة الشبه .

٣٣ (اشنة) كثيرة بالمغرب تسمى شيب العجوزة ، تنبت على الشجر
وأكثر ذلك على البلوط .

٣٤ (إشمِد) هو حجر الكُحُل يُجلب من المشرق ومنه نوع بالاندلس
والمشرقى أعلى .

٣٥ (أبَهَل) هو شجر من جنس العرعار موجود بالمغرب .

- ٣٦ (أَفَاقِيَا) هو عَصَاةُ خرنوب القَرَضِ والسَّمُرِ؛ فالقرظية هي المصرية وهي أفضل والسمرية هي المغربية وسمغها هو الصمغ العربي .
- ٣٧ (أَفَيْشُمُون) هو حشيش كثير بالمغرب يتعلّق على الصعتر وعلى غيره ولا أصل له في الأرض وأفضله ما جلب من إقريطش .
- ٣٨ (أَنْزُرُوت) هو صمغ مجلوب من المشرق .
- ٣٩ (امير باريس) حبّ معروف وأفضله المجلوب وهو كثير بالمغرب يسمّى بالبربرية آرغيس وبالجمية اشكيطنة .
- ٤٠ (أَمَلَج) هو ثمر هنديّ يكثر جلبيه ، من الاهليلجات .
- ٤١ (أَزَادَرَخْت) شجر كبير كثير بالاندلس معروف وجلب الى إفريقية فأنجب .
- ٤٢ (إِنْفَحَة) فيها لغات وأشهرها كسر الهمزة وفتح الفاء وهي من الحيوان الذي له كرش ما دام يرضع فهي انفحة فاذا رعى فهي كرش ، هذا لغة ؛ وأما الاطباء فإتما يريدون بها اللبن الجامد في كرش الحيوان الرضيع يعقد به اللبن .
- ٤٣ (إِفْسِنَتِين) أنواعه كثيرة موجودة بالمغرب وأفضله المجلوب من بلاد الروم .
- ٤٤ (أَنِيسُون) هو النبات المعروف حبه بالحبة الحلوة .
- ٤٥ (أَشَق) هو صمغ صنف من الكلوخ يجلب للمغرب ومن زعم انه

صنع الكلخ نفسه فقد أخطأ؛ ويقال له أشج، قال صاحب المحكم
والجيم أكثر استعمالاً ورأيت في بعض نسخة الأشق والأشج بضم
الهمزة وتشديد الشين .

٤٦ (أَفْيُون) هو لبن الحشخاش البري الأسود البزور .

٤٧ (إِبْرِيَسَم) هو الحرير الخام .

٤٨ (أُظْفَار الطَّيِّب) هو صَدَف صغير بحري رقيق الجرم عطر الرائحة
يُجلب للمغرب .

٤٩ (أُتْن) جمع أتان وهي الأُنثى من الحمير .

٥٠ (إِسْتِمْرَاء) هو جودة هضم الغذاء وحمل مغبته .

٥١ (آية ذلك) الآية العلامة .

٥٢ (إِبَان) الابان والاوان هما زمان الشيء ووقته ، عربيان .

٥٣ (أَبْنَزَن) هو مستنقع يكون أكثر ذلك في الحمام وقد يكون في غيره
فيُتخذ من صُفْر ومن خشب وغيرها .

٥٤ (آفة) هي الفساد في عضو أو عقل أو غير ذلك ، يقال إيف الشيء
إذا أصابته آفة أو عاهة فهو مَسُوف على ما لم يُسَمِّ فاعله .

٥٥ (انتشار) هو الاتساع والانبساط؛ والمراد به هنا اتساع الحديقة
الصغرى، وهي الناظر المسمى إنسان العين، عن مقدارها الطبيعي
وربما اتسعت حتى تساوي العظمى فتبطل الابصار .

٥٦ (إِطْرِيْفُل) هو دواء مركَّب فيه لا محالة بعض الاهليلجات أو كلها ويزاد فيه بحسب الحاجة من الإفأويه والصَّواب فيه ضمّ الفاء .

٥٧ (آب) اسم سُرياني للشَّهر المسمَّى أَغْشَتْ بالرومية .

٥٨ (إِجَانَة) اسم عربي للقضعة الكبيرة التي تُغسل فيها الثياب ويعجن وتسمَّى عندنا القصريَّة والمعجنة ، قال ابن السيد : هي منسوبة الى القصر .

٥٩ (استمشاء) هو كناية عن القيام الى البراز .

٦٠ (اختلاج) هو اضطراب العضو أو جزء منه لريح مستكنة فيه ؛ منقول من خلجه واختلجه اذا جلبه^(١) من موضعه وانتزعه .

٦١ (أنفاق) لفظ يوناني محرف ، أصله أنفاقيون وهو الزيت المعتصر من الزيتون الفجّ وكذلك يسمَّى عُصارة الحصرم .

٦٢ (أشراس) هو صنف من البرواق غير معروف بالمغرب يتخذ من أصله غراء شديد الالتصاق .

٦٣ (إِسْفِيداج) هو الدواء المتخذ من الرصاص اذا كُلس ويسمَّى الباروق ، يستعمله الزواقون .

٦٤ (إِقْلِيمِيَاء) هو خبث لطيف يتحبَّب على جوانب البواطى عند سبك الذهب والفضة .

(١) ك : جذبه .

- ٦٥ (اضطلاء) هو التسخين بالنار .
- ٦٦ (أكمة) هي الكدبة ويقال للكثير أكم وأكم وأكم وآكم وآكام وآكيات .
- ٦٧ (أثال) هو آلة التصعيد وهي إناءن مقعران يطبق أحدهما على الآخر ويلقى الدواء في أسفلها ويُطَيَّن الوصل بينهما بطين البواطي ويوضع على النار فما صعدا من دخان الدواء تراكم في الاعلى فاذا برد جمع فكان دواءً مصعداً .
- ٦٨ (إسرانج) هو الباروق المحرق المسمى زرقوناً ويستعمله الزواقون .
- ٦٩ (أزبية) بالتشديد؛ أصلها أزبوية وهي موضع طي الفخذ .
- ٧٠ (أخدعان) هما عرقان في موضعي المحجمتين يكسنان نُقرة القفا .
- ٧١ (إيثار) هو الاختيار والتفضيل .
- ٧٢ (أسرُب) هو الرصاص الأسود .
- ٧٣ (أكلة) بقصر الهمزة وكسر الكاف وهي القرحة التي تأكل لحمها، يقال أكلت القرحة أكلا فهي أكلة .
- ٧٤ (إندمال) يقال في اللغة اندمل المرض اذا تماثل وأكثر ما يعني به الاطباء في الجرح الالتحام وليس على وضعه اللغوي كأن بعضهم يلحظ هذا فيقول للالتحام اندمال تام أو محكم وأما في المرض غير الجرح فلا يصوبه أحد منهم فيما علمت .

- ٧٥ (إِسْتِصَال) هو إذهاب الشيء من أصله .
- ٧٦ (إِقَالَة) هي فسخ الصَّفْقَة ، يقال استقلت فإقالي والاستقالة طلب ذلك .
- ٧٧ (إِسْفِيُوس) هو البزُرَقَطُونَا باليونانية ومعناه عندهم البرغوثي .
- ٧٨ (أَرْنَب) حيوان معروف ؛ والارنب البحري صنف من السمك فيه سُمِّيَة ، غير معروف بالمغرب .
- ٧٩ (أَسْفَل) اسفل كل شيء معروف وقوله « في أسفله علة » كناية عن علل المقعدة مثل البواسير وغيرها .
- ٨٠ (استسقاط) هذا اللفظ قلق غير موافق لمراده يعني في أصل الكتاب المنصوري وإنما المراد منه سقوط القوة لا طلب سقوطها الذي هو باب الاستفعال .
- ٨١ (أَيَارِج فَيَنْقَرَا) معنى أَيَارِج « دواء مسهل » ومعنى فَيَنْقَرَا « مر » وهو دواء فيه الصَّبِر .
- ٨٢ (أُمٌّ جَارِيَة) هي أن تكون المُرْضِع ولدت أنثى .
- ٨٣ (إِنْسِيَاب) الانسياب هو جري الماء ومنه انسياب الحية ، شُبِّه به .
- ٨٤ (إِكْسِيرِين) دواء مركب للعين .
- ٨٥ (آلة الاسنان) هي الآلة المسماة بالكُلاب تقلع بها الاسنان .
- ٨٦ (إِنْتِيَاث) هو الاسترخاء .
- ٨٧ (إِضْطِكَاك) هو اضطراب الاشياء حتى يضرب بعضها في بعض .

٨٨ (أرابع) جمع أربوع وهو عدد الأيام من اليوم الى رابعه وليس
بعربي ولكن الاطباء قاسوه على الاسبوع ويعني بها أيام البحارين
وإنذاراتها .

٨٩ (أسابع) جمع أسبوع وهو عدد الأيام من اليوم الى سابعه وهو
مسموع ؛ قالوا « طاف بالبيت اسبوعا واسبوعين » ولم يسمع في غيره ؛
ويعني بها ايام البحارين وإنذارتها .

٩٠ (إستخذاء) هو الانكسار والاسترخاء .

٩١ (استمرار) هو المداومة على الشيء .

٩١* (إشفاق) هو الحذر على الشيء .

٩٢ (إشراف) هو الاطلاع على الشيء والنظر اليه ويستعار للامور
المعنوية .

٩٣ (أبار) هو الرصاص الاسود .

٩٤ (إغراق) هو الاستيفاء والتعميق .

٩٥ (إستسلام) الاستسلام والاستلام والسلام والسلم كلها بمعنى
الانقياد والطاعة .

٩٦ (إنزواء) هو الانقباض ، يقال زوى وجهه أي قبضه وأيضاً نحاه عما
يقابله وكأنه منه .

٩٧ (إراحة) هي لانتان ، يقال أراح اللحم يريح إذا أنتن .

- ٩٨ (أَحْشِيَّة) جمع حَشِيٍّ بمعنى مَحْشُوٌّ وهو كلُّ ما يَحْشَى به غيره والمراد به هنا ما حُشِيَ من الخبز بالسكَّر والدَّوز ونحو ذلك .
- ٩٩ (إِنْدِفَان) هو الغيبة والاستتار .
- ١٠٠ (إِرْبِيَان) بكسر الهمزة وتخفيف الياء ، كذا صواب هذا الاسم من اللُّغَة ، وهو ضرب من السمك صغير أبيض وهذه صفة السمك المسمَّى بفرقية الوَزَف ولعله هو أو شبهه .
- ١٠١ (إِرْتَبَاك) هو الاختلاط ، يقال ربتكُ الشيء فارتبك أي خلطته فاختلط .
- ١٠٢ (إِسْتِسْقَاء) هذا اللفظ يوقعه الأطباء على علة ينتفخ بها البدن كله ويترهل ويخصونه باللحمي ، أو ينتفخ بها البطن وحده ويسمونه إن كان عن ماء بالزقيِّ وإن كان عن ريح بالطبليِّ ؛ وفي هذا اللفظ تحريف عن وضعه في اللُّغَة ، يقال استسقى بطنه إذا امتلأ ماءً ولم يسمع في غيره .
- ١٠٣ (إِسْتِيلَاء) هو الغلبة ، يقال استولى عليه استيلاءً .
- ١٠٤ (إِحْتِدَاء) هو الاقتداء والاتِّباع .
- ١٠٥ (إِقْتِفَاء) هو الاتِّباع على الأثر .
- ١٠٦ (أَشْفَار العَيْن) هي حروف الاجفان التي ينبت عليها الهدب ، وتجاوز فيه المؤلّف فأوقعه على الهدب نفسه .

- ١٠٧ (إقريطي) منسوب الى جزيرة إقريطش .
١٠٨ (إضطجاع) هو وضع الجنب على الارض .
١٠٩ (إفضاء) هو الخروج من ضيق الى سعة .
١١٠ (اضمحلال) هو الذهاب والنزوال .
١١١ (إبتات الحُكم) القطع به ؛ يقال بتّه وأبتّه لغتان .
١١٢ (أطراً سنّاً) استعمار الطرّاة لصغر السنّ من أجل الغضاضة التي
تلتزمه ؛ يقال طراً اللحم وغيره بالهمزة وطرو بالواو وطري بالياء
وطرّاة وطرّاة ضدّ ذبل .

حرف الباء

من ذلك

- ١١٣ (بطن) أصل البطن ما انخفض من الارض وعمض ، ونقله الاطباء نقلاً
متعارفاً ؛ فبطون الدماغ تجاوي فيه مملوءة بخاراً تسمّى عند
الاطباء روحاً نفسانياً ، وبطننا القلب تجويقان فيه أحدهما مملوءُ دماً
وهو الايمن والآخر وهو الايسر مملوءُ دماً رقيقاً وبخاراً يسمّى
الاطباء مجموعها روحاً حيوانياً ، والبطون المذكورة في أعضاء الحيوان
هي الكرش والامعاء وهذه كلّها ترجع لمعنى واحد .
١١٤ (بِنَصْر) هو الأصبغ الثّانية من الجانب الانسيّ من الكفّ .

- ١١٥ (باسِليق) هو العِرْقُ المسمَّى الأَبْطِيّ وهو المفتَصَدُ في منثني الذراع من الجانب الأيسري .
- ١١٦ (بَوَاب) إسم نغم المعدة الاسفل المتصل بالمعَى ، متعارف عند الاطباء .
- ١١٧ (بِشَاعَة) هي الطَّم الكريه الآخذ بالحلُق ، يقال منه بشع طعمه فهو بشع وبشيع .
- ١١٨ (بَرَبِخ) هو مجرى الماء حيث كان ، ويريد به الاطباء مجرى البول من الكلتيين الى المثانة وهما بَرَبِخَان .
- ١١٩ (بَهَقُ أَبْيَض) هو بُقَع بيض في سطح الجلد رقيقة أقل من الوَصَح .
- ١٢٠ (بَهَقُ أَسْوَد) هو بقع سود في سطح الجلد غير ناتئة ولا خشنة .
- ١٢١ (بِوَاسِير) هو أورام في المقعدة وباطن الانف .
- ١٢٢ (بديع) البديع والمبدع ما جاء على غير مثال ولا نظير .
- ١٢٣ (بَلَه) البله والبلاهة التغفل وسلامة الصدر .
- ١٢٤ (بطّ) واحده بطّة وهي للذكر والانثى وهي الاوَزّ والسُبْرُكُ أهليها وبرّيها .
- ١٢٥ (بطّ آخر) هو الشَّقّ .
- ١٢٦ (بَهْطَة) هو طعام يتخذ من الأرز واللبن الحليب والسكر وقد

يَتَّخَذُ عَلَى مَرَقِ الدَّجَاجِ وَقَدْ لَا يَتَّخَذُ بِهَا وَبِالْجَمَلَةِ هُوَ مِنَ الاطْعَمَةِ لَا
مِنْ صِنْفِ الحُلُوءِ كَمَا وَقَعَ فِي الكِتَابِ .

١٢٧ (بَنْج) هُوَ النَّبَاتُ الْمُسَمَّى بِالسَّبْرِيَّةِ اقْنَطَرٌ^(١) وَتَسْمِيهِ الْعَامَّةُ
سَيْكِرَانَ الدُّورِ .

١٢٨ (بُنِّي) هُوَ صِنْفٌ مِنَ السَّمَكِ صَغِيرٌ يُتَّخَذُ مِنْهُ البُنُّ وَهُوَ مُزِي
الحوتِ وَاليه يُنسَبُ ؛ وَيَتَّخَذُ هَذَا المَرِي بِالمغربِ مِنْ صِنْفٍ مِنَ
السَّرْدِينَ الكَبِيرِ يَسْمَى الشَّطْرِيَّةَ وَقَدْ يَتَّخَذُ مِنْ غَيْرِهِ .

١٢٩ (بَاذَرَنْجُوتِيَّة) هُوَ الحَبِقُ الْمُسَمَّى بِالمغربِ تُرَنْجَانِيٌّ .

١٢٩* (بَاذَرُوج) هُوَ صِنْفٌ مِنَ الحَبِقِ عَزِيزُ الوجودِ مَعْرُوفٌ بِالمغربِ
وَيَسْمَى الحَبِقُ الرِّيحَانِيٌّ لِأَنَّ رَائِحَتَهُ تَشْبَهُ رَائِحَةَ الرِّيحَانِ .

١٣٠ (بَقْلَةٌ يَمَانِيَّة) هِيَ اليَرْبُوزُ .

١٣١ (بَقْلَةٌ حَمَقَاء) هِيَ الرِّجْلَةُ .

١٣٢ (بُنُّ) هُوَ مُزِي الحوتِ يَتَّخَذُ مِنْ حوتِ مَعْفَنٍ وَمِلْحٍ وَعَصِيرِ العنبِ
وَيُتْرَكُ فَيَصِيرُ كَالخَمْرِ لَوْنًا وَقَوَامًا وَيُسَخَّنُ جَدًّا وَلَا يُسَكَّرُ .

١٣٣ (بَازار) هُوَ خِلَاطٌ يَتَّخَذُ بِالمشرقِ مِنَ الشَّيرَازِ وَأَصُولِ نَبَاتِ تَجَلِبِ
مِنَ الشَّامِ وَيَسْمَى نَبَاتَهَا البَازارُ وَهَمَّ يَفْضَلُونَهُ عَلَى خِلَاطِ الكَبِيرِ
مَعَ اسْتِعْمَالِهِمُ لِّلْكَسْبِيِّ أَيْضًا .

(١) ر*ك : اقنيطار .

١٣٤ (بُنْدُق) هو الجَلُّوز ، كثير ببلاد الروم وبالمغرب منه قليل ؛ وبنْدَقَة الدَّواء تصييره على هيئة البندق .

١٣٥ (بُنْك) هو نبات طيب الرائحة غير معروف بالمغرب .

١٣٦ (بَنْجَنْكُشْت) معنى هذا الاسم بالفارسية « خمس أصابع » وهو الشَّجرة المسماة بالمغرب شجرة إبراهيم ويسمى حبه حبَّ الفَقْد والفُلَيْقَلَة .

١٣٧ (بَهْمَن) أحمرة وأبيضه غير معروفين بالمغرب وكل ما يستعمل عنهما من الاصول غير صحيح وكذلك هما اليوم بالشرق مجهولان ويستعملون نباتاً غيرهما كما فعل بالمغرب .

١٣٨ (بَرْشِيَاوَشَان) هي كزبرة البير .

١٣٩ (بَلْسَان) شجر لا يعرف في شيء من المعمور إلا بعين شمس من ديار مصر ولبنه موجود عندهم في غاية العزّة وعوده موجود كثير يُحمل لجميع البلاد ، وحبه معدوم البتّة حتّى في موضعه لأنهم لا يتركونه يثمر لأنّ لبنه لا يكون إلا في قضبانه الرّخصة النّابتة من أوتاده أوّل السّنة ثمّ لا يكون فيها لبن وهو لا يثمر من سنته لأنّه من جنس الشّجر وأيضاً لئلاّ يحمل ثماره ويمكن أن يصادف بقعة تنبتة وأمّا الحبّ المجلوب المسمّى حبّ البلسان فإنّها هو حبّ شجر يشبهه جدّاً وكأنّه من نوعه يسمّى البشام وكثيراً ما يجلب مع

- حطب البلسان تدليساً وتمويهاً، ومن البلسان صنف برّي بجبال الحجاز
ينبت مع البشام ولا لبن له .
- ١٤٠ (بلاذُر) هو ثمر هنديّ معروف بالجلب ، وعسله رطوبة تكون
في جوفه .
- ١٤١ (بَنُورَق) هو صنف من الأملح المعدنية ؛ منه مصريّ يسمّى
النَّطْرُون وبورق الخُبز هو الملح المعلوم ومنه أرمنيّ ويجلبان الى
المغرب .
- ١٤٢ (بَسَد) هو النَّبات البحريّ المتحجّر بعد إخراجِه وتسميّه العامّة
المرجان ؛ منه أحمر ومنه أسود .
- ١٤٣ (بازورد) هو صنف من الشوك تُحقّق عن قريب بعد اختلاف كثير
وهو من أجناس العُصْفُر البرّيّ .
- ١٤٤ (بان) شجر معروف بالشرق ويجلب ثمره ودُهْنه .
- ١٤٥ (بَزْرَقَطُونَا) ويقال بالمدّ والقصر والأشبه أنّه اسم معرّب لجملة
النَّبات وقد قيل أن القَطُونَا اسم نبات والبرز مضاف اليه وهو قول
ضعيف ؛ غير معروف .
- ١٤٦ (بُلْبُوس) (١) هو أصناف من البصل ، منه مأكول وغير مأكول .
- ١٤٧ (بُوزَيْدَان) هو دواء هنديّ غير معروف بالمغرب وأخطأ من قال
أنّه خُصّي الثَّغلب خطأ فاحشاً .

(١) ل : بلبوش .

- ١٤٨ (بِرْنَج) هو حب هندي غير معروف بالمغرب .
- ١٤٩ (بَلِيلَج) هو ثمر هندي يجلب الى المغرب .
- ١٥٠ (بَرُود) أصله ما يُكتحل به لتبريد العين ثمَّ قيل لكل ما يُكتحل به بِرُود .
- ١٥١ (بَطِيخ) هندي وسندي هو الدُّلَّاع .
- ١٥٢ (بِسْبَايَج) نبات معروف يسمَّى بالعجمية البرُّبوزية وبالبربرية اشتوان (١) .
- ١٥٣ (بَرَسَام) معناه بالفارسية ورم الصدر وعلى هذا يوقعه الاطباء ويلحقه في الاكثر اختلاط الذَّهْن وهو في الفارسية بضمَّ الباء وقد عُرِب بفتحها؛ وأوقعته العرب على اختلاط الذَّهْن من أي سبب كان .
- ١٥٤ (بَرَقَان) هو اللَّمَعَان ؛ يقال برق الشيءُ بفتح الرَّاء وكسرها برقاُ وبريقاً وبرقاناً اذا لمع .
- ١٥٥ (بَلَادَة) هي ضدُّ الذِّكَاء وهو الترددُ في حيرة وقد يستعار للقوى الحيوانية وغيرها .
- ١٥٦ (بِق) هو البَعُوض وهو المراد به عند الاطباء وقد حكى صاحب المحكم أنه قد يسمَّى به أيضاً حيوان الاسرَّة والحيطان كما هو عند أهل المغرب .

(١) *ك : نشاوان .

- ١٥٧ (بَاءة) الباءة والباء والباه كلها للسنكاح .
- ١٥٧ (بَشْرَة) هي ظاهر الجلد .
- ١٥٩ (بَرَش) هو آثار تكون في الوجه أكثر ذلك وقد تكون في غيره من البدن وهي أكبر من آثار النَّمَش وأبين ؛ هذا هو تخصيص الاطباء ؛ وهو عند العرب أوسع من هذا وأكثر ما يصفون به الخيل .
- ١٦٠ (بِرَام) البرام والبُرَم جمع بُرْمَة وهي قِدْرٌ من حجارة .
- ١٦١ (بَغْيِي) هي الظلم واستعاره لعِظَم الورم .
- ١٦٢ (بَضْع) هو الشَّقُّ ، والآلة التي يشقُّ بها تسمى المِبْضَع .
- ١٦٣ (بِيش) هو نبات سُمِّي غير معروف بالمغرب ؛ وقيل أنه النِّبات المعروف بجبال غرناطة .
- ١٦٤ (بَرْنِيَّة) هي إناء من فخرٍ محنَم وقد يسمَّى به ما يُتَّخَذ من غير الفخار إذا قُيِّد .
- ١٦٥ (بَرْنَجَسَف) هو نبات لم يُتَحَقَّق بالمغرب تحقيقاً يُعَوَّل عليه .
- ١٦٦ (بَصَل الفار) هو العُنْصُل وهو أيضاً بصل الخنزير .
- ١٦٧ (بَاذْزَهْر) معناه مقاوم السموم وهو حجر لم يُتَحَقَّق بعد بالمغرب ولا يعتمد على ما يجلب منه .
- ١٦٨ (بَجُور مَرِيْم) هو النِّبات المسمَّى بالمغرب خُبْز القُرود .

- ١٦٩ (بُثور) هي الحُرَاجَات الصَّغَار؛ واحدها بَثْرَةٌ وبَثْرَةٌ .
- ١٧٠ (بَزَل) البَزَل الشَّقُّ ويريد به الاطباء شقَّ مَرَقَ البطن عن مائِيَّة الاستسقاء الزَّقِيَّ وشقَّ الصَّفن عن مائِيَّة الأُدرة .
- ١٧١ (بِرَكَة) هي مجتمَع الماء كالحِيَاض والصَّهَارِيح وما أشبه ذلك .
- ١٧٢ (بُجْرَان) معناه في اللِّسان اليونانيَّ يوم المناجزة بين المتعالمين؛ ويراد به في الطَّبَّ اليوم الَّذي تكون فيه المناجزة بين المرض وطبيعة المريض ، واليوم الباحوريُّ هو اليوم الَّذي تقع فيه المناجزة .
- ١٧٣ (بَشَق) هو الحرق والشَّقُّ .
- ١٧٤ (بَلِيل) أي مَسَّه بَلَّل من الماء ويوصف به الهواء إذا كان نديًّا استعارة .
- ١٧٥ (بَرْح) هو الشِّدَّة وكذلك التَّبْرِيح ويقال بَرْحٌ بارحٌ أي شِدَّة شديدة جدًّا .
- ١٧٦ (بِرَاز) بكسر الباء عن الجوهرى بفتحوا كلامه وهو الحِرء نفسه فأما البِرَاز بفتح الباء فهو المتَّسِّع من الارض والتَّبْرُز الخروج اليه ويكنى بهما عن ذلك المعنى كناية عربية .
- ١٧٦* (بواحدة) أي بَتَّة .

حرف التاء

من ذلك :

- ١٧٧ (تَرْقُوة) الترقوتان العظامان اللذان في أعلى الصدر يلتقيان عند نُقْرة الخلق .
- ١٧٨ (تقلُّص) هو الانقباض والتراجع .
- ١٧٩ (تَوْرِب) وتأريب معناها الميل والتَّحْرِيف بين الطَّوْل والعرض وكذلك الوارب والمؤاربة بالهمزة والواو منقولة متعارفة وأصلها في اللُّغة بالماذَّتين معاً المخادعة والمخاتلة .
- ١٨٠ (تَحْلُب) هو سَيْلان المائع يسيراً يسيراً متتابعاً .
- ١٨١ (تَشَقُّق الأَغْشِيَّة) تفتَّحها وكذلك متشَقِّقها وهو أقرب لما يريد من المعنى .
- ١٨٢ (تِيَاه) التيه هو التكبر والاعجاب بالنفس وهو أيضاً التَّحْيِر والاول أولى بهذا الموضع من الكتاب .
- ١٨٣ (تَحْدِيق) هو فتح العينين وثباتهما من غير تغميض .
- ١٨٤ (تَهْوُر) هو قلة المبالاة بما يقع فيه .
- ١٨٥ (تَوَاتُر) هو التتابع من غير اتصال ولا إبطاء .
- ١٨٦ (تَشَاوُب) هو فتح الفم الباعث من الطبع لينفض البخار عن الفكَّين والاسم الشُّوباء .

- ١٨٧ (تَحَطُّ) هو مدّ اليدين في المشي زهواً وتجبراً من اللغة ويعني الاطباء به وجمهور الناس مدّ اليدين الباعث من الطَّبَع لِنَفْضِ البَخَارِ عن البدن^(١) ولم أجد لهذا المعنى إسماً في اللغة فيما رأيت ويبعد أن تترك العرب هذا المعنى غفلاً من التسمية فيشبهه ان يكون النقلة خصّصوا ما ليس بمخاصّ إذ كانت هذه المادّة تدلُّ على الامتداد .
- ١٨٨ (تَلَوْنٌ) منقول لتبدُّل الاصناف من سائر الاشياء وحقيقته في الالوان وأصله نقل العرب نقل اللون للصنف .
- ١٨٩ (تَفْنُنٌ) هو التَنُّوعُ والخروج من فنّ الى فنّ .
- ١٩٠ (تَهْيِجٌ) التَهْيِجُ والهيج انتفاخ رخوي في البدن والعضو .
- ١٩١ (تُيُوسٌ جَبَلِيَّةٌ) هي الالوان ؛ أحدها وَعِلٌ بكسر العين .
- ١٩٢ (تَابِلٌ) واحد التَّوَابِلِ وهو ما يطيب به الطَّبِيخُ .
- ١٩٣ (تَشْنِجٌ) التَّشْنِجُ والشنج التَّقْبُضُ ، يقال منه شنجٌ وأشنجٌ وتشنجٌ وشنجه غيره ؛ ويخصّ الاطباء به انقباض العضو الى جهة فلا يزول عنها وبهذا المعنى وقع في سائر الكتاب إلا في الفصل العاشر من المقالة العاشرة فإنّ معناه هناك المعنى العام وهو التَّقْبُضُ والتَّقْصُرُ وكذلك في الفصل الاول من الأولى .
- ١٩٤ (تَفَهُ) يقال تفه الشيء تَفَهُهُ وتَفُوهُاً وتَفَاهَةً فهو تَفَهُهُ وتَفَهُهُ إذا قل

(١) ك : الدين .

- ويعني به الشيء الذي لا يظهر له طعم لخباء طعمه ولقلته .
- ١٩٥ (مُخْمَة) هو من المرض المسمى بالبشَم عند أهل المغرب ويسمى بالمشرق القذف وأصله وُخْمَة من الوخامة وهو الثقل وسوء المغيبة فأبدلت الواو تاء .
- ١٩٦ (تمري) دواء مركب ، من أدوية المعدة .
- ١٩٧ (تدارك) التدارك التلاحق والمواصلة من غير اتحاد .
- ١٩٨ (تحنيك) هو ذلك الحنك بالدواء وهو السطح الاعلى من الفم ويستعار في غير هذا الموضع المجرب للأمر .
- ١٩٩ (تمرن) هو التعاهد والتعود .
- ٢٠٠ (تودري) نبات غير معروف بالمغرب .
- ٢٠١ (تشميزج) هي حبة سوداء تجلب مع الكافور وتوجد بالاندلس ويسمى نباتها عندهم الديس بفتح الدال .
- ٢٠٢ (ترنجبين) هو طل ينزل على النخل ويتجيب كقطع السكر وهو حلو معروف بالمغرب .
- ٢٠٣ (توتيا) المعروف منه المعدني ويوجد بالاندلس ؛ وأما الذي ذكره دياسقوريدوس وهو المستخرج من تخليص النحاس فغير معروف .
- ٢٠٤ (تراب الزئبق) هو الزئبق المقتول وهو أن يسحق الزئبق مع بعض الأدوية الترابية بالحل حتى تغيب عيونه .

٢٠٥ (تكميد) التكميد والاكجاد والكهاد وضع الدواء اليابس المسخن أو الحرق المسخنة على العضو الالم؛ والكهاد ايضا والكهادة إسمان للشئ الذي يكمد به .

٢٠٦ (تمرط) هو سقوط الشعر لعلّة مع سلامة ظاهر الجلد .

٢٠٧ (تغليف) هو طلاء الشئ حتى يصير كأنه في غلاف وهو السّار للشئ .

٢٠٧ (تباع) معناه متتابع أي متوالٍ .

٢٠٩ (تلال) جمع تل وهي الكدّية .

٢١٠ (تثنية) معناه المعاودة؛ والمراد بها في الفصد أن يُقطع إخراج الدّم قبل استيفاء الغرض ثم يُترك ساعات او يوماً ثمَّ يحلُّ الموضع من غير تكرار بضعٍ ويرسل الدّم .

٢١١ (تفرطخ) هو تطامن وانخفاض ويقال تفرطخ باللام .

٢١٢ (تلويث) هو التلطّيح؛ يقال لوثه أي لطحه .

٢١٣ (تضميخ) هو التلطّيح بالطيب؛ يقال ضمخته أنا وتضمّخ هو .

٢١٤ (تقصع) هو التّطامن حتى يصير على شكل القصعة .

٢١٥ (تغديق) هو تكثير الدّهْن على العضو؛ مأخوذ من الماء الغدق وهو الكثير .

٢١٦ (تعميق) هو الدخول في عمق الشئ وهو قعره .

- ٢١٧ (ترياق) هو كلّ مركّب يقاوم السموم؛ والفاروق منها هو الكبير وهو ترياق الافاعي ونسخته في المقالة الثامنة؛ والترياق العسكريّ منسوب الى عسكّر مكرم من مدين فارس .
- ٢١٨ (تخمين) هو التقدير القياسي .
- ٢١٩ (تمشية) كناية عن فعل الدواء المُسهل وكذلك المشي والاستمشاء بمعانيهما من هذه الكناية .
- ٢٢٠ (تقطيب) هو العبوس .
- ٢٢١ (تطويس) هو تلوين بسواد يضرب الى حُمْرة وزُرقة .
- ٢٢٢ (تصريف الشّراب) أخذه صرفاً .
- ٢٢٣ (تمر هنديّ) مجلوب معروف ، يكون بالمشرق وبلاد السودان .
- ٢٢٤ (تبت) هو قبيل من التُّرك وتسمّى أرضهم بهم ويُنسب اليهم المسك العالي .
- ٢٢٥ (تمزيق) هو التّقطيع ومعناه هنا تُقطّع أمام وجهه ليراها ويشمّها .
- ٢٢٦ (تنخُّع) هو استدعاء النُّخاعة وهو ما يخرج من الحلق بالنّفث وهي أيضاً النُّخامة بالميم .
- ٢٢٧ (تقلُّب النّفس) هو حركة المعدة للقيء وهو التّهوع .
- ٢٢٧ (تخلُّف) التخلُّف التّأخّر ومعناه في الهضم والنضج النقصان والتّأخّر عن وقته .

- ٢٢٩ (تَحْرِي) هو القصد القياسي .
- ٢٣٠ (تَانِك) وتَيْنِك تثنية تا المشار بها الى المؤنث ، والكاف للخطاب .
- ٢٣١ (تَوَقِّ) هو القصد والتَّحَرُّزُ .
- ٢٣٢ (تَعَلَّق) معروف ومعناه في ثُقُل البول ألا يرسب تمام الرُّسُوب بل يبقى متعلقاً في الوسط وتسميه الاطباء مع ذلك رسوباً .
- ٢٣٣ (تِهَاوُن) هو الاحتقار .
- ٢٣٤ (تَشْوِيش) هو التخليط .
- ٢٣٥ (تَرْبُلُّ) هو كثرة اللحم والاسترخاء .
- ٢٣٦ (تَوَانِي) هو التكَاسُل والتوقُّف .
- ٢٣٧ (تَفَاوُت) هو ضدَّ التَّوَاتُر وهو أن يكون بين النَّبْضَتَيْنِ أو الشَّيْئَيْنِ بالجملة زمان له قدر بالاضافة الى المعتدل ؛ والمراد هنا هو في النبض خاصة .
- ٢٣٨ (تَوَعُّل) هو الابعاد في الذَّهاب والوصول الى عمق الأرض .
- ٢٣٩ (تَقْصُّ) التقصِّي والاستقصاء المبالغة في الامر .
- ٢٤٠ (تَنْشُقُّ) هو التشمم ؛ والاستنشاق وهو أيضاً إدخال الماء أو غيره في الأنف .
- ٢٤١ (تَوَزُّع) هو التَّقْسُم .
- ٢٤٢ (تَشِيْطُ) هو الاحتراق من غير أن يتقدَّم له نضج ؛ لفظ عربي .

- ٢٤٣ (تُرْبِد) هو أصول تجلب من خراسان .
٢٤٤ (تلقين) هو التفهيم .
٢٤٥ (تصفح) هو النظر الى الشيء وتحقيقه شيئاً بعد شيء ؛ ومرّ به
تصفحاً إذا لم يثبتته .
٢٤٦ (تشطيب) هو شق الشيء بالطول .
٢٤٧ (ترصيص الاناء) هو طليه بالترصاص القلعيّ .

باب الثاء

من ذلك :

- ٢٤٨ (ثَرَب) هو اسم عربيّ للغشاء الشَّحْمِيّ الَّذِي يَغْطِي الأَحْشَاءَ
وتسميه العامة الرِّداء والمِنْسَج .
٢٤٩ (ثَجِير) ثجير كلُّ شيء معتصر هو ثُنْفله الَّذِي يَبْقَى منه بعد العصر .
٢٥٠ (ثَقِيف) هو الحاذق ويقال ثَقِيف بكسر الثاء وتشديد القاف ؛
ذكرهما القزّاز ودفع الجوهريّ المخفّف وأثبت المشدّد .
٢٥١ (ثافِسِيَا) هو النَّبات المسمّى بالبربريّة الدَّرِيَّاس ، ويقع في كثير من
الكتب بالثاء المثناة .
٢٥٢ (ثِيل) هو نبات المروج المسمّى بالثَّجِيل وبالنجم أيضاً .
٢٥٣ (ثُوم برّيّ) المخصوص بهذا الاسم عند دياسقوريدوس وجالينوس

هو الحشيشة الشومية وليست من جنس الثوم ولفظها عندهما
سُقُرْدِيُونُ فقال جالينوس: أحسبه سُمِّيَ بذلك لاجل رائحته وقوته؛
وهذه الحشيشة هي المذكورة بهذا الاسم في الترياق ومن جعل فيه
ثوم الحية الذي هو قسيم الثوم البستاني فقد أخطأ.

٢٥٤ (ثُنَّة) هي ما بين السرة والعانة من مَرَقِ البطن .

٢٥٤* (ثَخَن) هو الغلظ ؛ يقال ثخن الشيء إذا غلظ وصلب .

٢٥٥ (ثَالِيل) هي زيادة في الجسد ؛ منها صلبة مر كوزة تسمى المسامير

تكون في اليدين والرجلين أكثر ذلك وأكثر ما تكون عن

العمل ؛ ومنها لينة متعلقة^(١) تسمىها العامة البراريق .

٢٥٦ (ثَنَايَا) هي مقدم الأسنان إثنان من فوق وإثنان من أسفل .

حرف الجيم

من ذلك :

٢٥٧ (جَدَاوِل) جمع جذول وهي الساقية الخارجة من النهر ؛ شبه بها

مجري الحس في البدن وهي العصب وشبهه النخاع بالنهر .

٢٥٨ (جَرِي) معروف وقوله « واليها جرى » منقول من الغاية التي اليها

يجري ويعني بها هنا الروح النفساني الذي من أجله خلق ما خلق

من الاعضاء والاخلاط .

(١) ل : متعلقة .

٢٥٩ (جَوْهَر) جوهر كل شيء أصله ؛ والمراد هنا جملة البدن المؤتلفة من مادته وصورته .

٢٦٠ (جَوْبَة) هي الوهدة بين الجبلين ؛ استعارها لتقيرة العين في المقالة الأولى وأتى بها في المقالة الثالثة على حقيقتها .

٢٦١ (جليد) هو الماء الجامد ؛ شُبِّهَتْ به الرُّطوبة الوُسْطَى من رطوبات العين فنُسبت إليه .

٢٦٢ (جام) هو إناء من فضة ؛ اسم عربي ؛ هكذا قيده صاحب المحكم أعني بالفضة وأوقعه المؤلف على إناء الزُّجاج .

٢٦٣ (جَدِّد) هو الصَّلابة والقوَّة وكذلك الجَلادة والجُلود والجُلودة .

٢٦٤ (جاوَرَس) هو الحبَّ المسمَّى بالبربرية بِإِنْيَل^(١) وبالعجمية بِنِج باؤه وجمه أعجميتان ؛ ويسمَّى بأفريقية قح السودان^(٢) والذرة .

٢٦٥ (جَبْرُوت) هو الكبريا وكذلك الجَبْرُوتِي والجَبُورَة والجَبْرُوتَة .

٢٦٦ (جزور) هو ما جُزِر من الأبل خاصَّةً ، تخصيص عربي متعارف .

٢٦٧ (جُوذَابَة) الجُوذَابَة والجُوذَاب صُوف من الأَطعمة تُتَّخَذ من

الأَرزِّ ومن رُقاق الخبز وشبهها وتُتَّخَذ بِسِقْل وبغير بقل وبسكّر

وبغير سكّر ؛ ويعمُّها كلُّها أن توضع في تنور الشّي ويعلّق عليه

حيوان سمين كالخرفان والأوزّ والجِداء وتُسوى فيقطر دهنها عليها ،

لا بدّ من هذا وإلا فليست بجوذاية .

(١) ل : انلي ، *ك : أنلي . (٢) ل : بنج السودان .

- ٢٦٨ (جُمَيْرِي) ويقال جُمَيْرِي ، هو تين بَرِّي ، مأكول غير معروف بالمغرب ويسمى تين فِرْعَوْن .
- ٢٦٩ (جُلُنْجُبِين) هو مرَبِّي الورد ومعناه «ورد وعسل» .
- ٢٧٠ (جُمَار) هو قلب النخلة وهو المأكول منها وكذلك من الدَّوم .
- ٢٧١ (جَلْبَهَنَك) هو نبات غير معروف بالمغرب .
- ٢٧٢ (جوز بَوِّي) هو ثمر هنديّ يجلب الى المغرب ويسمى عندنا جوز الطيب .
- ٢٧٣ (جوز مائل) نبات معروف يسمى جوز المرقد (١) .
- ٢٧٤ (جَنْطِيَانَا) نبات لا يوجد بالمغرب إلاّ بجمال غرناطة .
- ٢٧٥ (جاوشير) هي صمغة مخلوبة .
- ٢٧٦ (جَعْدَة) هي حشيشة معروفة ؛ منها كبيرة تسمى الحسْرَانِيَّة ومنها صغيرة تسمى عشبة القمل (٢) .
- ٢٧٧ (جَبْسِين) هي حجارة الجَصِّ .
- ٢٧٨ (جُلْنَار) معناه ورد الرّمّان والمراد به هنا وعند أكثر الاطباء ورد الرّمّان البرِّي ويخصّ ورد الرّمّان البستانيّ بالجُنْبُد .
- ٢٧٩ (جُفَّة البَلُوط) هو القشر الرقيق الذي يلي جِرمه تحت الغليظ .
- ٢٨٠ (جُنْدُبَاد سَتَر) هو خِصِّي حيوان يسمى السَّمُور يجلب من المشرق

(١) ل : الزنم . (٢) ل : عشبة النمل .

وقد يوجد بالمغرب بجهة شلب من الأندلس والمشرقي أعلى من
المغربي؛ وهو حيوان بري وعيشه من السمك النهري .

٢٨١ (جَزْر وجزر) بفتح الجيم وكسرها) هو الاسفَنَارِيَّة .

٢٨٢ (جريش) هو غير المبالغ في الطحن أو الدق .

٢٨٣ (جوارش) ^(١) معناه الهاضم؛ اسم أعجمي وقد نطق به بعض العرب

جورشاً وجرى على السنة اللغويين في أثناء الكلام «الجوارش» بفتح

الجيم وترك النون فلعله جمع جورش هذا المعرب على قلة استعماله .

٢٨٤ (جُدْرِي) هو بُثور صغار تخرج على الجسد مع حمى تتفقاً عن

رطوبة صديدية .

٢٨٥ (جَبْر) هو الاكراه على الشيء والاجبار أكثر في هذا المعنى .

٢٨٦ (جبر آخر) هو رد العظم المخلوع أو المكسور الى وضعه الطبيعي

وفاعله يسمّى الجبّر بفتح الجيم وتشديد الباء، لغة عربية .

٢٨٧ (جَيَّار) هو الكلب المسمّى عند العامة بالجير الذي يُبنى به .

٢٨٨ (جَلَاب) معناه بالفارسية ماء الورد والمراد به عند المؤلف في جميع

الكتاب شراب ماء الورد فكان ينبغي أن يقول: شراب الجلاب كما

يقول أكثر الناس ولكنه حذف لفظ الشراب واستمرّ على ذلك .

٢٨٩ (جِرْجِير) نبات معروف .

(١) *ك : جوارشن .

٢٩٠ (جُمود) أصله انعقاد السائلات ؛ منقول الى الحالة التي تصيب البدن من شدة البرد ، متعارف ، وكانَّ الدَّم والرُّطوبات جمدت فيه لشدة البرد .

٢٩١ (جَهَارَك) هي عروق في الشففتين تفتصد في بعض عِلل الفم .

٢٩٢ (جِبَائِر) هي جمع جبيرة وهي العيدان التي تُربط على العظم المكسور بعد جبره .

٢٩٣ (جِسّ) هو اللّمس باليد ؛ يقال جسّه واجتسّه .

٢٩٤ (جَلْبَة) هي اختلاط الاصوات وارتفاعها .

٢٩٥ (جُمْلَة الجوهر) كناية عن الفعل الواقع عن طبيعة الشيء الخاصّة به لا عن سبب معروف .

٢٩٦ (جَرَّارات) هي صنف من العقارب صغار تجرُّ أذنانها ، تكون ببلاذ العجم .

٢٩٧ (جَرَّاجيس) هو البعوض الصّغير ؛ واحده جرّجيس .

٢٩٨ (جُحوظ) هو عِظَم المقلّة ونُتوؤها .

٢٩٩ (جِرّ جِرّة) هي صوت يُسمع من الصّدر .

٣٠٠ (جُهْد) هو المشقّة .

٣٠١ (جلال) هو العظيم من كلّ شيء ، كبر جنسه أو صغر ؛ وجُلّ الشيء مُعظّمه .

- ٣٠٢ (جهير) الجَهْرَةُ الظُّهور والجَهِير الظَّاهر .
٣٠٣ (جريء) الجرءة الاقدام على الامور .
٣٠٤ (جَنُورب) هو خرقة تُلفّ على القدم والسَّاق تحت الحفّ وهو
معرب .

باب الحاء

من ذلك :

- ٣٠٥ (حرارة غريزية) معنى غريزية طبيعية والمراد بها الحرارة الجارية في
جميع البدن من القلب في الشرايين ويسمّيها الاطباء الروح الحيواني
وبها تكون الحياة .
٣٠٦ (حُقّ الورك) هو النقرة التي في عظم الورك يدخل فيها رأس الفخذ
ويسمّى رمانة الفخذ فيكون بذلك مفصل الورك وهما إسمان
منقولان متعارفان عند الاطباء .
٣٠٧ (حَنَجْرَة) هي رأس رقبة الرئة وتظهر بارزة في العنق ويقال
حُنْجور أيضاً وقيل الحنجور الحلق وهو غير الحنجرة .
٣٠٨ (حَنَك) هو أعلى الفم من داخله .
٣٠٩ (حَبْل الذراع) هو شُعْبة من القينفال تُفصد على الزند الأعلى
قُرب الابهام .

- ٣١٠ (حلمة الشذي) هي رأسه النَّاتِيءُ الَّذِي يُرْتَضَعُ مِنْهُ .
- ٣١١ (أُحْمَرَةٌ) هي ورم حارٌّ صَفْرَاوِيٌّ .
- ٣١٢ (حَالْبَانِ) هما مجريَا البول من الكُلِيِّ إِلَى المَثَانَةِ ، إِسْمٌ عَرَبِيٌّ .
- ٣١٣ (حِجَابٌ) هُوَ اسْمٌ مَنقُولٌ لِلغِشَاءِ الفَاصِلِ بَيْنَ الصَّدْرِ (وهو التَّجْوِيفُ الَّذِي يَحْوِي القَلْبَ والرَّئِةَ فَقَطْ) وَالبَطْنِ وَهُوَ التَّجْوِيفُ الَّذِي يَحْوِي سَائِرَ الأَحْشَاءِ ؛ مَتَعَارَفٌ عِنْدَ الأَطْبِيَاءِ .
- ٣١٤ (حَلَقٌ) هُوَ مَجْتَمَعُ المَجْرِيَيْنِ : مَجْرَى الشَّرَابِ وَطَعَامِ وَمَجْرَى النَّفْسِ ، وَهُوَ أَقْصَى النِّقْمِ مِنْ وَرَاءِ اللِّهَاءِ .
- ٣١٥ (حَلْقَوْمٌ) هِيَ قِصْبَةُ الرَّئِةِ .
- ٣١٦ (حَزَازٌ) وَاحِدَتُهُ حَزَازَةٌ وَهُوَ الشَّبِيهِ بِالنُّخَالَةِ تَسْقُطُ مِنَ الرَّأْسِ وَاللَّحْيَةِ عِنْدَ حِكْمِهَا ، إِسْمٌ عَرَبِيٌّ وَيُسَمَّى أَيْضاً بِالعَرَبِيَّةِ الهَبْرِيَّةِ وَالأَبْرِيَّةِ .
- ٣١٧ (حَقْوٌ) الحَقْوُ الأَزَارُ نَفْسُهُ وَهُوَ أَيْضاً مَوْضِعُ شِدِّ الأَزَارِ وَهُوَ الحِصْرُ وَهُوَ المَرَادُ هُنَا .
- ٣١٨ (حُورَى) هُوَ الدَّرْمَكُ ؛ مِنْ ضُرُوبِ الدَّقِيقِ .
- ٣١٩ (حَمَّاتٌ) وَاحِدَتُهَا حَمَّةٌ وَهِيَ مَاءٌ يُخْرَجُ مِنَ الأَرْضِ حَامِئاً .
- ٣٢٠ (حَدَاقَةٌ)^(١) هُوَ طَعْمٌ يَلدَغُ اللِّسَانَ وَيحْرِقُهُ وَقَدْ يُنْقَلُ لِلرَّائِحَةِ كَالْحَمْضَةِ .

(١) *ك ل : حرافة .

- ٣٢١ (حَمَل) وهو الخروف وجمعه حَمَلَان .
- ٣٢٢ (حَنْدَقُوقِي) هو النَّبَات الَّذِي يُتَّخَذُ مِنْ بَزْرِهِ غَسَّوَلُ الْيَدِ وَيُقَالُ حَنْدَقُوقِي إِسْمَانُ عَرَبِيَّانَ ؛ وَذَكَرَهُ مَعَ الْبَقُولِ وَذَلِكَ غَيْرَ مَعْرُوفٍ عِنْدَنَا وَلَعَلَّهُ مِمَّا يُؤْكَلُ عِنْدَهُمْ وَقَدْ أَعَادَهُ مَعَ الْأَدْوِيَةِ بِمَعْنَى الْمَعْرُوفِ بِالْمَغْرِبِ .
- ٣٢٣ (حَبَّةُ خَضْرَاء) هِيَ ثَمْرَةُ الْبُطْمِ .
- ٣٢٤ (حَبُّ السَّمْنَةِ) نَبَاتٌ غَيْرٌ مَعْرُوفٌ بِالْمَغْرِبِ .
- ٣٢٥ (حَيِّ الْعَالَمِ) الْكَبِيرُ مِنْهُ يُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ الْأُذُنَةُ وَشِيَّانُ (١) الدُّورِ وَالصَّغِيرُ يُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ عِنَبُ السُّقُوفِ .
- ٣٢٦ (حَبُّ النَّيْلِ) هُوَ حَبُّ النَّبَاتِ الْمُسَمَّى بِالْعَجَبِ وَقَدْ يُجَلَّبُ .
- ٣٢٧ (حَمَامِي) هُوَ نَبَاتٌ غَيْرٌ مَعْرُوفٌ بِالْمَغْرِبِ وَقَدْ يُجَلَّبُ نَادِرًا وَهُوَ بِالشَّامِ مَوْجُودٌ .
- ٣٢٨ (حُضْضُ) هُوَ عَصَاةٌ مَجْلُوبَةٌ تُسَمَّى كُنْجَلُ خَوْلَانَ وَشَجْرَهَا مَوْجُودٌ بِالْمَغْرِبِ يُسَمَّى آرْغَيْسُ بِالْبَرْبَرِيَّةِ .
- ٣٢٩ (حَاشِي) هُوَ صِنْفٌ مِنَ السَّعْتَرِ لَمْ يُتَحَقَّقْ بَعْدُ بِالْمَغْرِبِ تَحْقِيقًا يُعَوَّلُ عَلَيْهِ .
- ٣٣٠ (حَسَكُ) هُوَ النَّبَاتُ الْمُسَمَّى حَمَّصُ الْإِمِيرِ .
- ٣٣١ (حَوَاصِلُ) الْحَوَاصِلُ فِي اللُّغَةِ جَمْعُ حَوْصَلَةِ الطَّائِرِ وَالْمُرَادُ مِنْهَا هَاهُنَا

(١) ك : سمان .

جلود صدور النّسور ويطونها بما عليها من الرّيش الزّغبيّ ويتخذ
منها فرآء خفاف مدفئة طيبة الرّيح وهذا التحريف في التّسمية
غامض (١) بعيد .

٣٣٢ (حبّ القرع) هو صنف من دود البطن قصير عريض يشبه حبّ
القرع ؛ منقول الاسم ، متعارف .

٣٣٣ (حجر الفلفل) هي حجارة توجد فيه ، لا تُعرف بالمغرب لكثرة ما
يتعاوده الغريبة .

٣٣٤ (حبيبة) (بسكون الصاد وكسرها وقد حكي الفتح) بثور صغار مع
حمى لا مادة فيها .

٣٣٥ (حمية) أصلها المنع واقتصر بها الاطباء على المنع مما يؤكل ويشرب من
الاشياء الضارة بمرض مريض وكذلك الاحتماء ، يقال حميته فاحتمى .

٣٣٦ (حفر) (بفتح الفاء وقيل بالسكون) وهو في اللّغة فساد في أصول
الأسنان وقيل صفرة تعلوها ؛ ويقع في الطّب على المعينين وتبيين
كلّ واحد منهما عن الآخر بحسب الموضع .

٣٣٧ (حبّ الفقد) هو ثمر البنجنكشت ويسمى الفليلفة وفلفل
الصقالبة .

٣٣٨ (حزيران) اسم سريانيّ للشهر المسمّى بالرومية يونية .

(١) *ك : عاي .

٣٣٩ (حِنَّاك) هو شجر معروف وهو بَدْرَعَة والجريد وبلاد الشرق ولا يشجر بالاندلس .

٣٤٠ (حِيث) الحث هو السَيْرُ السَّرِيع وهو من قولك : حثه على الشيء وأحثه واحتثه .

٣٤١ (حَفْنَة) هو مليء الكففين معاً ولا يكون إلا من الشيء اليابس .

٣٤٢ (حَلّ) هو اسم عربي لدهن السمسم كالزيت لدهن الزيتون ، وقيل هو دهن السمسم بقشره .

٣٤٣ (حَصَف) هي بُشور صغار جداً متقاربة لا رطوبة فيها يكون في الجلد منها خشونة فقط وتسمى بالعجمية بُزْبُلَة .

٣٤٤ (حشكْرِيشة) هي القشور التي تكون على حرق النار والقروح الحادة الخلط .

٣٤٥ (حَجَامَة الطِّفْلِ) المراد بها تشريطه دون تعليق الحاجم .

٣٤٦ (حُرْف) هو نبات معروف والبابلي منه هو الاحمر المعروف إلا أن أفضله ما ينبت ببابل ومن زعم أنه الحرف الأبيض فقد أخطأ .

٣٤٧ (حديث النفس) هو كل ما يحدث به الانسان نفسه من خير وشر وخصّصه الاطباء بالتحديث بالرديء الموحش للنفس الذي يكون في ابتداء المالنخونيا تخصيصاً متعارفاً عندهم .

٣٤٨ (حزاة) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٣٤٩ (حَجَلَان) هو القَفْز وهو أيضاً مَشِي المقيّد والمراد به هنا القفز .

٣٥٠ (حَبّة سوداء) هي هنا الشُّونِيز وقد يسمّى بذلك التَّشْمِيزَج وقد تقدّم .

٣٥١ (حَلِيث) هو صمغ الأَنْجُدَان ، يجلب للمغرب .

٣٥٢ (حَبّ المُنْتِن) هو دواء مركّب للاسهال ، ذكر نسخته في الفصل

التّاسع من المقالة التّاسعة .

٣٥٣ (حُرْف أبيض) أكثر المتأخّرين على أنّه النّبات المعروف بالمغرب

حُرْف السُّطُوح . ووضعه موضع البابليّ وهو خطأ وانّما البابليّ

الجيد من الاحمر نفسه .

٣٥٤ (حُمى) هي حرارة غريبة تسمّ جميع البدن ظاهراً وباطناً .

٣٥٥ (حُمى حادّة) هي السّريعة القتل والاقلاع .

٣٥٦ (حُمى مُحْرِقة) هي الصّفراوية التي لا تفتر وتتصل الى القتل

او الاقلاع .

٣٥٧ (حُمى غيب) هي الصّفراوية التي تنوب يوماً ويوماً لا .

٣٥٨ (حُمى وِرد) هي البلغميّة التي تنوب كلّ يوم وتفتر بين النوبتين

فإن لم تفتر فهي اللّثقة .

٣٥٩ (حُمى رِبع) هي السّوداوية وتنوب يوماً وتترك يومين .

٣٦٠ (حُمى مطبقة) هي كلّ حُمى لا تقلع نوباتها واختصّ بها الحُمى

الدّموية .

- ٣٦١ (حُمَّى يَوْم) هي صنف من الحميات تنوب يوماً واحداً في الأكثر وتقلع وقد تبقى يومين وثلاثة .
- ٣٦٢ (حُمَّى دِق) هي حمى الاعضاء الاصلية يدق معها البدن ويذبل فيسمى البدن حينئذ دقاً ودقيقاً ودقاقاً وكان الاولى أن تسمى حمى تدقيق فتجوز في الاضافة .
- ٣٦٣ (حَرْمَل) هو نبات معروف وأهل افريقية يسمون به الشوكران وذلك خطأ وتحريف يوجب ضرراً كثيراً لاختلاف قوتى النباتين .
- ٣٦٤ (حمض الأترج) هو ما يكون في جوفه وقد لزمه هذا الاسم وإن كان حلواً؛ والحمض مطلقاً بقله معروفة تسمى بالعجمية اللباسة .
- ٣٦٥ (حذاءه) أي بإزائه .
- ٣٦٦ (حتم) هو تنفيذ القضاء والقطع به .
- ٣٦٧ (حشرف) نبات معروف تسميه العامة الحُرشُف بالحاء المضمومة وضمّ الشين أيضاً .

باب الحاء

من ذلك :

- ٣٦٨ (حَرَز) هي الحجارة التي تنظم منها القلائد .
- ٣٦٩ (حَرَز الظهر) هي الفقارات وهي العظام التي يسلك فيها النخاع ؛ منقول متعارف في اللغة .

٣٧٠ (خَنِصِر) هي الاصبع التي تلي إنيسي الساعِد وهي أصغر أصابع اليد
وكذلك من الرّجل .

٣٧١ (خَشِين) هو الذي تحسّ سطحه غير مستوي عند اللمس أو البصر
وهو الذي يسمّى الاحرش وهو ضدّ الاملس .

٣٧٢ (خامل) هو الساقط الذي لا نباهة له .

٣٧٣ (خَسْر) الحور والحورة الضعيف والانكسار .

٣٧٤ (خِصَاة البطن) هو ضموره ، يقال منه خَمِيص وخَمَنصَان .

٣٧٥ (خنازير) هي أورام صلبة تكون في اللحوم الرّخوة وأكثر ما تكون
في العنق ؛ منقول متعارف عند الاطباء .

٣٧٦ (خُشْكُنَانَج) هو عجّين بدُهْن يُحشى بسكّر ولوز أو فستق
ويشكّل أشكالاً هلالية ضخمة ويطبخ في الفرن .

٣٧٧ (خُبَار) هو بقية السكّر والميد ؛ يقال منه : خَمِر ومخجور .

٣٧٨ (خُشْكَار) هو الدقيق الذي لم يُستقصّ طحنه ولا نخله .

٣٧٩ (خَبِيص) هو صنف من الحلواء يقرب من الاطعمة يتخذ من فتات
رُقاق ويتخذ من لبّ (١) القمح ولبنيتته ويطبخ بالعسل والقند (٢)

حتي يصير في قوام المربّيات واختصّت به أيلة من بين البلاد لاجل
الماء والهواء .

(١) ل : لباب . (٢) ل : القير ، ر : القناه .

- ٣٨٠ (خَرْدَل) هو النبات الذي يُتخذ من بزره المرققة التي تسمى الصناب .
- ٣٨١ (خُرْنُوب) بضم الخاء وسكون الراء بعدها نون ويقال خَرَّوب بفتح الخاء وتشديد الراء المضمومة ؛ فالخُرْنُوب الشَّامِيّ هو هذا المعروف المأكول والخُرْنُوب النَّبْطِيّ هو ثمر الينبوت ، غير معروف بالمغرب .
- ٣٨٢ (خِلاف) الصّنف من الخِلاف الَّذِي يُعَدُّ زهره مع الطّيوب غير معروف بالمغرب وإِنَّمَا المعروف من أصنافه قسيم هذا وهو المسمّى الجالِج بِجَمِينِ أعْجَمِيَّتَيْنِ والصّنف الصّغير المسمّى البِيْمَن (١) ويُتخذ من قضبانه السّلال والأطباق .
- ٣٨٣ (خيار شَنْبَر) ثمر يجلب الى المغرب كثيراً وهو بأكثر المشرق .
- ٣٨٤ (خِرْوَع) هو الشّجر المعروف بالمغرب شجرة جهنّم .
- ٣٨٥ (خَرْبَق) الاسود منه والابيض غير معروف بالمغرب وكلّهما استعمل عنهما في المغرب من النباتات غير صحيح وكانا يجلبان قديماً من صقلية ثمّ جهل بها من وقت الفتنة .
- ٣٨٦ (خام) هو غير المحكم التّامّ من كلّ شيء ، غير عربيّ ، فهو من البلغم الصّنف الفجّ البعيد من النّضج ، وفي غيره بالمعنى العامّ .
- ٣٨٧ (خَدَر) هو فساد حسّ اللّمس مع عشر حركة في عضو أو في البدن كلّّه .

(١) ل : البين .

٣٨٨ (خَزَّ) هو صنف من الحرير يتخذ منه ثياب متان وقد يسمّى الحرير نفسه خَزًّا .

٣٨٩ (خَبَثَ النَّفْسُ) هو تهوع المعدة للقيء كتقلّب النفس سواء .

٣٩٠ (خَيْوش) الخيوش ثياب تتخذ من رديء الكتان تصرّف في أنحاء

شتى ؛ والمراد هنا المراوح المتخذة منها وصفها أن يتخذ منها خيشة

على قدر الطنفسة وأكبر وأصغر بحسب ضيق البيت وسعته وتحشى

بما فيه وقوف وقلة انثناء كالحلفاء وشبهها وتعلّق في وسط البيت

ويوكّل عليها من يجذبها من غارب البيت من خلفه بهندمة موافقة

ويرسلها جذباً وإرسالاً متتابعاً فتحمل ريحاً كثيرة فتبرد هواء البيت

وربما أنقعت بماء الورد فتطيب الهواء مع التبريد .

٣٩١ (خِرَاطِين) هي الحيوان الرقيق الطويل المتولد في الطين

والمواضع النديّة .

٣٩٢ (خَلْخَلَةٌ) هي عدم انضمام الاجزاء كأنّ في الشيء منافذ وفُرَجاً .

٣٩٣ (خُرَاج) هو من اللّغة الوَرَم ؛ وفي اصطلاح الاطباء هو الورم إذا

اجتمعت مادّته المتفرّقة في ليف العضو الوارم الى تجويف واحد

وقيل ذلك يسمّونه ورماً .

٣٩٤ (خَضْخَضَةٌ) هو تحريك الشّيء المائع مراراً .

٣٩٥ (خَلْع) هو خروج رأس العظم من نُقْرَةِ الآخر من عظمي المفصل .

- ٣٩٦ (خوانق) جمع خانقة وهي ورم يكون في الحلق يخنق وربما قتل .
٣٩٧ (خَشَخَشَة) هو صوت السلاح ونحوه .
٣٩٨ (خَلْفَة) الخلفة والاختلاف كِنائِتانِ عن تواتر القيام للبراز .
٣٩٩ (خَزَف) هو الفخار حقيقة وهو المراد هنا ؛ وخزف الحيوان منقول منه وهو أغطية الصدف .
٤٠٠ (خَلال) هو ما يخلل به الثوب ليحبس طرفاه .
٤٠١ (خَلوق) هو طيب مركب يتضمخ به .
٤٠٢ (خِصْب) هو رفاهية العيش ؛ والخصيب البدن الناعم من ذلك .
٤٠٣ (خانق النمر) هو نبات غير معروف بالمغرب .
٤٠٤ (خَصْر) هو البرد الشديد ؛ يقال منه خصر يخصر .
٤٠٥ (خَبَث الحديد) هو أَرْضِيَّة تسيل منه عند الحمى الشديد .
٤٠٦ (خُرَاطَة) هو ما ينجرّد عن المعى عند الاسترسال .
٤٠٧ (خَر خَرَة) هي صوت صدر النَّائم والمحتنق .
٤٠٨ (خِطْمِيّ) هو نبات ذو أصناف كثيرة والمراد به في الطبّ الصَّنْف المسمّى بشحم المريج ؛ وتفتح خاؤه وتكسر لغتان .
٤٠٩ (خَمْس) هو ورود الحُسمي في الخامس ؛ منقول من أظماء الابل .
٤١٠ (خَرَم) بالراء ؛ أصله من اللغّة قطع ما بين المنخرين ؛ والمراد هنا أن يُقطع ما بين النَّاصور والشَّرج ليتمكّن من علاجه ؛ والخزم بالزاي الثقب وأصله من اللغّة أيضاً .

- ٤١١ (خَفَضَ) هو السَّكون والرَّاحة .
٤١٢ (خُولُنْجَان) هو أصل نبات يُجلب من الهند .
٤١٣ (خَفَقَان) هو الاضطراب ؛ والمراد به عند الاطباء اضطراب القلب .
٤١٤ (خَشُورَة) هي غلظ قوام الشَّيء المائع لأشياء تخالطه .

باب الدال

من ذلك :

- ٤١٥ (دَعْدَعَة) بالعين المهملة هو تحريك المكيال وغيره ليتراص ما فيه .
٤١٦ (دَعْدَعَة) بالعين المعجمة هو التَّحريك الرقيق المتتابع المقلق .
٤١٧ (دَفَر) هو النَّتن .
٤١٨ (داء الفيل) هو عِظَم السَّاق والقدم لعلَّة ورميَّة ؛ تسمية متعارفة على التشبيه .
٤١٩ (دوال) جمع دالية وهي امتلاء العروق في السَّاقين من الدَّم الغليظ العَكر والخلط السُّوداوي وظهورها منتسجة ؛ اسْم منقول من دالية الكرم ، متعارف عند الاطباء ، ولم أجد دالية الكرم عربيَّة .
٤٢٠ (داهية) الدَّاهية والدَّاهي الحَسَن الفكرة في الأُمور وفعله الدَّهَاء والدَّهني ، والدَّه هو لغة في الدهي .
٤٢١ (دَمائة) الدَّم من النَّاس السَّهل الخُلُق ، منقول من دمت الارض وهو السَّهل الرَّمْل وهي الدَّمائة أيضاً .

- ٤٢٢ (دُخْن) هو حبٌ يُخْتَبَرُ يَسْمَى بِالْبَرْبَرِيَّةِ أَفْسُوا والعربُ تُوقِعُه على الجاورس المسمَّى بِالْبَرْبَرِيَّةِ آنِي وتَسْمَى الْعَرَبُ هَذَا الْمَأْكُولَ هُنَا السِّيَالِ .
- ٤٢٣ (دُوشَاب) هو عسل التمر ، والدُّوشَابِيَّ هو النَبِيدُ الْمَتَّخِذُ مِنْهُ .
- ٤٢٤ (دُرَّاج) هو دجاج بَرِّيَّ يَعْرِفُ بِالْمَشْرِقِ وَبِلَادِ الرُّومِ وَلَا يَعْرِفُ بِالْمَغْرِبِ وَيَسْمَى دِيكَ الْمَرْوَجِ (١) .
- ٤٢٥ (دَرَز) وَالْجَمْعُ دُرُوزٌ هُوَ اسْمٌ مَنْقُولٌ لِمَفَاصِلِ عِظَامِ الرَّأْسِ ، مُتَعَارَفٌ .
- ٤٢٦ (دِمَاغ) هُوَ الْجِسْمُ الْاَبْيَضُ الَّذِي فِي دَاخِلِ الْقِحْفِ خَاصَّةً وَقَدْ يَسْمَى بِعِضِّ الْعَرَبِ مَخًّا .
- ٤٢٧ (دَابَّة) يُقَالُ بِالْعَمُومِ عَلَى كُلِّ مَا يَدْبُ وَتَحْتَضُّ بِهِ الْخَيْلُ وَالْبِغَالُ وَالْحَمِيرُ تَخْصِيصاً عَرَبِيًّا وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَا .
- ٤٢٨ (دَاءُ الشَّعْبِ) هُوَ سَقُوطُ الشَّعْرِ عَنِ مَوْضِعِ مِنَ الرَّأْسِ أَوْ اللَّحْيَةِ بِخَلْطٍ يَفْسِدُهُ مَعَ سَلَامَةِ الْجِلْدِ مِنَ التَّقَرُّحِ وَقَدْ يَكُونُ فِي غَيْرِهِمَا مِنَ الْجَسَدِ .
- ٤٢٩ (دِقٌّ) الْمُرَادُ بِهِ هُنَا ضَرْبٌ مِنَ الْحُمَّى يَدُقُّ بِهَا الْبَدَنُ وَيَذْبَلُ ؛ وَالْجِسْمُ إِذَا دُقَّ يَسْمَى دِقًّا وَدَقِيقًا وَدَقَاقًا فَأُضِيفَتْ الْحُمَّى لِاسْمِ الْجِسْمِ إِذْ وَقَعَ بِهِ لِأَزْمِهَا وَهُوَ الدَّقَّةُ وَهِيَ إِضَافَةٌ بَعِيدَةٌ لَكِنَّهَا تُسْعَوْرَفَتْ وَأَمَّا مَعَ حَذْفِ لَفْظَةِ الْحُمَّى كَمَا فَعَلَ الْمُؤَلِّفُ فَهِيَ أَقْرَبُ إِلَى الْعُجْمَةِ وَقَلَّمَا تَحْذَفُ .

(١) ر: المراج .

- ٤٣٠ (دُبَيْلَة) الدُّبْلَة والدُّبَيْلَة داء يجتمع في الجوف ، هذا من اللُّغَة ؛ وأمَّا
الاطباء فيختصون بالدُّبَيْلَة الخُراج البارد المادَّة حيث كان من البدن .
- ٤٣١ (دَوَف) هو الحَلَط بالماء ونحوه ؛ يقال دفته وأدفته لغتان وأكثر ما
يُستعمل في الدَّواء لُغَةً .
- ٤٣٢ (دار شَيْشَعَان) هو نبات هنديّ غير معروف بالمغرب وأخطأ من
زعم أنّه القندول .
- ٤٣٣ (دُلْب) هو شجر شاميّ غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنّه
الصفيراء .
- ٤٣٤ (دم الأَخْوَيْن) هو صمغة مجلوبة من الهند تسمّى الشَّيَان وبالعربيَّة
الايَدَع .
- ٤٣٥ (ديودار) هو صنف من الابهل ، غير معروف بالمغرب .
- ٤٣٦ (دَبِق) الدَّبِق العِدْلِك والذي ذكره دياسقوريدوس أنّه يُتخذ من
شجرة من صنف البلوط ومن التَّفاح ومن الكَمْثرى غير معروف
عندنا وإنما يُعرف بأفريقية بهذا الاسم الرُّطوبة المستخرجة من ثمر
المُخيطا يُصاد بها الطير ويسمّون الشجرة بنفسها بشجرة الدَّبِق
ويسمّى بذلك أيضاً كلّ ما يشبهها من رطوبات النبات وأشهرها عند
الجميع هي المستخرجة من أصل الشُّوكَة التي تسمّى البشكرارين
وتسمّى بالبربريَّة آذاد وتسمى علك الصيد^(١) ويصاد بها الطير كثيراً

(١) ك* : السبط (بضم السين واسكان الباء) .

ووقوع هذا الاسم على سائر ما يقال عليه هو من اللغة ، يقال تدبَّق الشيء باليد اذا لصق به لِلزَّوجَةِ .

٤٣٧ (دِيَاخِيلُون) هُوَ مَرْهَمٌ مَعْرُوفٌ يُتَّخَذُ لِانضَاجِ الْأُورَامِ وَالْأَكْثَرُ أَنْ يُقَالَ مَرْهَمُ دِيَاخِيلُونٍ وَمَعْنَاهُ فِي الْيُونَانِيَّةِ مَرْهَمُ اللَّعْبَاتِ .

٤٣٨ (دِيكُ بَرْدِيك) تَأْوِيلُهُ قِدْرٌ عَلَى قِدْرٍ وَهُوَ دَوَاءٌ مَصْعَدٌ حَادٌّ يَأْكُلُ اللَّحْمَ فِي الْقُرُوحِ .

٤٣٩ (دُهْنُ نَارِدِينَ) مَعْنَاهُ دُهْنُ السُّنْبُلِ وَهُوَ دُهْنٌ مَرَكَّبٌ مِنْ أُدْوِيَةٍ كَثِيرَةٍ سَمِّيَ بِوَاحِدِهَا .

٤٤٠ (دُهْنُ الْبِزْرِ) هُوَ إِذَا قِيلَ مُطْلَقاً دُهْنٌ بَزْرِ الْكُتَّانِ وَيُقَالُ أَيْضاً دُهْنُ الْبِزْرِ بَفَتْحِ الْبَاءِ وَالْكَسْرِ أَفْصَحُ ، مِنْ الصَّحَّاحِ .

٤٤١ (دِرْهَمٌ) الدِّرْهَمُ الطَّبِيُّ هُوَ ثَمَانِيَةٌ وَأَرْبَعُونَ شَعِيرَةً مِنْ أَوْاسِطِ حَبُوبِ الشَّعِيرِ ، يَنْقُصُ عَنْ دِرْهَمِ الْكَيْلِ بِشَعْرَتَيْنِ وَخُمْسٌ (١) شَعِيرَةً .

٤٤٢ (دَانِقٌ) هُوَ سُدْسُ دِرْهَمٍ ، مَعْرَبٌ ؛ وَهُوَ عِنْدَ الْأَطْبَاءِ ثَمَانِيَّةُ شَعِيرَاتٍ وَيُقَالُ دَانِقٌ بَفَتْحِ النَّوْنِ وَكُسْرِهَا وَدَانَقٌ .

٤٤٣ (دَسْتِج) هُوَ الْمِدَقُ الَّذِي يُدَقُّ بِهِ فِي الْهَأُؤُونِ وَهُوَ الْمِهْرَاسُ ، وَالْعَرَبُ تَسْمِيهِ يَدَ الْمِهْرَاسِ .

٤٤٤ (دَوَاءٌ حَادٌّ) هُوَ الْأَكَالُ لِللَّحْمِ .

(١) ك : خسي .

- ٤٤٥ (دَشْبَنْد) هو شيء عظمي ينبني^(١) على موضع الكسر من العظام وبه يلتئم جزؤه .
- ٤٤٦ (دَعَك) أصله الدلك والتلين ؛ والمراد به عند الاطباء السحق البليغ الرقيق وهو ذلك .
- ٤٤٧ (دَرَن) هو الوسخ ،
- ٤٤٨ (داء عياء) هو الداء الذي يُعني الاطباء فلا يبرأ .
- ٤٤٩ (داحس) هو ورم اصل الظفر .
- ٤٥٠ (دوقو) هو نبات يسمّى الجَزَر البرّي وهو غير قسم البستانيّ ويسمّى عندنا كفّ عائشة وقد يسمّى الجزر وقسيمه البرّي بهذا الاسم أعني الدوقو والمراد هنا المذكور أولاً .
- ٤٥١ (دينارويّة)^(٢) هو نبات غير معروف بالمغرب .
- ٤٥٢ (دُهْن) إذا قيل دهن مُطلقاً في صناعة الطّب فالمراد به الزيت ما لم يتقدّمه عهد .
- ٤٥٣ (دَلَع) يقال دلع لسانه إذا أخرجه ودلع هو خرج ، يتعدّى ولا يتعدّى واندلع أيضاً خرج وأدلع لسانه لغة في دلع المتعدّي عن ابن الاعرابي .
- ٤٥٤ (دَلَق) هو حيوان يتخذ من جلده الفراء ؛ غير معروف بالمغرب .
- ٤٥٥ (دُهْن صينيّ) هو دهن الزّواقين ؛ يتخذ من السّندروس وبزر الكتّان .

(١) ل : يثنى . (٢) ز : دينارويّة ، *ك : دينارويه .

- ٤٥٦ (دَند) هو ثمر هنديّ غير معروف بالمغرب ويجلب نادراً .
- ٤٥٧ (دُرور العُروق) هو امتلاؤها من الدّم .
- ٤٥٨ (دُوار) هو أن يُحسّ الانسان كأنّ الارض تدور به وترتفع من جهة وتتنخفض من أخرى وربّما سقط لاجهة التي يراها تنخفض .
- ٤٥٩ (دِثار) هو ما يتغطّى به ويتوقّى به البرد .
- ٤٦٠ (دَمعة) اسم متعارف لعلّة في العين وهو سيلان الدّم مع دائماً من مؤقّها .
- ٤٦١ (دِفلى) شجر معروف بالمغرب وغيره .
- ٤٦٢ (دَرُونج) أصول معروفة تجلب من الهند .
- ٤٦٣ (دَعَة) أصل الدّعة ودعة ويقال تُدّعة وهي خفض العيش والراحَة ويقال ودع وداعة فهو وادع و وديع أي ساكن ذو راحة وتودّع وادّع .
- ٤٦٤ (دار صينيّ) هو قشور كالقِرْفَة تجلب من الهند .
- ٤٦٥ (دُهْن بلسان) هو لبن يخرج من قصبه بالتشريط ولا يكون الا بعين شمس وحدها من ديار منصر .
- ٤٦٦ (دَاب) الدّاب العادة .

باب الذال

من ذلك :

٤٦٧ (ذرايح) واحدها ذُرُّوح و ذُرَّاح وهو حيوان مَخْطَطٌ على قدر

الجرادة ، منه ما يطير ومنه ما لا يطير ؛ يستعمله البياطرة .

٤٦٨ (ذُبُول) هو ذهب لحم البدن وجفافه .

٤٦٩ (ذَرَق الطير) هو زِبْلُه .

٤٧٠ (ذَريرة) هي أدوية عطِرة يتطَيَّب بها يابسة ومعجونة بماء الورد ونحوه

وليس لها نسخة معروفة .

٤٧١ (ذات) ذات الشيء عند أهل العلوم نفسه وطبيعته التي هو بها ما هو

وليس هو من كلام العرب ويرجع اليه عن بعد ، وأما قولهم ذاتي

فليس من كلامهم ولا يرجع اليه .

٤٧٢ (ذَقْن) هو مجتمع اللَّحْيَيْن .

٤٧٣ (ذَرِيع) معناه سريع .

٤٧٤ (ذات الجنب) هو ورم في الجنب من داخل في نواحي الحجاب يكون

في جوانبه اللَّحْمِيَّة وهي الشَّوْصَة .

٤٧٤* (ذات الحجاب) هي ورم الحجاب تكون في جوانبه اللَّحْمِيَّة وهي

الشوْصَة وذات هنا عربيَّة بمعنى صاحبة وليس من الأولى التي هي

دالَّة على حقيقة الشيء .

٤٧٥ (ذَنَبُ الحَيْل) هي حشيشة معروفة .

٤٧٦ (ذُرَّة) هو الحَبُّ المسمَّى شِينَةَ (١) .

باب الرء

من ذلك :

٤٧٧ (رِبَاط) هو جِسْمٌ أبيضٌ عديم الحسّ ؛ منه ما ينبت من أطراف العظام ليربط بعضها ببعض وهو يسمَّى رِبَاطاً بالاسم العامّ ويخصّ بالعقب وتسمّيه العرب عصباً ولا تعرف العصب الحقيقي ، ومنه ما ينبت من وسط العظم لمعنى آخر وهو ربط العَضَل بالعظم ويسمَّى رِبَاطاً فقط ولا تعرفه العرب أيضاً .

٤٧٨ (رُسْنَع) هو المفصل الذي بين الساعد والكف وبين الساق والقدم .

٤٧٩ (رَمَص) هو الرُّطوبَةُ الجامدة في العين وأكثر ما يكون في الموق فإن سالت فهي الغمص .

٤٨٠ (رُمَانَةُ الفَخِذ) هي الرُّأْسُ المستدير الذي في طرف عظم الفخذ يدخل في حُقِّ الوَرِكِ فيكون من ذلك مفصل الورك .

٤٨١ (رَهْل) هو استرخاء اللحم واضطرابه ؛ يقال منه رهل رهلاً ورهله غيره فترهّل .

(١) *ك : شينة ، ق : سنية .

٤٨٢ (رَبُو) هو الزيادة في اللُّغة ، والمراد به في الطَّبِّ ضيق النَّفَسِ
وعَلْوُه وهو من ذلك .

٤٨٣ (رَغِيبُ البَطْنِ) الرَّغِيبُ من كلِّ شيء هو الواسع الجوف وهو
كناية عن النَّهَمِ .

٤٨٤ (رُعُونَةٌ) هي الحُمُقُ والاسترخاء .

٤٨٥ (رَوْنَقٌ) هو مائيَّة الحُسْنِ والشَّبابِ والصِّقالِ .

٤٨٦ (رِيباسٌ) هي بقلَّة حامضة غير معروفة بالمغرب .

٤٨٧ (رَعَادٌ) المراد به البيض المطبوخ نصف طبخ بحيث يبقى يرتعد إن
هزَّتْ وهي النِّيمَرَشْتُ .

٤٨٨ (رُخْبِينٌ) هو صنف من الشِّراز شديد الحمضة يحمض به الطَّيِّخُ .

٤٨٩ (رَشَادٌ) هو النَّبات المعروف بالحُرْفُ .

٤٩٠ (راسِنٌ) هو النَّبات المسمَّى بالجنَّاح .

٤٩١ (رُبَيْثَاءٌ) هي صنف من حيوان الماء صغير يصيَّر وقيل أنَّه القمرون
والأشبه أنَّه غيره ولا يبعد أن يكون من جنسه .

٤٩٢ (رُوبِيانٌ) كذا وقع في كتب الطَّبِّ والصَّواب إرْبِيانٌ بكسر
الهمزة ؛ صحيح من اللُّغة وقد ذُكر في باب الألف .

٤٩٣ (رازِقِيٌّ) هو دُهْنُ الياسمين عند الأَطبَّاءِ وذلك اسم غالب عندهم
وهو الزَّنْبِقُ وقد يجمع بينهما فيقال زنبق رازِقِيٌّ ولا أدري لما ذا هو

منسوب ؛ يقال عنب رازقيّ وزجاج رازقيّ وكستان رازقيّ .

٤٩٤ (راكد) الرّكود هو السّكون والهدوء .

٤٩٥ (رَمَد) هو رمد يكون في بياض العين .

٤٩٦ (ريحان) هو كلّ نبات طيّب الرائحة واحده زيحانة والجمع رياحين

وخصّ به أهل المغرب الآس تخصيصاً مولداً والمراد به في الطبّ

العموم الأصليّ ، والشراب الريحانيّ وهو العطر الرائحة منسوب اليه .

٤٩٧ (رِفَادَة) هي خرقة أو قطنة تُلفّ كُسْبَة وتوضع على الموضع المقعّر

لتملأه وعلى حافتي الجرح لتضمّه فيتمكّن عليها الرّباط .

٤٩٨ (رَنَم الصّوت) هو الترنّم والترنيم والترنموت وهو ترجيع

الصّوت .

٤٩٩ (رِطْل زجاج) هو إناء من زجاج يسع رطلاً معروف بالعراق (١) .

٥٠٠ (رَامِك) هو دواء مركّب من عفض وأملج وزبيب (٢) فإنّ مسك

فهو السُّكّ .

٥٠١ (رُوسَخْتِج) هو النّحاس المحرّق بالكبريت المسمّى بالمغرب خلقوساً

بالأم وبالرّاء .

٥٠٢ (ربوات) الرّبوة والرّابية المرتفع من الأرض .

٥٠٣ (رَيِّح) هو المكان الطيّب الريح الواسع المهبّ .

(١) ك : بلغرب . (٢) ل : عفض وزبيب أو أملج وزبيب ، ك : زيت .

٥٠٤ (راحات) جمع راحة وهي الكفّ والمراد هنا ملؤها من الشيء
المغترف .

٥٠٥ (ريق) هو اللعاب؛ وقولهم «فعل كذا على الريق» كناية عن فعله قبل
أن يطعم الفاعل شيئاً وهي كناية عربية وهي المراد في الطب .

٥٠٦ (رَقْطَاء) هي التي فيها نُكَّتْ مخالفة للونها .

٥٠٧ (راووق) هو المصطفي .

٥٠٨ (رازيانج) هو النبات المسمّى بالمغرب النافع ويسمونه أيضاً البسباس
والبسباس عند العرب غيره .

٥٠٩ (رَوِيّ) يقال شرب شُرْباً رَوِيّاً إذا امتلأ من الماء .

٥٠١ (رُقُوء) الرُقُوء والرُقُوءُ السُّكُونُ ومنه رُقَا الدَّمُ والدَّمْعُ أي سكن

جريه والرُقُوءُ بفتح الراء هو الشيء الذي يوضع على موضع

السَّيْلَانِ فيسكن جريه .

٥١١ (رَصَاصُ قَلْعِيّ) هو الرِّصَاصُ الأَبْيَضُ المسمّى القزدير .

٥١٢ (راتينج) هو صمغ الصنوبر المسمّى عند العامة رجينة مغيراً من ذلك .

٥١٣ (رحى) اسم منقول عند الأطباء لعلة في الرحم تشبه الحمل فشبهوها

بالرحى فنقلوا اسمها إليها فتعارفوه .

٥١٤ (رَطْبَة) هي النبات المسمّى الفصفصة .

٥١٥ (رجيع) الرجيع والرجع الحُرء كأنه مرجوع أي مردود .

- ٥١٦ (رُسوب) هو مصدر رسب الشيء في الماء رسوباً إذا سفل فيه وهو عند الأَطباء ما يسفل في البول من الثفل وقد يسمون به أيضاً المتعلق في الوسط والطافية أيضاً اصطلاحاً معروفاً عند هم .
- ٥١٧ (رَعاع) هم الأَحداث والأَنذال من النَّاس .
- ٥١٨ (رِتة) هو ثمر هندي غير معروف بالمغرب .
- ٥١٩ (راوند) خشب معروف بالجلب وأفضله الصيني وبعده الفارسي وأما الشامي فلا خير فيه ولا ينبغي أن يستعمل ويشبه ألا يكون راونداً لمضادة قيوام للراوند .
- ٥٢٠ (رُعاف) هو خروج الدَّم من الأنف خاصة .
- ٥٢١ (رُزء) هو النيل من الشيء ؛ أصله النقص .

باب الزاي

من ذلك :

- ٥٢٢ (زَند) الزندان في استعمال الأَطباء هما العظامان الذان منهما يلتئم الساعد ؛ والأعلى منهما هو الذي يلي طرفه الابهام وهو الأصغر ، والأسفل هو الذي يلي طرفه الحنصر وهو الأعظم وكذلك هما من الساق وأما من اللُغة فهما الطرفان من الساعد الذان يليان الكف أحدهما من جهة الابهام ويسمى الكوع والآخر من جهة الحنصر ويسمى الكر سوع .

- ٥٢٣ (زُورَقِيّ) هو العظم المقوس الذي به يكون أخمص الرِّجْلِ وهو منحنيّ شبيهه بالزُّورق فنُسب إليه .
- ٥٢٤ (زَعَر) هو قِلَّةُ الشَّعر على البدن .
- ٥٢٥ (زَبَب) هو كثرة الشَّعر على البدن .
- ٥٢٦ (زِيرَبَاج) معناه بالفارسيَّة لون الكُمُون والمسَّمَّى به اليوم لون من الطَّبِيخ يُتخذ بالسُّكَّر واللوز والحلّ .
- ٥٢٧ (زَلَابِيَّة) هو الشَّبَابِيك^(١) المتخذة من النِّشَا المعجون عَجْنًا رقيقاً يُخرج من ثقب إناء في المقلّي على تلك الصُّورة المعروفة ويُلقي في العسل فتمتليء أنابيبها وقد يسمّى بهذا الاسم في بعض بلاد المشرق الطعام المسَّمَّى الاسفنج والأوَّل هو المراد الدّاخِل في أصناف الحلواء وأمّا الاسم الآخر المقرون معه في الترجمة عند المؤلّف فلم أتحقّق هجاءه ولا وجدت شرحه ولا من يعرفه اليوم من المتجولّين خلا أن الزلابية تُتخذ معها ومن عجيبها وعلى صفة اتّخاذها كور على قدر العنّاب وتلقى في العسل فتمتليء ثقبها منه وتصرف تصريف الزلابية مع الحلواء وتسمّى بالمشرق اليوم الحلقمة^(٢) ويغلب على ظني أنّها هي ذلك المجهول لاقترانها في الترجمة والقوّة ولتشابههما في العمل والاستعمال .

(١) ل : الشبائك . (٢) ر* ك ق : الحلقمة ، ك : الحلقمة .

- ٥٢٨ (زُعَاق) هُوَ طَنْعٌ مَرَكَّبٌ مِنْ مَلُوْحَةٍ وَمِرَارَةٍ .
- ٥٢٩ (زَيْتُونُ الْمَاءِ) هُوَ الْمَصِيْرُ قَبْلَ إِدْرَاكِهِ فِي الْمَاءِ وَالْمَلْحِ ؛ وَزَيْتُونُ الزَّيْتِ هُوَ الْمُدْرِكُ وَيَصِيْرُ ضَرْوْبًا مِنَ التَّصْيِيْرِ .
- ٥٣٠ (زُلْمٌ) هُوَ الْحَبُّ الْمَعْرُوفُ بِأَفْرِيْقِيَّةِ حَبِّ عَزِيْزٍ وَبِالْأَنْدَلَسِ فَلْفَلٌ السُّوْدَانِ وَهِيَ أَصُوْلُ نَبَاتٍ يَشْبَهُ السَّعْدَ (١) .
- ٥٣١ (زَنْبَقٌ) هِيَ إِسْمٌ لِدُهْنِ الْيَاسْمِيْنِ .
- ٥٣٢ (زُكَامٌ) يُقَالُ زُكِمَ وَزُكِمَتْ وَقَدْ زُكِمَ وَزُكِمَهُ اللهُ وَيُرِيْدُ بِهِ الْأَطْبَاءُ مَا اخْتَصَّ بِطَرِيْقِ الْأَنْفِ ، وَمَا كَانَ مِنْ طَرِيْقِ الْحَلْقِ يُسَمُّونَهُ نَزْلَةً وَهِيَ عِنْدَ الْعَرَبِ وَاحِدَةٌ .
- ٥٣٣ (زَحِيْرٌ) الزَّحِيْرُ وَالزُّحَارُ إِخْرَاجُ النَّفْسِ بِشِدَّةٍ وَأَنْيْنٍ عِنْدَ الْكُدِّ وَالتَّعَبِ ؛ نَقَلَ ذَلِكَ لَجَمْعِ أَجْزَاءِ الْبَطْنِ اسْتِعَانَةً بِهَا عَلَى دَفْعِ مَا يَدْفَعُ مِنْهُ وَعَصْرَهُ لِأَجْلِ مَا يَتَّبِعُ ذَلِكَ مِنْ شِدَّةِ النَّفْسِ وَالْأَنْيْنِ وَتَسْمِيَةِ الْعَامَّةِ الْعُصَارَ ؛ وَالتَّزْحُرُ تَكْلُفُ ذَلِكَ .
- ٥٣٤ (زَرْدَقٌ) هُوَ ثَجِيْرٌ (٢) الْعَصْفَرُ إِذَا أُخْرِجَ صَبِغَهُ .
- ٥٣٥ (زَبُّقٌ مَقْتُولٌ) هُوَ الْمَسْحُوقُ بِبَعْضِ الْأَدِيَةِ التُّرَابِيَّةِ حَتَّى تَغِيْبَ عِيُونُهُ .
- ٥٣٦ (زَوْفِي رَطْبٌ) هُوَ الْوَدْحُ الَّذِي فِي صُوفِ الْغَنَمِ يَغْسَلُ بِالْمَاءِ الْحَارِّ وَيَطْبِخُ وَيَجْفَفُ حَتَّى يَنْعَقِدَ وَيَسْتَعْمَلُ ؛ وَالزَّوْفِيُّ الْيَابِسُ نَبَاتٌ مَعْرُوفٌ .

(١) ك : السعدى . (٢) ل : عصير (وهو غلط) .

٥٣٧ (زَبْدُ الْبَحْرِ) هو حجارة توجد في سواحل البحر في الشرق تجلب الى المغرب .

٥٣٨ (زَفْتُ رَطْبٍ) يكون من صنوف العرعر وهو كله أو لآ رَطْبٌ سِيَّالٌ فإذا طَبِخَ فَضِلَ طَبِخٌ اشْتَدَّ وَصَلَبَ وَيَسْمَى حِينَئِذٍ زَفْتًا يَابِسًا وَيُجْمَعُ مِنْ بَخَارِهِ وَقَدْ طَبِخَ دَهْنٌ يَسْمَى دَهْنُ الزَّفْتِ .

٥٣٩ (زَعَزَعَةٌ) هي هَزُّ الشَّيْءِ وَتَحْرِيكُهُ مِنْ أَصْلِهِ لِيَنْقَلِعَ .

٥٤٠ (زَمَانَةٌ) هي الآفَةُ اللَّازِمَةُ وَأَكْثَرُ مَا يُصْرَفُ مُطْلَقًا عَلَى آفَةِ الرَّجُلَيْنِ وَيَقِيدُ فِي غَيْرِهَا .

٥٤١ (زَحْزَحَةٌ) هي إِزَالَةُ الشَّيْءِ عَنْ مَوْضِعِهِ وَفِيهِ هُنَا بَعْضُ تَحْرِيفٍ فَإِنَّهُ إِنَّمَا أَرَادَ الْهَزَّ فَقَطْ .

٥٤٢ (زَرٌّ) هو مَا يُشْتَدُّ بِهِ جَيْبُ الثَّوْبِ وَجَمْعُهُ أَزْرَارٌ .

٥٤٣ (زَهْمٌ) بفتح الهاء هو ثِقَلُ الرَّائِحَةِ ، يُقَالُ زَهِمَ الشَّيْءُ فَهُوَ زَهِيمٌ وَالزُّهْمُ بِسكونها الأَسْمُ وَهُوَ الزُّهْمَةُ وَالزُّهُومَةُ فَأَمَّا الزُّهْمُ بِضَمِّ الزَّايِ فَهُوَ الشَّحْمُ .

٥٤٤ (زَمَاعٌ) الزَّمَاعُ وَالزَّمَعُ الْمَضَاءُ فِي الْأَمْرِ وَالْعَزْمُ عَلَيْهِ ، يُقَالُ مِنْهُ أَزْمَعُ الْأَمْرَ وَأَزْمَعُ بِهِ وَأَزْمَعُ عَلَيْهِ ، وَالْعِلَاجُ بَعْدَهُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ كِنَايَةٌ عَنِ الْقِيَاءِ .

٥٤٥ (زَيْتُ رِكَابِيٍّ) هو زَيْتُ الزَّيْتُونِ يُسَمَّى بِذَلِكَ لِأَنَّهُ كَانَ يُجْلَبُ إِلَى

- بلاد المغرب من الشَّام على الابل وهي الرِّكاب .
٥٤٦ (زَراوُنْد) الطَّويل منه يسمَّى بالمغرب مَسْمُورَة ، والمدخَرَج
مجلوب من المشرق .
٥٤٧ (زنجيل) أصول معروفة تجلب من المشرق الأقصى .
٥٤٨ (زَرَنَب) هو دواء يجلب من المشرق نادراً وكأنه صنف من الآس .
٥٤٩ (زَرْفِين) الزَّرْفِينان زائدتان في طرفي عظم الفكِّ الأسفل معققتان
يتعلَّق بهما من الفكِّ الأعلى وهو اسم منقول من حلقة الباب .

باب الطاء

من ذلك :

- ٥٥٠ (طِبَاع) الطَّبَاع مفرد ، يقال طَبَعَ وطبيعة وطِبَاع بمعنى واحد ،
والطَّبَع منها أصله مصدر ومعناه معروف .
٥٥١ (طُفاوة) الطُّفاوة ما يطفو على وجه الماء أي يرتفع من الغشاء ونحوه
وكذلك كلُّ ما يشبهه .
٥٥٢ (طَرَف) هو إطباق أحد الجفنين على الآخر وتفريقهما سريعاً ؛ يقال
منه طَرَفْت عينه تطرِف ويُضرب به المثل في السُّرعة .
٥٥٣ (طَيْش) هو خفَّة العقل .
٥٥٤ (طابِق) هو صفيحة حديد أو حجر يوقد تحتها النار حتى تسخن فيختبز

عليها ويشتوى ، وكذلك طابق الحَمَام هي حجارته التي توضع على
أزقة النار فيه ويقال طابق بفتح الباء وكسر ها .

٥٥٥ (طَنِهوج) هو طائر غير معروف بالمغرب وزعم ابن اسحاق^(١) أنه
الضُرَّيس ولم يصح .

٥٥٦ (طَرَّخُون) هو نبات لا يعرف بالمغرب .

٥٥٧ (طَرَّخَشَقُون) هو صنف من الهند بابري يسمي بالمغرب الأَمِيرُون
ووقع فيما رأيت من نُسَخ الصَّحاح بالقاف عِوَضاً عن النون .

٥٥٨ (طين ملبَّن) كذا وقع في بعض النُسخ وفي بعضها الملبَّن فقط ويذكر
في باب الميم هو صنف مأكول غير معروف ؛ وفي الصَّحاح أنه
يسمى الفُلا تَج .

٥٥٩ (طين حُرِّ) هو الطَّيْن العَمَلَك النقيّ من الحجارة والرَّمَل .

٥٦٠ (طين مختوم) هو غير محقَّق اليوم بالمغرب والمشرق ؛ والمشهور اليوم
فيه إشكال من جهة لونه .

٥٦١ (طين الأكل) هو أصناف كثيرة وقواها كلها متقاربة وكلها غير
معروفة بالمغرب وإنما يؤكل بالمغرب الطِّفَال وحده .

٥٦٢ (طين خُرْسائي) هو بعض الاطيان المأكولة ؛ غير معروف بالمغرب .

٥٦٣ (طاعون) هو ورم حادّ خبيث يقتل من ساعة أو ساعتين وربما طال

(١) *ك ل ق : ابن سنجون .

- يوماً أو يومين ويكون أكثر ذلك خلف الأذن وأكثر ما يكون في
أوقات الوباء وهو اسم منقول متعارف عند الأطباء .
- ٥٦٤ (طَاق) هو وجع الولادة؛ يقال طَلقت المرأة تطلق على ما لم يُسمَّ فاعله .
- ٥٦٥ (طَبْرَزْد) هو قلوب جامات السُّكَّر ومعناه المنجوت بالطَّبْرزين وهو
فأس السَّرج .
- ٥٦٦ (طوى) هو الجوع .
- ٥٦٧ (طَرَف) كلُّ شيء معروف؛ ويعني بالأطراف في الطبِّ اليَدان
والرَّجلان .
- ٥٦٨ (طنجير) هو الطَّيِّجَن أو نحوه ممَّا يُطبخ فيه وفمه واسع من أيِّ
مادَّة كان .
- ٥٦٩ (طَفْسِيل) هو طعام يُتخذ من الحبوب كالباقلا والحمص ونحوهما .
- ٥٧٠ (طُسُوج) هو وزن حبتين ونصف من الشعير .
- ٥٧١ (طَبَاهِجَة) هو اسم أعجمي، مفخَّم الباء؛ صنف من الطَّيِّخ يسمَّى
بالعربيَّة الكباب بفتح الكاف وهو لحم مقلي بشحم الألية أو
بالشَّيرج ويبزَّر ويستعمل محمَّصاً وغير محمَّص .
- ٥٧٢ (طُرْفَة) هي تأثُّر العين لضربة تُصيبها من غير جُرْح ورُبَّما اجتمع
في موضعها نكتة من دم تظهر في بياضها .
- ٥٧٣ (طَرَش) هو الصَّمَم .

- ٥٧٤ (طُحْلُب) هو ما ينبت على الماء وهو أصناف كثيرة متباينة الحلقة
ليس لها أصل في الأرض ظاهر .
- ٥٧٥ (طَاقَة) هي قدر القبضة من النبات .
- ٥٧٦ (طَمَث) هو الدَّم المعتاد للنساء بأدوار شهرية .
- ٥٧٧ (طِلاء) المراد به الشَّرَاب المطبوخ ، منقولاً من القطران نقلاً عربياً .
- ٥٧٨ (طاليشفر) نبات هندي غير معروف بالمغرب .
- ٥٧٩ (طرائيث) هو النبات المسمَّى بالمغرب زُبُّ رُبَّاح .
- ٥٨٠ (طباشير) دواء هندي معروف بالجلب .
- ٥٨١ (طَلَع) هو ثمر النَّخْل والدَّوم وشبههما أوَّل ما يبرز وقبل أن ينشقَّ
غشاؤه .

باب الظاء

من ذلك :

- ٥٨٢ (ظِئْر) هي المرأة التي تُرَضِع ولد غيرها .
- ٥٨٣ (ظِفْرَة) بفتح الفاء هي زيادة غشائية تمتدُّ على العين من جهة المَوْق
الأَعْظَم ورُبَّما غَطَّت الحدقة ورُبَّما نبتت من المَوْق الأصغر
في الأَقْل .

باب الكاف

من ذلك :

- ٥٨٤ (كيس) هو وعاء الدراهم والدنانير لغة استعارها الاطباء لجلدة الأنيثين والاسم الحقيقي لها الصّفن وكذلك استعاروها الغشاء السّلع .
- ٥٨٥ (كمدة) الكمدة والكمودة لون يضرب الى السّواد .
- ٥٨٦ (كدرّة) وهو أيضاً تغيّر الى السّواد .
- ٥٨٧ (كدّ) هو الجهد في العمل والتعب فيه .
- ٥٨٨ (كالح) الكلاح والكُلوح تقبض الوجه وعُبوسه .
- ٥٨٩ (كشك) هو الجشيش من أيّ الجبوب كان وأما الكشكيّة من الطيبخ فهو أن ينقع كشك الشعير في اللبن الحامض حتى يحمض ويجف ويخثر به الطّعام ويذخر هذا الكشك المحمّض مقرّصاً وغير مقرّص .
- ٥٩٠ (كاشم) هو نبات غير محقق بالمغرب .
- ٥٩١ (كرفس روميّ) هو صنف منه بستانيّ يسمّى المقدونس^(١) منسوب الى بلاد مقدونيا من بلاد الروم ؛ معروف ، كثير بالمغرب .
- ٥٩٢ (كرنّب نيبطيّ) هو المعروف بالمغرب بالكرنّب مطلقاً؛ والهمذانيّ صنف آخر منه غير معروف بالمغرب ينفرش على وجه الأرض .

(١) ر: المقدوني ، *ك: المقدونسي .

- ٥٩٣ (كَشَنَج) (١) هو من أصناف الكُمَّة ؛ غير معروف بالمغرب .
- ٥٩٤ (كُشوثا) هو صنف من الأفيشون غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنه قَرِيعة الكتّان ، صحّ ذلك بالمشاهدة ؛ وجنسه غير مأكول ودخوله في هذا الباب كدخول الخندقوقي ولعلّها مأكولان عندهم ؛ وفيه لغات كلّها عربيّة ؛ أكثرها استعمالاً هو المعروف بفتح الكاف وبضمّها .
- ٥٩٥ (كِرْمَازك) هو صنف من الطّرفاء بستاني غير معروف بالمغرب .
- ٥٩٦ (كَبِيكج) هو النبات المسمّى بالمغرب كفّ السَّبْع .
- ٥٩٧ (كيل دارو) هو النبات المعروف بالمغرب السَّرْخَس ويسمّى بالعجميّة فلجه بجيم أعجمية .
- ٥٩٨ (كِلِس) هو ما أحرق من الحجارة والأصداف .
- ٥٩٩ (كِشْمِش) هو نوع من العنب صغير الحبّ طويل العقود لا نوى له ، زبيبه مفضّل يكون بخراسان ولا يعرف بالمغرب ؛ ويقال له قِشْمِش .
- ٦٠٠ (كِرْمَدانة) أكثر المفسرين وعُمدتهم على أنّه حبّ النبات المسمّى بالمغرب المثنان ويسمّى بالبربريّة آالصّاص (بين الصّاد والزّاي) .
- ٦٠١ (كُحل) إذا قيل مطلقاً أو مع أدوية فالمراد به الأئِئمد ؛ وإذا شبه به

(١) ر*ك : كسج .

- كثير السحق فالمراد به كل ما يكتحل به من الأَدوية الحجرية التي
يُنعم سحقها .
- ٦٠٢ (كُنْدُر) وهو اللبان ، معروف يجلب من المشرق .
- ٦٠٣ (كُنْدُس) هو نبات معروف بِجَوْفِي الأندلس يُتخذ من ورقه
بقلة الرُّمّة ؛ وثبت في الصّحاح في باب الشّين المعجمة .
- ٦٠٤ (كَنْهْرُبا) هي صمغة معروفة تجلب من بلاد الرُّوم وأخطأ من زعم
أنّه صمغ الحَسُور الرُّومي .
- ٦٠٥ (كَبْرِيْت) معروف يجلب من صقلية ومن غيرها من المشرق .
- ٦٠٦ (كَمَثْرِي) شجر معروف يسمّى بالمغرب الاجّاص ؛ والصّينيّ منه
غير معروف بالمغرب .
- ٦٠٧ (كَاخ) اسمه غير عربيّ وجمعه كواخ وهو ما استعمل بين يدي الطّعام
ومعه لتفتيق الشّهوة ؛ وعامة أهل المشرق اليوم مع استكثارهم من
استعمالها يخصّون بهذا الاسم صنفاً واحداً منها بعينه تخصيماً عامياً .
- ٦٠٨ (كَمَفَيْطُوس) نبات معروف .
- ٦٠٩ (كَمَادزُيُوس) معناه «بلوط الأرض» وهو نبات معروف أيضاً .
- ٦١٠ (كَيْنَكُوَانَة) نبات لا يُعرف بالمغرب .
- ٦١١ (كُزَاز) هو تشنج من جهتين متقابلتين يبق بينهما معه العضو
منتصباً .

- ٦١٢ (كركي) هو الطائر الكبير المسمى بالمغرب غير نوقاً .
- ٦١٣ (كنكر) هو حرشف بستاني يسمى القنارية .
- ٦١٤ (كمرة) هو رأس الذكر .
- ٦١٥ (كابوس) هو أن يُحسّ النَّائم كأنَّ شيئاً ثقيلاً يقع عليه ويغطيه^(١) .
وتسميه العرب النيدلان .
- ٦١٦ (كغك) هو الخبز اليابس .
- ٦١٧ (كسيلي) نبات غير معروف بالمغرب .
- ٦١٨ (كلف) هو كمندة وقيلة نضارة تقع في بقع من الوجه أكثر
ذلك وقد تكون في غيره من البدن .
- ٦١٩ (كجاد) الكهاد والتكمد والاكجاد وضع الدواء اليابس على العضو
مسخناً ؛ والكهادة الشيء الذي يكمد به دواء كان أو خارقة .
- ٦٢٠ (كشط) هو نزع الجلد ونحوه ويقال قشط بالقاف ، عربيتان .
- ٦٢١ (كسيّة) هو المعنى الذي يقال من أجله في الشيء « كم هو ؟ » .
- ٦٢٢ (كيفية) هو المعنى الذي يقال من أجله في الشيء « كيف هو ؟ » .
ولا حاجة لنا لندكر ما في هذين الرسمين من الخلاف والنزاع
عند المنطقيين .
- ٦٢٣ (كباب) بفتح الكاف هو الطباخة وهو لحم مقلو وقد تقدم

(١) ر: بوقفه .

وصفه في باب الطَّاء .

٦٢٤ (كِطَّة) هي جُهْد وتَعَب يُصِيب الْإِنْسَانَ عِنْد الْإِمْتِلَاءِ مِنَ الطَّعَامِ .

٦٢٥ (كَسْرَ دَنَّاك) هُوَ الشَّوَاءُ الْمَكْبُوبُ عَلَى الْجَمْرِ أَوْ الطَّابِقِ بَعْدَ كِبْسِهِ فِي مِيَاهِ عَطِرَةٍ وَأَفَاوِيهِ أَوْ طَبَخَهُ فِيهَا نِصْفَ طَبَخِ .

٦٢٦ (كَلَّ قَلِيلٌ) يَرَادُ بِهِ : فِي أَوْقَاتٍ مُتَقَارِبَةٍ .

٦٢٧ (كَلَّبَ) هُوَ دَاءٌ مِنْ أَصْنَافِ الْجُنُونِ تَسْمِيهِ الْعَامَّةُ السُّعَارَ وَأَكْثَرُ مَا يَصِيبُ الْكَلَابَ وَيُعْدِي بِالْعَضِّ .

٦٢٨ (كَعَبٌ) هُوَ عَظْمٌ مُصَمَّمَةٌ مَا بَيْنَ طَرَفِي الزَّنْدَيْنِ وَالْعَقَبِ وَهُوَ غَيْرُ ظَاهِرٍ وَالْعَرَبُ تَسْمِيهِ أَيْضاً الْعَقْدَتَيْنِ التَّيْنِ هُمَا طَرَفَا زَنْدِي السَّاقِ الْكَعْبَيْنِ وَكُلُّ نَاتِيٍّ عَنْهُمَا هُوَ كَعْبٌ ؛ وَاسْمُ هَاتَيْنِ الْعَقْدَتَيْنِ أَيْضاً الْمَنْجَمَانُ (١) .

٦٢٩ (كَرَمَ الشَّرَابِ) هُوَ الْكَرْمُ الْبِسْتَانِيُّ وَهُوَ كَرْمُ الْعَنْبِ .

٦٣٠ (كَسَابَةٌ) مَعْرُوفَةٌ بِالْجَلْبِ وَتَسْمَى حَبَّ الْعُرُوسِ .

باب اللام

من ذلك :

٦٣١ (لَطَأٌ) هُوَ الْإِلْصَاقُ وَهُوَ مِنْ لَطَأَ بِالْمَسْكَانِ إِذَا لَصِقَ بِهِ فَهُوَ لَاطِيٌّ .

(١) *ك رق : المقمختان .

٦٣٢ (لَحْيِي) هو منبت اللحية وهما لَحْيَانِ عن يمين وشمال وهما عظام الفك الأَسْفَل ؛ هذا هو المعروف في اللغة والاستعمال عند الجميع ؛ والمراد به في المنصوريّ الفِكَانَ : الأعلى والأسفل ؛ وفي هذا تحريف ليس بعربي ولا متعارف .

٦٣٣ (لام يونانية) صفة اللام في كتابة اليونانيين صفة الدال البسيطة في كتابة العرب وهي خطان مستقيمان يحيطان بزاوية أقل من القائمة .

٦٣٤ (ليف) هو الشُعْب الخيطية التي يتشعب اليها اللحم كأشعاب ليف النخل ، منقول متعارف ؛ وقوله « ليف يُتخذ من صُفر » يريد كُسبة من خيط النحاس .

٦٣٥ (لِص) (بفتح اللام وكسرها) هو السارق وفعله اللصوصية بضم اللام وفتحها ، لغتان .

٦٣٦ (لحم أحمر) هو الذي لا يخالطه شحم .

٦٣٧ (لحم مجزّع) هو الذي يخالطه الصنف من الشحم الذي يسمى عند الأطباء سميناً وقد تقدّم في حرف التاء في رسم تجزيع (١) .

٦٣٨ (لَحْس) هو اللعق ؛ وقوله « لَحْس » للبلغم إستعارة بعيدة .

٦٣٩ (لَشِق) هو اللزج .

٦٤٠ (لُثْغَة) هو تعدُّر مخرج بعض الحروف وردّه الى مخرج آخر أو بين

(١) بل في رسم مجزّع .

حرفين وهو اللشغ أيضاً .

٦٤١ (لَفَّاح) هو ثمر النَّبَاتِ الْمَسْمَى الْيَبْرُوحَ وَيَسْمَى بِالْمَغْرِبِ بِطَيْخِ الْحَذَا (١) .

٦٤٢ (لِقَاح) جمع لِقْحَة بفتح اللام وكسرها وهي الحلوبة من الإبل الى تمام ثلاثة أشهر من نتاجها ثم هي لبون ؛ والمراد هنا العموم .

٦٤٣ (لسان الحَمَل) هو النَّبَاتُ الْمَسْمَى فِي الْمَغْرِبِ الْمَصَّاصَةَ وَالْعَجْمِيَّةَ بِلَنْتَيْنِ .

٦٤٤ (لسان العصافير) هو ثمر الشجر الكبير المسمى بالمغرب الدردار .

٦٤٥ (لسان الثور) هو النَّبَاتُ الْمَسْمَى بِالْمَغْرِبِ بِافْرِيقِيَّةِ بَأَبِي حُرَيْشٍ وَبِالْأَنْدَلُسِ الْكُحَيْلَاءَ مَكْتَبَرًا ؛ وَأَخْطَأَ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ الْكُحَيْلَاءُ مَصْغَرًّا وَلَا يَبْعُدُ أَنْ تَكُونَ الْكُحَيْلَاءُ مِنْ نَوْعِهِ وَلَكِنَّهَا غَيْرُ مَا كَوْلَةٌ وَهُوَ مَا كَوْلَ .

٦٤٦ (لوف) هو النَّبَاتُ الْمَسْمَى بِالْعَجْمِيَّةِ صَارُهُ وَبِالْبَرْبَرِيَّةِ آيْرُنِي .

٦٤٧ (لاغية) هو نبات من أصناف اليتوع غير معروف بالمغرب .

٦٤٨ (لَقْوَة) بفتح اللام هي ميل الوجه الى جانب فيمتنع تغميض العين من الجانب الآخر .

٦٤٩ (لُعَابُ النَّبَاتِ) هي اللزوجة التي تخرج من النبات في الماء ؛ منقول

متعارف .

٦٥٠ (لِبَابُ) مهموز مقصور هو أول اللبن مع الولادة وبعدها بيوم أو يومين .

٦٥١ (لَوَكٌ) هو إدارة الشيء في الفهم ومضغه برفق .

٦٥٢ (لَخْلَخٌ) جمع خلخة وهو طيب مجموع يتلطح به ، غير موقوف على نسخة .

٦٥٣ (لَقَالِقٌ) هو الادم المسمى بالمغرب المر كاس ؛ واللقالق أيضاً جمع

لَقَلَقٌ وهو الطائر المسمى البلوج بالاندلس وبافريقية البلارج .

٦٥٤ (لُبْنَى) هذا الاسم يقع على شجرة الميعة ؛ والمراد به هنا الميعة نفسها

وكذلك حيث ما تكرر هذا الاسم في الكتاب وهي رطوبة تسيل من

تلك الشجرة ؛ ومن الميعة أيضاً صنف آخر يسيل من شجرة المر وكلاهما

مستعمل في هذا تحريف من أجل ذلك وهي مجلوبة من المشرق .

٦٥٥ (لِحْيَةُ التَّيْسِ) أوقعه حنين في كتابه عن جالينوس على الشجر

المسمى قِسْتَوْساً وهو الفتح ؛ ويوقعه جميع الأطباء على الصنف

الصغير من الطرائث النبات من أصول الفتح وهو الهَبُو

قَسْطِيدَاس .

٦٥٦ (لَبَّةٌ) هي المنحَر وهي النُقْرَةُ التي بين الترقوتين .

٦٥٧ (لَنُورٌ) هو صنف من الشيراز كثير الدسم يُتخذ من اللبن والزبد

وماء الجبن ، يطبخ بالرفق حتى يصير في قوام الشيراز ؛ ولا يُعرف

اليوم بالمشرق هذا الاسم ويُحدَس من قوته وصفته أنه المسمى

اليوم بالشرق القريشة وهو خلط من شيراز وزبد ، كثير الاستعمال
يسافر به في الجُرب (١) .

٦٥٨ (لَدَغ) يقال لدغته العقرب والحية ولسعته ؛ وقيل اللدغ بالفم خاصةً
واللسع بالمؤخر .

٦٥٩ (لَتّ) هو بلّ الشيء اليابس بسمن أو بماء أو غيره حتى يجتمع فإذا
اجتمع صار ملتوتاً ؛ واللّتات الشيء الذي به يكون اللتّ .

٦٦٠ (لَهْمَة) هي الزائدة المتعلقة على قصبة الرينة شبيهة باللسان .

٦٦١ (لَهَازِم) اللهزمتان عظامان ناتئتان من الأحيين تحت الأذنين .

٦٦٢ (لَذَاع) اللدع إحراق النار ويستعار لكلّ وجع بحرقه .

٦٦٣ (لَوَزِينَج) هو حلواء يتخذ من السكر واللوز المدقوق .

٦٦٤ (لَهْمِيّ) هو السلوّ عن الشيء والاشتغال عنه ؛ يقال لهوت عن
الشيء المهمّ لهميّاً ولهياناً وأهاني غيري عنه .

٦٦٥ (لَوُوث) اللووث العصب وهو أيضاً اللطخ وهو التلووث .

٦٦٦ (لِيّ) هو العطف والقتل .

٦٦٧ (لُوج) هو النشوب .

٦٦٨ (لِين) اللين ضدّ الصلابة وأصله في الحجسة ويستعار لكلّ سهل .

باب الميم

من ذلك :

- ٦٦٩ (مَرْفِق) هو المفصل الذي بين الساعد والعَضُد ويقال مَرْفِق وتسميه العامة القَبْطال بترقيق الطاء .
- ٦٧٠ (مَعْدِن) هو الأَصْل والمجتمَع .
- ٦٧١ (مَرْنِيء) هو مجرى الطَّعام والشراب من الفم الى المعدة .
- ٦٧٢ (مِعَى مُسْتَقِيم) هو آخر الأَمعاء وآخره هو الدُّبُر .
- ٦٧٣ (مِعَى أَعُور) وهو معى كالكيس له فم واحد وهو أول الأَمعاء الغلاظ .
- ٦٧٤ (مَرَقَّ البطن) وهو الجسم المجتمَع من الجلد والعضل اللّذي على البطن والغشاء اللّذي تحته وهو اللّذي يحوي الأَحشاء .
- ٦٧٥ (مَتَنان) هما لَحْمتا الظَّهر عن يمين الفقار وشماله .
- ٦٧٦ (مُشاش) المشاش في اللّغة أطراف العظام الّتي يمكن مضغها ؛ والمُشاشي من العظام ما يشبهها كعظام القَصِّ ، منسوبة إليها .
- ٦٧٧ (مَشِيمَة) هي غشاء^(١) الجنين الذي ينشق عنه عند الولادة ؛ وتُنسب إليها طبقة من طباق العين لشبهها بها .
- ٦٧٨ (مَلْتَحِم) هي أعلى طبقات العين وهي البيضاء .

(١) لك : وعاء .

٦٧٩ (مَالْنَحُونِيَا) هو فساد الفكر وسوء الظنون وميل الى الخوف من غير نُخيف .

٦٨٠ (مَكْر) هو الاحتيال والخديعة .

٦٨١ (مَلَق) هو أن يعطي الانسان بلسانه من المودة ما ليس في قلبه .

٦٨٢ (مَصَايِير) وفي بعض النسخ مواصِل وفي نسخ آخر مواضِر ؛ فهذه

الألفاظ الثلاثة محتملة بحسب ما تضمنه الباب ؛ أمّا المصاير فجمع

مَصِير أصله في اللغة المقطع ، يقال صار الشيء يصوره ويصيره قطعه

وصيره مبالغة والمراد به كل مكبوس وممقور ليصير كالحخأ أو إداماً ،

لزمه هذا الاسم قطع أو لم يُقطع لأن أكثرها يُقطع أو يُشرح

ليدخله الخلّ والملح وأمّا المواصِل فجمع ماصِل وهي المساليق^(١)

المصّصل عنها مأوها الذي طُبِخت فيه ثم تخلل بعد ذلك وتطيّب

وتسمّى كذلك ببعض بلاد المشرق وأمّا المواضِر فجمع ماضِر وهو

الحامض وأكثر ما في هذا الباب يستعمل محمّضاً بالخلّ .

٦٨٣ (مَاش) هو صنف من الجبوب يشبه اللوييا في نباته جداً وكأنه صنف

منها ؛ يستعملونه بالمشرق كثيراً ، غير معروف بالمغرب .

٦٨٤ (مَحْرُوط) هو الشيء المترقق قليلاً قليلاً كشكل البيذق الذي ليس

بمخصّر .

(١) ل : المصاليق .

- ٦٨٥ (ماء العسل) هو أن يُطبخ العسل بماء كثير وتنزع رغوته ويستعمل رقيقاً قبل أن يصير شراباً فإن طُبِخ حتى يصير شراباً فهو شراب العسل .
- ٦٨٦ (مُخَّ) هو ما في داخل العظام القصبية وقد يسمي به بعض العرب الدماغ وتقدم التنبيه عليه ؛ والمراد به في الطب ما في العظام .
- ٦٨٧ (مُصَل) هو بنادق تستخذ من دقيق الشعير تسقى باللبن الحامض حتى تشتد حموضتها وتُجفف ويُختر بها الطعام ويسمى ذلك اللون من الطيخ المصلية ؛ والمَصَل أيضاً والمُصَالَة كل ما مصل أي قَطَر والمراد هنا الأَوَّل .
- ٦٨٨ (مِلَّة) هو الرّماد الحارّ ودقاق الجمر يُدس فيه العجين ليُطبخ وينضج ويسمى ذلك الخبز خبز المِلَّة والخبز المليل والمملول .
- ٦٨٩ (مَاسْت) هو الرّائب الذي لم تشتد حموضته .
- ٦٩٠ (ماء الجُبْن) هو ما يخرج من اللبن من المائيّة عند عقده جنباً ويسمى بالمغرب الميّنص ؛ وتسميه العرب المَصَل والمُصَالَة بالاسم العام لكل ما مصل أي قطر .
- ٦٩١ (ماء قائم) هو الذي لا يجري لسكونه في وَهْدَة .
- ٦٩٢ (مِلْبَن) ويقع في بعض النُسخ الطين الملبّن ولم أجد له شرحاً أكثر من أن قال صاحب الصّحاح في مادّة اللّام والباء والنون : الملبّن القُلا تَج ففسّر مجهولاً بأغمض منه ولم أجد من المتجوّلين من يعرفه

- وقال ابن رضوان : الملبّن يُتخذ من عصير العنب والدقيق .
- ٦٩٣ (مَو) هو النبات المعروف بالمغرب بالبُسَيْبِس والنُّوَيْفَع : وأهل بجاية يسمّون حبه كَمُون الجبل ويستعملونه في الطبخ والعلاج .
- ٦٩٤ (مقل يهودي) هو صمغة مخلوبة معروفة ، تُنسب لبلاد اليهود .
- ٦٩٥ (مقل مكّي) هو صنف من الدّوم غير معروف بالمغرب ، أكبر من اللّذي بالمغرب شجراً وثماراً .
- ٦٩٦ (ما هي زهره) نبات لا يعرف بالمغرب .
- ٦٩٧ (ما هو بدانة) هو النبات المعروف بمحمودة الدّور وبالطّارطقه^(١) بالعجميّة يعني السّيسبان .
- ٦٩٨ (ميويزج) هو النبات المعروف بحبّ الرّأس ويسمّى أيضاً زبيب الجبل .
- ٦٩٩ (من) هي عسلية تنزل باللّيل على الأشجار وهو أصناف كثيرة والعسل من جملته ؛ وأشهر ما عندنا من غيره هو الترنجيين وهو المراد هنا أو ما يشبهه من جنسه .
- ٧٠٠ (ما زريون) هو نبات لم يتحقّق تحقيّقاً يعوّل عليه .
- ٧٠١ (مَز زنجوش) ويقال مَز دَقُوش ومَز زجوش نبات معروف تسمّيه العامّة مَز دُوش بالدّالين .

(١) ق : بالطارقة .

- ٧٠٢ (مَحَلَب) (بفتح الميم واللام) هو شجر معروف ويوجد بالأندلس .
- ٧٠٣ (مُرّ) هو صَمغَة معروفَة بالجلب .
- ٧٠٤ (مِدَاد) المستعمل منه في الطّبّ هو المتخذ من دخان الخشب .
- ٧٠٥ (مُلوكيَّة) هي الحُبّازي .
- ٧٠٦ (مشمش) (بفتح الميمين وكسرهما) هو الثمر المعروف عندنا بالبرقوق .
- ٧٠٧ (مُوم) هو الشَّمع .
- ٧٠٨ (مائيَّة الاستسقاء) هو الماء المتولد في البطن في العلة المسماة بالاستسقاء الزرقبي .
- ٧٠٩ (الماء النازل في العين) هو خِلط ينزل في ثُقُب العينية من طبقات العين وهي الحدقة الصغرى فيمنع النظر .
- ٧١٠ (مَقْر) هو الانقاع ، ومنه السمك المقور في الخلّ .
- ٧١١ (مَضيرة) هي لون من الطبخ يتخذ باللبن الحامض وهو الماضر من اللُّغة .
- ٧١٢ (مُوتان) بضمّ الميم هو الوَبأ مقصور .
- ٧١٣ (مَصُوص) هو لون من الطبخ يتخذ من فراخ الحمام أكثر ذلك ومن الفرايج ، ظاهر الخلّ جدّاً ويلقى في أجوافها عند الطبخ شيء من السذاب .
- ٧١٤ (مائدة) لا يقال لها مائدة إلا إذا كان عليها طعام وإلا فهي خُوان ؛

والمراد هنا بها في قوله «على المائدة» الكناية عن شرب الماء في أثناء
أكل الطعام .

٧١٥ (مَيْبَة) هو شراب معمول معروف يُتخذ من السُّنْكَر والحَمْر وعُصارة
السُّفْرَجْل ، معرَّب .

٧١٦ (ماء البزور) هو طبيخ أدوية غير محدودة يُزاد فيها وينقص بحسب
الحاجة .

٧١٧ (ماء الاصول) هو مثل ماء البزور ولا يثبت على نسخة واحدة وفي
كل واحد منها أصول وبزور .

٧١٨ (ماء القُمُقْم) القمقم إناء معروف والأدوية التي تُطبخ فيه غير
محدودة ، يزداد فيها وينقص بحسب الحاجة .

٧١٩ (ماء الرِّياحِين) هو أيضاً غير محدود كماء القمقم ؛ والرِّياحِين هي جميع
النِّبَاتات العَطِرة .

٧٢٠ (ماء اللحم) هو أن يُرضَّ ويلقى في قدر بغير ماء وتعلَّق في ماء يغلي
حتى يرخي اللحم ماءه ويصنَّف ويستعمل .

٧٢١ (مِهَاد) هو الفراش الموطأ^(١) ، وتمهيدته توطئته .

٧٢٢ (معارضة) هي الانحراف عن المقابلة .

٧٢٣ (مَقْعَدَة) هي في استعمال الأَطْبَاء حلقة الدُّبُر خاصة .

(١) لك : الوطي .

- ٧٢٤ (مُغَاث) هو أصول نبات لا يعرف بالمغرب .
- ٧٢٥ (مَيْبُخْتَج) هو رَبُّ العنب ومعناه شراب مطبوخ .
- ٧٢٦ (مُرِّي نَبْطِيّ) هو النقيع المعروف بالمغرب .
- ٧٢٧ (مُرْدَاسْنَج) هو المَرْتَك .
- ٧٢٨ (مَيْسُوسَن) هو شراب السُّوسَن مركَّب .
- ٧٢٩ (مَسْحَقُونِيَا) قيل هو ماء الزُّجاج وقيل ماء الجِرَار الخُضِر وقيل الشَّحيرة وهي خلط من خَزَف وملح يخلَّص بها الذَّهب ؛ وكيف كان فهو غير معروف عند أهل المغرب ولا يستعمل في شيء من علاجاتهم لعدم تحقيقه .
- ٧٣٠ (مَرِّخ) هو من اللُّغة الدُّهن ، يقال مرَّخته ومرَّخته (بتخفيف الراء وتشديدها) وتمرَّخ هو أي تدهن ، وينحو في استعمال الأَطْبَاء بهذا اللفظ معنى زائد عليه وهو ضَغَط يسير لا يبلغ أن يسمَّى ذلكاً وإذا لم يريدوا هذا المعنى الزَّائد قالوا : دهنته .
- ٧٣١ (مِيل) هو المِرْوَد الَّذِي يُكْتَحَل به وتُسَبَّر به الجراح ، ويقال له مُلْمُول أيضاً .
- ٧٣٢ (مِرَاس) هو شدَّة المعالجة والمحاولة ؛ وهو هاهنا كناية عن المداعبة قبل الجماع وكذلك العلاج المذكور معه .
- ٧٣٣ (مَلْبَقَة) ومليقة (بالباء الموحدة وبالياء بائنتين من أسفلهما) صِفَتَانِ

لصنف من التّريّد شديد التّثريد ملين بالدّسم ؛ يقال تريّدة
ملبّقة وملبّقة .

٧٣٤ (مَزَاة) هو طعم قليل الحموضة مشوب بيسير حلاوة .

٧٣٥ (مشمّس) هو شراب مُسكّر يُتخذ بديار مصر أكثر ذلك و يُتخذ
من عصير العنب والسكّر والماء ويشمّس حتى يُدرِك .

٧٣٦ (ماء أوّل) هو المسمّى رأس الصّابون وهو القاطر الأوّل من ماء
الرّماد والجيار .

٧٣٧ (ماء الرّماد) هو ماء صفي عن الرّماد وحده .

٧٣٨ (موت الزّبُق) هو أن يُسحق حتى تغيب عيونه وقد تقدّم في
تراب الزّبُق والزّبُق المقتول .

٧٣٩ (ماميثا) هو نبات يعسر التّفريق بينه وبين الحشخاش المقرّن وهما
بالمغرب والمعتمد عليه هو ما جلب من عصيره من المشرق مشيفاً
ويسمّى شياف ماميثا .

٧٤٠ (مَرهم) هو اسم لدواء الجراحات ويقيد باسم بعض ما فيه من
الادوية أو باسم أوّل طبيب اتّخذهُ أو باسم علّة ينفع منها كثيراً أو
نحو ذلك .

٧٤١ (مَأق) المَأق والمُؤق ملتي جفني العين من جهة الأنف وحكي
صاحب المحكم فيه تسع لغات ؛ وقد يسمّى به الملتقي الآخر من جهة

الصُدغ فيقال حينئذ ماق أكبر وماق أصغر ، والأكثر أن هذا
الملتقى الذي من جهة الصُدغ يسمى اللحاظ .

٧٤٢ (مأبض الرُكبة) هو باطن مفصلها من جهة الخلف .

٧٤٣ (مهارة) هي الحذق بالشيء .

٧٤٤ (مهانة) هي الابتدال ؛ يقال مهن نفسه وأمهنها أي بذلها في دقائق

الأُمور وخسائسها ؛ ويعني بهم أصحاب الحيل والبسطة في الشوارع
ويسمئهم جالينوس المستهزين من الاستهزاء بالناس كما سماهم الرازي
بالمهنيين من مهانتهم لأنفسهم .

٧٤٥ (ملح هندي) هو ملح أسود غير معروف بالمغرب .

٧٤٦ (مغص) هو وجع في الجوف وتقطع فيه ويقال أن أصله الطعن ؛
يقال مغص فهو مغوص .

٧٤٧ (مشروديطوس) هو اسم ترياق صنعه مثروديطوس الملك وهو كان
الكبير قبل الفاروق .

٧٤٨ (مضيض) المصّ والمضيض ألم الجُرح .

٧٤٩ (مشي) المشي والاستمشاء كنياتان عن الاختلاف للبراز .

٧٥٠ (مضربة) هو إناء ضيق الفم يُخضخض فيه ما يراد خلطه من المائعات .

٧٥١ (مرض حادّ) هو الآخذ بشدة ولا يفتر فإمّا أن يقتل وإمّا أن يُقلع
سريعاً إقلاعاً تاماً .

- ٧٥٢ (مُصَابِرَةُ الْجُوعِ) هُوَ أَلَّا يُؤْخَذَ الْغِذَاءَ وَقَدْ حَاجَهُ إِلَيْهِ بَلْ يَدَافِعُ فِيهِ .
- ٧٥٣ (مَدَافِعَةُ الطَّعَامِ) هُوَ أَيْضاً أَلَّا يُؤْخَذَ فِي وَقْتِ الْحَاجَةِ .
- ٧٥٤ (مَثَابِرَةٌ) هِيَ الْمَدَاوِمَةُ عَلَى الشَّيْءِ .
- ٧٥٥ (مَجْلِسٌ) كِنَايَةٌ عَنِ الدَّفْعَةِ (١) الْوَاحِدَةِ لِلْبَرَّازِ .
- ٧٥٦ (مَبْنُولَةٌ) هِيَ الْآلَةُ الْمَسْمُومَةُ بِالْقَاتِطِيرِ تُدْخَلُ فِي الْقَضِيبِ لِدَفْعِ حَجَرٍ أَوْ غَيْرِهِ .
- ٧٥٧ (مَغْمَزٌ) هُوَ مَوْضِعُ الْغَمَزِ وَهُوَ الْعِضُّ عَلَى الشَّيْءِ ؛ يُقَالُ غَمَزْتُهُ فَانْغَمَزَ .
- ٧٥٨ (مَغِيضٌ) هُوَ حَيْثُ يَغِيضُ الْمَاءُ أَيَّ يَغُورُ وَهُوَ هُنَا مُسْتَعَارٌ .
- ٧٥٩ (مَسْفِطٌ) هُوَ الْمَفْرُطُخُ تَشْبِيهاً بِالسَّفِطِ وَهُوَ وَعَاءٌ مَعْرُوفٌ .
- ٧٦٠ (مَشْرِقُ شَتَوِيٍّ وَصَيْفِيٍّ) الْمَشْرِقُ الشَّتَوِيُّ هُوَ النُّقْطَةُ الَّتِي تَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنْهَا فِي الْأَفْقِ فِي نِصْفِ دُجَنْبَرٍ . أَقْصَرُ مَا يَكُونُ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ ؛ وَالْمَشْرِقُ الصَّيْفِيُّ هُوَ النُّقْطَةُ مِنَ الْأَفْقِ الَّتِي تَطْلُعُ مِنْهَا الشَّمْسُ فِي نِصْفِ يُونِيَّةٍ ، أَطْوَلُ مَا يَكُونُ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ ؛ وَالْمَغْرِبَانِ حَيْثُ تَغْرُبُ فِي هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ ؛ وَمَشَارِقُ الشَّمْسِ وَمَغَارِبُهَا فِي سَائِرِ أَيَّامِ السَّنَةِ بَيْنَ هَذَيْنِ الْمَشْرِقَيْنِ وَالْمَغْرِبَيْنِ .
- ٧٦١ (مَغْتٌ) هُوَ الْمَحْرُكُ لِلْقِيَاءِ (٢) .
- ٧٦٢ (مُطْبِقَةٌ) فِي صِفَةِ الْحَمِيِّ هِيَ الَّتِي لَا تَفْتَرُ حَتَّى تُتْقَلَعَ أَوْ تُتْقَلَّ

(١) ك : القومة . (٢) ل : « مغت هو التحرك للقيء » وهو غلط فاحش .

وأكثر ما يصف بها الأَطْبَاءُ الحَمَى الدَّمَوِيَّةَ وللمُطَبِّقَاتِ الأُخْرَى
أَسْمَاءُ تَخْصُصُهَا؛ وَأَصْلُهَا مِنْ أَطْبَقْتُ الشَّيْءَ إِذَا غَطَّيْتَهُ .

٧٦٣ (مِهْدَار) الهَدْرُ هُوَ الهَدْيَانُ فِي الكَلَامِ وَالمِهْدَارُ الكَثِيرُ الهَدْيَانِ .

٧٦٤ (مَزْوَرَات) هِيَ مَا يَسْتَعْمَلُهُ مَنْ لَا يَشْرِبُ المُسْكِرَ مِنَ الأَشْرَبَةِ

الْحَلْوَةِ إِذَا جَالَسَ الشَّرِبَ ، وَهُوَ مِنَ التَّزْوِيرِ وَهُوَ تَرْبِيَةُ الكَذِبِ

وَالزُّورُ هُوَ الكَذِبُ ؛ وَكذَلِكَ المَزْوَرَاتُ مِنَ الطَّيِّخِ هِيَ أَلْوَانُ

تَتَّخِذُ مِنَ الحُبُوبِ وَمِنَ البَقُولِ بغيرِ لَحْمٍ .

٧٦٥ (مَجْزَع) هُوَ اللَّحْمُ الَّذِي يَخَالِطُ أَمْرَهُ الصَّنْفَ مِنَ الشَّحْمِ الَّذِي

يُسَمِّيهِ الأَطْبَاءُ السَّمِينَ كَلَحْمِ الجَنْبِ وَنَحْوِهِ ؛ وَهُوَ مِنْ اخْتِلَاطِ

الأَلْوَانِ ، يُقَالُ جَزَعَتِ البُنْسِرَةُ إِذَا أُرْطِبَ بَعْضُهَا فَهِيَ مَجْزَعَةٌ وَمَجْزَعَةٌ .

٧٦٦ (مَوْسُوم) المَوْسُومُ المَعْلَمُ وَالسِّمَةُ العَلَامَةُ ، يُقَالُ وَسَمَهُ يَسْمُهُ وَسَمَاءً

وَسِمَةً إِذَا تَرَكَ فِيهِ أَثْرًا يَعْلَمُ بِهِ مِنْ كَيٍّْ أَوْ رَشْمٍ أَوْ غَيْرِهِمَا وَاسْمُ ذَلِكَ

الأَثَرِ السِّمَةُ وَالمَوْسَامُ .

٧٦٧ (مَكْبُوس) الكَبْسُ التَّغْطِيَةُ ، يُقَالُ كَبَسَ الحُفْرَةَ إِذَا طَوَّأَهَا بِالتُّرَابِ

أَوْ غَيْرِهِ وَكَبَسَ رَأْسَهُ فِي ثِيَابِهِ إِذَا أَدْخَلَهُ فِيهَا وَكَبَسَ هُوَ أَيْضًا كَبُوسًا

إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ غيرَ مُتَعَدِّ وَمِنَ المَكْبُوسِ فِي المِلْحِ مِنَ المَصْيِّرَاتِ .

٧٦٨ (مَمْقُور) المَمْقُورُ النَّمَقُ وَهُوَ مِنَ المَصْيِّرَاتِ المُنْتَمِعِ فِي الخَلِّ .

٧٦٩ (مَبْرَح) هُوَ الشَّدِيدُ .

- ٧٧٠ (مكَبَّب) هو من الشِّوَاءِ المَقْلِيِّ عَلَى النَّارِ أَوْ الطَّابَقِ ؛ يُقَالُ كَبَبَهُ
كَبًّا وَكَبَكَبَهُ كَبْكَبَةً وَكَبَبَهُ تَكْبِيًّا إِذَا قَلَبَهُ وَصَرَعَهُ .
- ٧٧١ (مُتَرَف) التَّرَفُ هُوَ التَّرَفُ فِي النِّعْمَةِ وَالتَّذَلُّلُ فِيهَا .
- ٧٧٢ (مُنْدَج) هُوَ المُنْدَجُ العَدِيمُ الفُرَجِ بَيْنَ أَجْزَائِهِ ؛ يُقَالُ مِنْهُ أَدْمَجْتُهُ
فَأَدْمَجَ وَمِنْهُ خَطٌّ مُدْمَجٌ .
- ٧٧٣ (مُشْرَب) هُوَ مِنَ الأَلْوَانِ الَّذِي خَالَطَهُ غَيْرُهُ وَظَهَرَ عَلَيْهِ .
- ٧٧٤ (مُسْتَكِنٌ) مُسْتَكِرٌ ؛ يُقَالُ اسْتَكَنَّ إِذَا صَارَ فِي كَنٍّ وَكَنَّه السَّاتِرُ
وَأَكَنَّه .
- ٧٧٥ (مُتَأَجِّج) هُوَ المُلْتَهَبُ ؛ مِنْ أَجِيجِ النَّارِ وَهُوَ تَلْهَبُهَا ، اسْتِعَارَةَ حَرَارَةِ
بَدَنِ الْإِنْسَانِ .
- ٧٧٦ (مَتَهَوِّرٌ) هُوَ القَلِيلُ المَبَالَاةِ بِمَا يَقَعُ فِيهِ وَفِعْلُهُ التَّهْوِيرُ .
- ٧٧٧ (مَتَشَبِّطٌ) هُوَ ضِدُّ العَجُولِ ، مِنْ تَشَبَّطَ بِالمَسْكَانِ إِذَا أَقَامَ بِهِ .
- ٧٧٨ (مَكْفَرٌ) هُوَ الدَّوَاءُ الَّذِي يَفْتَرُّ بِالكَافُورِ كَالْمَسِّكِ مِنَ المَسِّ .
- ٧٧٩ (مُحَبِّصٌ) هُوَ الدَّوَاءُ المَعْجُونُ عَلَى هَيْئَةِ عَجْنِ الحَبِيصِ .
- ٧٨٠ (مُومِيَا) هِيَ رَطُوبَةٌ أَرْضِيَّةٌ تَسِيلُ مِنْ سَمُوكِ^(١) الغِيرَانِ ؛ مَعْرُوقَةٌ
تَجَلِبُ مِنَ المَشْرِقِ وَهِيَ بِأَحْوَاظِ لُورِقَةِ مِنَ الأَنْدَلُسِ .
- ٧٨١ (مَرَقَشِيثَا) هُوَ حَجَرٌ مَعْرُوفٌ يَسْتَعْمَلُهُ الزَّجَّاجُونَ .

(١) ل : سموت .

٧٨٢ (ما ميران) هو نبات صيني يجلب كثيراً وأكثر الشجّارين بالمغرب
يزعمون أنه الخلدونيّة^(١) معروفة عندنا وفي ذلك نظر .

٧٨٣ (مخض) هو الخالص من كلّ شيء .

٧٨٤ (مكتنز) هو المجتمع .

٧٨٥ (مبعت) المبعث والمنبعث مبدأ الخروج .

٧٨٦ (معروق) المعروق والمعرق القليل اللحم .

٧٨٧ (منجج) النجج الظفر بالحاجة ؛ يقال منه أنجح فهو منجج .

٧٨٨ (متورّم) متفخ وهو في صفة العين الجحوظ .

٧٨٩ (متشنج) منقبض ، هذا أصله في اللغة وكذلك معناه هنا والتشنج
هو انقباض العضو الى جانب ،

٧٩٠ (مرّبّي) ويقال مرّبب ومربوب وهو من الأدوية المحفوظ بالعسل
أو السكر ونحوهما ؛ مأخوذة من تربية الطفل يقال رباه ورببه وربّه .

٧٩١ (مُسبِل البطن) مسترخيه .

٧٩٢ (مِمراض) هو الكثير الأمراض لا ذنى سبب .

٧٩٣ (متشور) يريد به من البول الذي تتحرّك فيه أشياء غريبة عنه

مداخلة له من غير اتصال ؛ والصواب أن يكون من صفة الأشياء

المتحرّكة لأنّه من ثار يثور إذا تحرّك .

(١) ك* : الجلديّة .

- ٧٩٤ (منضودة) مرتبة بعضها الى بعض .
- ٧٩٥ (مُصاك) هو الملاقي بعُنف .
- ٧٩٦ (مَهول) يريد به المخوف وفيه تحريف والصواب مَهول فيه أو منه ؛
ومنه أصوب ، وأحسن منها هائل وهو الأصل .
- ٧٩٧ (منصطكي) (يفتح الميم وضمها) وهي صنعة معروفة تجلب من جزائر
الرمانية وشجرها من أصناف الضُرو وقد يوجد بالمغرب الأقصى
مختلطاً بالضُرو وفيها لقتان غير هتين وكلها معربة ؛ والمصطكي
السوداء هي صنف منها تختلط بها ينقى منها ، غير مستعمل بالمغرب .

باب النون

من ذلك :

- ٧٩٨ (نُقْر) جمع نُقْرَة وهي حفرة صغيرة في الارض ؛ نُقل للحفْر التي
تكون في أطراف العظام تدخل فيها زوائد من العظام المجاورة لها
يلتئم من التقائها المفصل ؛ وكذلك استعير لنقرة الحلق ونقرة القفا .
- ٧٩٩ (نُخاع) هو الجسم الأبيض السالك في الفقارات ، منبته الدماغ ؛
ويقال بالحركات الثلاث نَخاع ونِخاع ونُخاع لغات ثلاث .
- ٨٠٠ (نسيم) هو أول الرّيح قبل أن تشتدّ والتنسّم استنشاقه ؛ ويقال له
نسيم ونسم (بفتح السين من غير ياء) .

٨٠١ (نَسَا) هو العِرْقُ الَّذِي يمتدُّ على السَّاقِ من الجَانِبِ الوَحْشِيِّ حَتَّى يَصِلُ إِلَى أَسْفَلِ السَّاقِ مِنْ جِهَةِ الخَنْصَرِ وَيُقْتَصَدُ هُنَاكَ ؛ وَقَدْ وُلِعَ الأَطْبَاءُ بِقَوْلِهِمْ «عِرْقُ النَّسَا» وَلَيْسَ كَذَلِكَ إِذَا أَرَادُوا بِهِ نَفْسَ العِرْقِ كَمَا يَرَادُ فِي التَّشْرِيحِ وَلَا تُسْمَعُ مِنْ كَلَامِ العَرَبِ الأَّ فِي بَيْتِ وَاحِدِ أَنَشْدِهِ ابنِ عَدِيسٍ فِي شَرْحِ كِتَابِ الفَصِيحِ لَهُ وَزَعَمَ الثَّعَالِبِيُّ أَنَّ عِرْقَ النَّسَا إِسْمٌ لِلأَمِّ الَّذِي يَصِيبُ فِي جِهَةِ النَّسَا^(١) فَإِذَا قَصَدَ الأَطْبَاءُ ذَلِكَ كَمَا يَقَعُ فِي تَصْنِيفِ الأَمْرَاضِ وَعِلَاجَاتِهَا فَقَوْلُهُمْ صَحِيحٌ وَلَا يَصِلِحُ أَنْ يُسَمَّى هَذَا الأَمُّ نَسَا وَلَا وَجَعُ النَّسَا فَإِنَّهُ لَيْسَ فِي النَّسَا نَفْسُهُ وَإِنَّمَا أَصْلُهُ فِي مَفْصَلِ الوَرْكِ وَيَمْتَدُّ مَجَاوِرًا لِلنَّسَا ؛ وَفِي الحَدِيثِ : كَانَ يَعْقُوبُ بِهِ عِرْقَ النَّسَا ، وَهَذَا شَاهِدٌ لِأَيِّ مَنْصُورِ الثَّعَالِبِيِّ وَللأَطْبَاءِ فِي هَذَا القَصْدِ .

٨٠٢ (نَمَلَةٌ) اسْمٌ عَرَبِيٌّ مَنْقُولٌ نَقْلًا عَرَبِيًّا لِشُورِ دِقَاقٍ مُتَقَارِبَةٍ تَتَقَرَّحُ وَتَسْعَى فِي الجِلْدِ وَمَا قَرَبَ مِنْهُ .

٨٠٣ (نَضَارَةٌ) النَّضَارَةُ وَالنُّضُورَةُ مَائِيَّةُ النَّعْمَةِ وَرَوْنَقُهَا .

٨٠٤ (نَفْضٌ) هُوَ دَفْعُ فَضُولِ البَدَنِ مِنْ مَجَارِيهَا .

٨٠٥ (نَاصُورٌ) (بِالنَّصَادِ وَيُقَالُ بِالسَّيْنِ ، عَرَبِيَّتَانِ) وَهُوَ القَرْحَةُ الفَاسِدَةُ البَاطِنِ الَّتِي لَا تَقْبَلُ البَرِّءَ مَا دَامَ فِيهَا ذَلِكَ الفَسَادُ حَيْثُ مَا كَانَتْ مِنَ البَدَنِ .

(١) ك : فَانِ ثَبَتَ هَذَا فِكَلَامِ الأَطْبَاءِ صَحِيحٌ فِي الأَكْثَرِ فَانِ هَذَا المَعْنَى هُوَ مُرَادٌ مِنْهُ .

- ٨٠٦ (نَهْم) هو شدة الشهوة للطعام .
- ٨٠٧ (نَشَا) هو محذوف للتخفيف من نشاستج ومعناه بالفارسية «الذي قرّ فسكن» ويتخذ من أصناف الجبوب وأكثرها استعمالاً ما اتخذ من البرّ .
- ٨٠٨ (نَهْكَ) هو الاضعاف ؛ يقال نهكه المرض نهكه ونهكه لغتان وبدن منهوك .
- ٨٠٩ (نَشِيث) هو صوت غليان الماء ونحوه .
- ٨١٠ (نارجيل) هو ثمر هندي يجلب نادراً للاغراب بخلقته ويسمى جوز الهند .
- ٨١١ (نَمَام) هو الحبق المعروف عند أهل المغرب الصندل ، يشبه النعنع وهو السيسنبر .
- ٨١٢ (نَسْرِين) هو نبات يشبه الورد لم يكن معروفاً بالمغرب وقد اجتلب عن قريب الصنف الأبيض منه لافريقية ؛ وأما أصفره فلم يعرف حتى الآن بالمغرب وليس ما يدّعه شجارو المغرب بصحيح .
- ٨١٣ (نَبِيد) هو ما يُبذ من الجبوب والثمار في الماء ليكتسب الاسكار ؛ أصله من النبذ وهو الترك ؛ والنبيذ المجرد هو الذي تجرد عن ثقله وأدرك وصارت قوته وقوامه قوّة الخمر وقوامها ؛ وكنى به المؤلف في أكثر الكتاب عن كل مُسكّر نبيداً كان أو خمراً على تجوز أهل العراق في هذا الاسم .

٨١٤ (نُورَة) أصلها الكِلْس المعروف بالجِيَّار وقد تَكَرَّر بهذا المعنى قبل في مواضع من الكتاب ؛ وقد يسمَّى بهذا الاسم الحَلَط المتَّخذ منها ومن الزَّرنيخ حلق الشعير وتَكَرَّر أيضاً بهذا المعنى الآخر في مواضع من الكتاب .

٨١٥ (نَارٌ مُشَك) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٨١٦ (نَفْط) هو رطوبة سائلة من الأرض ؛ غير معروف بالمغرب .

٨١٧ (نِقْرَس) هو ما اختصَّ بالأطراف من وجع المفاصل .

٨١٨ (نَاطِف) هو القَبِيْط ، إسم عربيّ .

٨١٩ (نِيم) واحدها نيمة وهي آنية زجاج ضيقة الرأس والعنق غير عربيّ وكأنها الآلة المسماة بالمغرب الفَيَّاشَة أو نحوها .

٨٢٠ (نَاقِه) واجمع نُقَه وهو الَّذي خرج من مرضه ولم تكمل بعد قوَّته .

٨٢١ (نُكْس) هو الرُّجوع الى المرض بعد النُّقوه .

٨٢٢ (نَزَلَة) اسم منقول يخصُّ به الأَطبَاء ما نزل من فضول الدِّماغ على جهة الحلق كما خصُّوا ما نزل من طريق الأنف بالزُّكام .

٨٢٣ (نِيمَرَشْت) معناه بالفارسية «نصفُ شَيْ» وقديمٌ به جميع صنوف الطَّبَّخ إذا لم يبالغ فيه وأكثر ما يُوقعه الأَطبَاء على البيض تخصيماً متعارفاً .

٨٢٤ (نَظْل) النَّظْل والتَّنْطِيل وضع الدِّواء السَّائل على موضع الأُم

كالتَّكميد باليابس مرَّة بعد مرَّة .

- ٨٢٥ (نَمَش) هو آثار تكون في الوجه من غير لونه أكثر ذلك وقد تكون في غير الوجه وهو أقل من البرش .
- ٨٢٦ (نار فارسيّة) هي بُثور متفرقة تُحرق الموضع الذي تكون فيه من البدن وتسوده كما تفعل النار .
- ٨٢٧ (نايات) هي المزامير ، واحدها ناي ، غير عربي .
- ٨٢٨ (نَهَش) هو أكل^(١) اللحم بمقدّم الأسنان وأكثر استعماله في الحيات ، من اللّغة .
- ٨٢٩ (نَدّ) هو بخور مركّب من عنبر وعود .
- ٨٣٠ (نَمَكْسُود) هو لحم مجفّف من غير تقديد .
- ٨٣١ (نافيض) هو البرّعدة التي تتقدّم قبل صنوف الحمى وقد تكون بغير حمى وهو إذ ذاك مرض بذاته .
- ٨٣٢ (نَجْو) هو ما يخرج من جوف الانسان من غائط أو ريح ؛ يقال أنجى الانسان ونجا إذا خرج النجو نفسه ، واستنجى مسح موضعه .
- ٨٣٣ (نَزَف) نَزَفَ دم الانسان ونَزَفَ الانسان كلاهما على ما لم يسمّ فاعله إذا سال دمه حتّى تضعف قوّته فهو منزوف ونزيف ؛ ونَزَفَ دمه على البناء للفاعل ؛ وأصله من نَزَفَ البئر ، يقال نَزَفَتِ البئر ونَزَفَها صاحبها إذا أخرج ماءها كله .

(١) ك : أخذ .

- ٨٣٤ (نُضوب) هو غور الماء في الأرض ، ويستعار لغيره .
- ٨٣٥ (نِيلَنج) هو نيل الصبّاغين ، حُذِفَ للتخفيف تخفيفاً عامياً .
- ٨٣٦ (نُوشادر) المعدنيّ منه غير معروف بالمغرب ؛ والمصنوع معروف ،
يُتخذ من دخان الحَمّات بالتصعيد .
- ٨٣٧ (نَاخُوَاه) نبات معروف ويقال نَاخُوَاه و نَاخُوَاه .
- ٨٣٨ (نَطْرُون) هو صنف من المِلح معدنيّ ، معروف بديار منصر ويحلب
الى المغرب ؛ ويسمى موضع تكوُّنه الطَّرَانة .
- ٨٣٩ (نُهوّة) هو عدم التّضج .
- ٨٤٠ (نشوز) هو الارتفاع في المكان .
- ٨٤١ (نكّهة) هي ريح القم ويستعار لغيره .
- ٨٤٢ (نَمَاء) النَّماء والنُّموّ الزيادة في جميع الأَنظار .
- ٨٤٣ (نَحَاقَة) هي قلة لحم البدن .
- ٨٤٤ (نَبْض) (بسكون الباء) هي الحركة ويخصّ به الأَطبَاء حركة
الشرايين من البدن ويقال نبذ بالذال ولا تحرّك الباء الأ مع الحفض
اتباعاً له ويقال أيضاً نَبْضَان بفتح الباء وزيادة الف و نون .
- ٨٤٥ (نَجج) والنَّجج والنَّجاح الظفر بالحاجة .
- ٨٤٦ (نَجْج) هو التأثير الحميد ؛ يقال نَجْج فيه القول والدّواء .

باب الصاد

من ذلك :

٨٤٧ (صَكَّ) الصكُّ هو الضرب ومنه اصطكاك الأُسنان أي ضرب بعضها في بعض عند الرعدة .

٨٤٨ (صافِن) هو عِرْق يمتدّ مع الفخذ نازلاً الى الساق من الجانب الانسيّ الى آخره ويفتصد عند العقب من جهة الابهام .

٨٤٩ (صماخ) هو ثقب الأذن من أوّله الى آخره .

٨٥٠ (صفاق) هو غشاء عصبيّ يُلبس على تجويف البطن كلّه من داخل .

٨٥١ (صَلَف) هو مجاوزة الحدّ في الظَرْف وادّعاء الانسان ما ليس عنده تكبيراً .

٨٥٢ (صَخَب) هي الصّياح والجلّبة .

٨٥٣ (صِمَام) هو ما يُدخل في فم القارورة ليستدّ به ، والعفاص ما ربط به من خارج .

٨٥٤ (صَخْناء) (بالمدّ) واحدها صَخْناءة ويقال صَخْنى بالقصر واحده صَخْناءة

وهي طعام يُتخذ من حوت معقن يُضرب بعد تعفينه بالماء والملح

والأفأويه حتى يصير في قوام الحساء ويقدم مع الكواخج بين يدي

الطعام .

٨٥٥ (صُرَّة) هي خِرْقَةٌ تُصَرَّ فِيهَا الْأَدْوِيَّةُ وَالْأَفَاوِيَّةُ وَتُوضَعُ فِي الطَّبِيخِ وَكَثُرَ حَتَّى تُعْرَفَ بِهَذَا الْمَعْنَى وَأَصْلُهُ مِنْ صَرَ الدَّرَاهِمَ وَالذَّنَانِيرَ .

٨٥٦ (صُفْر) هُوَ النُّحَاسُ الْأَصْفَرُ، مِنْهُ مَعْدِنِيٌّ وَمِنْهُ مَصْبُوغٌ^(١) مِنَ الْأَحْمَرِ بِالتَّوْتِيَا .

٨٥٧ (صَفْح) هُوَ تَجْوِيزُ وَرَقِ الْكِتَابِ وَرَقَةً بَعْدَ وَرَقَةٍ مِنْ غَيْرِ تَفْهَمُ لِمَا فِيهَا، وَالتَّصْفُوحُ فَهْمٌ مَا فِيهَا؛ وَلَهُ مَعْنَى آخَرَ لَمْ يَرِدْهُ صَاحِبُ الْكِتَابِ .

٨٥٨ (صَدَف) هُوَ أَغْطِيَّةُ الْحَيَوَانَ الْمَسْمُومَةِ مَائِيَّةٌ مَحَاراً وَبَرِّيَّةٌ حَلَزُوناً .

٨٥٩ (صُنَان) هِيَ الرَّائِحَةُ الْكُرَيْيَّةُ مِنَ الْبَدَنِ، مَنْقُولَةٌ مِنَ الرَّائِحَةِ التَّيْسِ .

٨٦٠ (صَنْدَل) هُوَ خَشَبٌ هِنْدِيٌّ يَكْثُرُ جَلْبُهُ؛ وَالْمُصَنَّدَلُ مِنَ الشَّيْبِ الْمَلَطُوحِ بِهِ .

٨٦١ (صَمِغُ الْحَنُورِ) هُوَ صَمِغُ الْحَنُورِ الرَّومِيِّ الْمَسْمُومِ قَشْرُهُ تُوْزَأُ تَتُوْزُ بِهِ الْقَيْسِيُّ أَكْثَرَ ذَلِكَ وَقَدْ تَكُونُ مِنْ غَيْرِهِ وَأَخْطَأُ مَنْ زَعَمَ أَنَّ الْكَهْرَبَا؛ ذَكَرَ هَذَا الظَّنَّ دِيَّاسْقُورِيدُوسُ عَنْ عَامَّةِ زَمَانِهِ بَعْدَ أَنْ اسْتَوْفَى ذَكَرَ صَمِغَةَ الْحَنُورِ وَنَقَلَ ذَلِكَ حُنَيْنٌ عَلَيَّ أَنَّهَ يَقِينٌ وَتَبِعَهُ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَقَدْ تَبَيَّنَ بَعْدَ أَنَّهُ ظَنٌّ فَاسِدٌ .

٨٦٢ (صَمِغُ عَرَبِيٍّ) الْمِنْصَرِيُّ مِنْهُ صَمِغُ الْقَرِظِ وَالْعَرَبِيُّ صَمِغُ السَّمْرِ وَالشَّجَرَتَانِ صِنْفَانِ تَحْتَ نَوْعٍ وَاحِدٍ .

(١) ر: مصنوع .

٨٦٣ (صَرَع) هو سقوط الانسان بغتةً وتخبُّطه وضغط نفسه ثم يفيق ويكون ذلك بأدوار .

٨٦٤ (صَبِر) رطوبة جامدة تجلب اليينا من المشرق وشجرته تسمى بالمغرب الصَّبارة ولكن لا يستخرج منها صَبِر بالمغرب .

باب الضاد

من ذلك :

٨٦٥ (ضِرْس) هو في اللغة السن كائناً ما كان وهو في اصطلاح الاطباء الطواحين خاصة .

٨٦٦ (ضُلوع الخلف) هي الضلوع التي تنقطع اطرافها عن الاتصال من قدام فتعرج (١) للبطن وهي خمس من كل جانب .

٨٦٧ (ضَيْر) الضير والضِرّ والضُرر كلها بمعنى واحد ؛ يقال ضاره مخفف الرّاء يضيره ضيراً وضارّه مشدود الرّاء مضارّة وضاراراً وضُرّه ضَرّاً وضُرّاً بفتح الضاد وضُمّها وضَرّاً ويقال أيضاً ضَرّه وضُرّ به وأصرّ به لا غير .

٨٦٨ (ضربة واحدة) أي في مرّة واحدة كأنّه من ضربة المطر وهي الدّفعة منه .

(١) ل : بتعرج .

- ١٦٩ (ضِفْدَعُ اللِّسَانِ) هُوَ وَرَمٌ يَكُونُ تَحْتَهُ ، مَنقُولٌ مَتَعَارِفٌ عِنْدَ الأَطْبَاءِ .
١٧٠ (ضُمُورٌ) هُوَ قَلَّةُ اللِّحْمِ .
١٧١ (ضَخْمٌ) هُوَ الغَلِيظُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

باب العين

من ذلك :

- ١٧٢ (عَصَبٌ) هُوَ جِسْمٌ أبيضٌ لَدُنْ عَلكِ يَنبَتُ مِنَ الدِّماغِ والنَّخاعِ وَيَنفِذُ فِي جَمِيعِ البَدَنِ فيفِيدُهُ الحَسَّ والحَرَكَةَ ؛ والعَرَبُ لا تَعْرِفُهُ وَإِنَّمَا تُوقِعُ اسْمَ العَصَبِ عَلى رِباطاتِ المفاصلِ الَّتِي تَسَمَّى عَقَباً .
١٧٣ (عَضَلٌ) العَضَلَةُ جِسْمٌ مُؤَلَّفٌ مِنْ أَقسامِ العَصَبَةِ الَّتِي تَأْتِي العَضوُ الَّذِي هِيَ عَليه وَأقسامِ الرِّباطِ النَّابِتِ مِنْ عَظْمِ ذَلِكَ العَضوِ يَتَحَشَّى بَيْنَهُما لَحْمٌ وَيَدخُلُهُما عَروقٌ وشَرايِينٌ وَيَغشَى جَمِيعَ ذَلِكَ غِشاءً ، وبانقباضها وانبساطها تَكُونُ الحَرَكَةَ الارادِيَّةَ ؛ وَجِرمُ البَدَنِ كُلُّهُ سِوَى الأَحْشاءِ عَضَلٌ إِلا قَلِيلٌ جَدّاً وَفِي مَواضِعٍ مَخْصُوصَةٍ ؛ والعَرَبُ لا تَعْرِفُ مِنْها إِلا ما عَلى السِّاقِ واليَدِ ، والجِسمُ العَضَلُ عِنْدَهُمْ هُوَ الظَّاهِرُ العَضَلُ جِداً فِي هَذِهِ المَواضِعِ .
١٧٤ (عَنُوقٌ) هُوَ المَنعُ .

- ٨٧٥ (عَقِب) هو العظم المُنصَمَت الذي يلي الأرض من مُؤَخَّر القَدَم وعليه اعتماد البدن في الوقوف .
- ٨٧٦ (عُرْقُوب) هو الوَتْرَةُ العَظِيمَةُ الَّتِي تربط السَّاقَ بالقدم من جهة العقب وبقطعها تزم من القدم .
- ٨٧٧ (عُنُصْر) هو الأَصْل .
- ٨٧٨ (عُجْز) أصله في اللُّغَةِ المُوَخَّرُ ويخصُّ به الأَطْبَاءُ الثَّلَاثَ الفَقَّارَاتِ الَّتِي تحت القَطَنَ .
- ٨٧٩ (عُضْعُص) هو عَجَبُ الذَّنْبِ وآخر الظهر بالحقيقة وهي ثلاث فقارات أيضاً تحت العُجْز .
- ٨٨٠ (عَرَقُ العَظْم) هو إزالة ما عليه من اللحم ؛ والمعروق والمعرق العظم الذي لا لحم عليه من أعضاء البدن .
- ٨٨١ (عَبَالَة) هي كثرة لحم البدن وقد عبِل بالضم .
- ٨٨٢ (عَتِيق) هو القديم من كل شيء وقد عَتِق بالضم عَتَاقَةٌ وعَتِق بالفتح يعتق أيضاً وهذا مراد الأَطْبَاءِ ؛ وله في اللُّغَةِ معانٍ أُخرى غير هذا بالاشتراك ، لسنا لذكرها .
- ٨٨٣ (عَصَافِير) جمع عُصْفُور وهو اسم جامع لصغار الطَّيْرِ .
- ٨٨٤ (عَرَضُ البَلَد) هو قدر ارتفاع القُطْبِ الشَّمَالِيِّ على ذلك البلد وهو مساوٍ لما بين نقطة سمت الرُّؤُوس في ذلك البلد ومدار الاعتدال وهو

مدار الشمس في نصف شهر مارس ونصف شهر شتنبر .

٨٨٥ (علاج) هو معروف ووقع في الكتاب كناية عن القيء في قوله

«إلا من عزم على العلاج» وقوله «وازمع على العلاج» ووقع أيضاً

كناية عن المداعبة قبل الجماع في قوله «ويطيل مراسها وعلاجها» .

٨٨٦ (عروق صُفر) هو الكركم المجلوب من أقصى المشرق وتسمى

أيضاً عروق الصبّاغين وعروق أيضاً وهو محذوف للتخفيف .

٨٨٧ (عاقِر قَرَحاً) هو نبات غير معروف في المغرب وقد غلط فيه كثير

من المؤلفين وظنوا أنه التيقنطست وقد أكذب هذا الظن

المشاهدة والتوقيف .

٨٨٨ (على المائدة) كناية عن «أثناء الأكل» .

٨٨٩ (عِجان) هو ما بين السيلين من الذُّكور والاناث .

٨٩٠ (عَفِص) هو طعم يجمع أجزاء اللسان ويقبضه لشدة قبضه .

٨٩١ (عَذْيُوط) هو الذي يحدث عند الانزال في الجماع وهو لفظ عربي .

٨٩٢ (عُنْف) هو عَدَم الرِّفْق والأخذ بشدة .

٨٩٣ (عَبَث) هو اللّعب ويعني به في الموضعين أن لا يحرك السن ولا

الظفر حتى يكملا ويشتدا .

٨٩٤ (عَرَطَنِيثًا) هو نبات غير معروف وأخطأ من زعم أنه الأذريون

وأهل المشرق اليوم يُوقعون هذا الاسم على بخور مريم وهو المسمى

عندنا خُبز القُرود والمراد في الكتاب غيره وهو المسمّى به عند
حنين في كتاب جالينوس .

١٩٥ (عِرْق مَدَنِيّ) هو ورم يكون في الأبدان القشيفة والبلاد الحارّة ،
تخرج مادّته متّصلة على كة كأنّها عروق تمتدّ شيئاً بعد شيء حتّى
تفنى ، وتنسب لمدينة يَثْرِب لكثرة ما يقع فيها .

١٩٦ (عَلِك) هو ما يُمتضغ من صمغ النّبات ؛ والشّيء العَلِك هو اللّزج
الَّذي يتعلّك ولا ينقطع .

١٩٧ (عَلِك الأَنْبَاط) هو صمغ الفُسْتُق .

١٩٨ (عَسْكَر مُكْرَم) هي مدينة بفارس واليه يُنسب التّرياق العَسْكَريّ .

١٩٩ (عِياقة) يقال عاف الشّيء عِياقة كرهه .

٩٠٠ (عَرَق الدّابّة) يقال الدّابّة بعموم على كلّ ما يدبّ على الأرض
وبخصوص على الخيل والبغال والحمير تخصّيصاً عربياً وهو المراد هنا .

٩٠١ (عَبِيْط) هو السّائل ، يقال دم عبيط .

٩٠٢ (على الرّيق) كناية عربيّة عن العمل قبل الافطار .

٩٠٣ (عُشْر) هو شجر غير معروف بالمغرب ؛ وأرض بَرْقَة (١) منه قليل
وبطرابلس كذلك وهو بالشرق كثير .

٩٠٤ (عَشَأ) هو أَلّا يُبْصِر الإنسان بعينه بعد مغيب الشّمس .

(١) ك : فريقة (كذا) .

- ٩٠٥ (عَدُو) العذو وهو الجَري .
- ٩٠٦ (عَلَق الدَّم) هو ما تجسّد منه .
- ٩٠٧ (عُود نِيّ) هو الخام الَّذي لم يُطَرَّ بالصَّنعة ؛ وتطَرُّتُه أن يُلطخ بالعنبر ويذرّ عليه قبل أن يجفّ المسك والكافور .
- ٩٠٨ (عَوَز) عَوَز الشَّيء يعوز إذا لم يوجد ، وأَعُوَز طالبه يعوزُه إذا لم يجده .
- ٩٠٩ (عَصَى الرَّاعي) هو نبات معروف .
- ٩١٠ (عَنَب الثَّعلب) هو نبات معروف .
- ٩١١ (عَمُد البدن) العُمُد جمع عمود وهو ما عليه يُعتمد .
- ٩١٢ (عَضَاية) هي دَوَيْبَة معروفَة تشبه الوَزَغَة إلا أنّها أرقّ بَشَرَة ولا يُتقرّز منها .
- ٩١٣ (عُنْصَل) هو بَصَل معروف ، يسمّى بصل الخنزير وبصل العنصل (١) .
- ٩١٤ (عَلَّة الأَسْفَل) كناية عن البواسير والنواسير والشقاق في المُتَعَدَة .
- ٩١٥ (عَسَل القَصَب) هو السُّكَّر .
- ٩١٦ (عُلوق) هو الحَبَل ، يقال عَلِقَت المرأة إذا حَبِلت ، عربيّة .
- ٩١٧ (عِرْق النِّسَاء) قال الشَّعاليّ : هو اسم للمرض والألم الَّذي يكون في مفصل الورك ويمتدّ مع وحشيّ الساق وربّما اتّصل بالقدم ؛ أقول :

(١) لك : بصل الفار .

وكذلك يقع في كتب الأطباء وأما النساء فهو اسم العرق بنفسه
وقد تقدم .

باب الغخين

من ذلك :

- ٩١٨ (غُضْرُوف) هو جسم دون العَظْم في الصَّلابة وفوق اللّحم ،
وتسميه العامة العظم الرّخص ، مثل حَرَف عظم الكتف ونحوه ؛
ومعنى غضروف عظمي أي هو أصلب من غيره من الغضاريف .
- ٩١٩ (غُدّة) هي عُقْدَة تكون في البدن من خِلط ، متحرّجة ومتصلّبة
بعض التصلّب ؛ ومنها طبيعيّ لمنافع البدن ومنها غير طبيعيّ من جنس
الأورام ؛ وتشبهه الأطباء بها اللّحم الرّخوة المتخلخلة التي لا ليف
لها ظاهراً كالحم الضرع والشّدي والأنثيين فيقوان لحم غُدديّ .
- ٩٢٠ (غُضُون) هي تكاسير الجِلد وشبهه ؛ يقال جلد مغضّن .
- ٩٢١ (غَمّ) هو الحُزْن بما كان ، والهمّ الحُزْن على ما يكون وقد يكون
الهمّ بمعنى الغمّ لغة فيه .
- ٩٢٢ (غَئي) الغي والغشيان تحرُّك المعدة للقيء .
- ٩٢٣ (غَثَاة الكلام) هي فسادُه وقلة رونقه .
- ٩٢٤ (غُنّة) هي صوت يشترك فيه الأنف مع الفم .
- ٩٢٥ (غَوْشَنَة) هي نبات من جنس الكمأة ، غير معروف بالمغرب .

- ٩٢٦ (غَبْرَاء) هي التي يغلب عليها لون الغبار لقلّة الرّونق .
- ٩٢٧ (غَالِيَة) هي طيبة مركّبة من مسك و عنبر يُجمعان بدُهْن البان ويقال أنّ أوّل من سمّاه بهذا الاسم سليمان بن عبد الملك بن مروان ثمّ سُميت اللّخاليخ وشبهها من الطّيوب غوالي ؛ والغالية أيضاً الطّيب المأخوذ من الحيوان المسمّى زباداً وهو أيضاً اسم مولّد والعرب تسميه الزُّهم (بضمّ الزّاي وسكون الهاء) والأشبه أنّه هو المراد في المواضع التي وقع فيها .
- ٩٢٨ (عُمْرَة) هي ما يُطلى به الوجه من الدّواء الجالي ؛ يقال عُمّرت المرأة وجهها .
- ٩٢٩ (غَرَقِيَة) هو القشر الرّقيق من قشريّ البيضة ؛ والقَيْض قشرها الغليظ .
- ٩٣٠ (غَسْلَة) هي ما يغسل به الرّأس من خِطْمِيّ وغيره .
- ٩٣١ (غُور) هو المَطْمَنُّ من الأرض وهو في وصف الجُرْح مستعار ومعناه «الذّاهب في العمق» .
- ٩٣٢ (غَلَاثِل) جمع غِلَالَة وهو الثّوب الّذي يلي الجسد تحت درع أو ثوب آخر .
- ٩٣٣ (غَضَارَة) هي الطّين العَمَلِك الحُرّ الأخضر ؛ والغَضَارَة الصّحفة المتّخذة منه ؛ هكذا في المحكم .

- ٩٣٤ (غِشاوة) أصل الغشاوة الغطاء ويستعار لقلة الإبصار .
- ٩٣٥ (غَرَز) هو الثَّقْب بالشيء الحاد كالابرة ونحوها .
- ٩٣٦ (غِبّ) هو أن يكون الأمر يأتي يوماً ويوماً لا وبه وُصفت حمسى الغيبِّ وأصله من أوراد الابل .
- ٩٣٧ (غَارِيْقون) نبات ينبت على شجر الأرز نبات الفُقِّع؛ معروف بالمغرب .
- ٩٣٨ (غَافِت) هو حشيشة تُحَقِّق بالمغرب عن قريب وكان قبل المائة سنة من هذا الزمان يُستعمل عنها التَّرهلة وذلك خطأ .
- ٩٣٩ (عَمَز) هو مصدر عَمَزه يغمزه إذا عضَّ عليه ، وجاء به مع اللطاء كالمرادف له .
- ٩٤٠ (غُبَيْراء) هي شجرة غير معروفة عند الجمهور بالمغرب وهي موجودة بجبال غرناطة تسمى بها البنجيرة^(١) .
- ٩٤١ (غار) هو شجر الرُّند .
- ٩٤٢ (غَطِيط) هو صوت الختنق .
- ٩٤٣ (غَوْص) هو الذَّهاب في العُمق ؛ مستعار من الغوص في الماء .

باب الفاء

من ذلك :

٩٤٤ (فُوْهَة) النهر والطريق وما يشبهها فه أي مبدأه .

(١) ك : البنجير ، ر : المنجير ، ق : المنحير .

٩٤٥ (فَيْرُوزَج) هو حجر لازوردِي يُتَخَمُّ به .

٩٤٦ (فَتَق) هو من الأمراض انفتاقِ صفاقِ البطنِ و بروز المعى أو الشَّربِ

تحت عَصَلِ البطنِ و جلده ؛ وأصله من اللُّغَةِ الحَرْقِ ، نقله الأَطْبَاءُ

وتعارفوه ؛ والفتق من الطَّيْبِ هو أن تسطع رائحته أو رائحة

الدواء المركَّب بما يُختلط به من الروائح الذكيَّة السَّاطعة ، يقال

مسك فتيق .

٩٤٧ (فَالِج) هو استرخاء جانب من البدن ، بكسبتيه إن قيل مطلقاً ؛ فإن كان

بعض أعضائه قيل فالج عضو كذا ، مقيداً .

٩٤٨ (فُجَاءة) هي أن يأتي الأمر بغتةً من غير إنذار يتقدّمه .

٩٤٩ (فُقَاع) هو شراب يُتخذ من الحبوب ومن الخبز أيضاً بأفوايه ويُستعمل

وهو يغلي مكبوساً في أوانٍ غلاظ الأجرام ضيقة الأفواه ؛ وسمِّي

بذلك لما يعلوه من الزبد في غليانه وهو اسم عربي .

٩٥٠ (فِرَاح) إذا قيل مطلقاً فالمراد به فراخ الحمام ، تخصيص طبيّ متعارف .

٩٥١ (فَالُوذَج) ويُقال فالوذ وأصله فالوذق بقاف أعجمية فعُرب بالجم أو

بالحذف وهو صنف من الحلواء يُسمَّى عند العرب السِّرَطْرَاطِ

وبالمغرب الصَّابُونِيَّة .

٩٥٢ (فِتر) هو ما بين طرفي السَّبَابَةِ والابهام إذا مُدَّا لغاية ما بينهما .

٩٥٣ (فِرْفِير) هي البقلة الحمقاء وفي كتاب الجوهري فِرْفِين بالنون في

جميع ما رأيت من النُّسخ من غير تبويب عليه لأنَّه أعجميٌّ وهو
بالعربيَّة الفَرَفَاح .

٩٥٤ (فَرَنْجْمُشِك) هو الحَبِيقُ القَرَنْقُلِيٌّ .

٩٥٥ (فَنَّك) هو حيوانٌ يُتَّخَذُ من جِلْدِه الفِرَاء ؛ يُعْرَفُ بصحراءِ إفريقيا .

٩٥٦ (فَرَقْدَان) هما النجَّانِ النَّيرانِ من نباتِ نَعشِ الصُّغرى المسمَّاة بالسَّمِيَّة .

٩٥٧ (فُقَّاح) هو الزَّهر من أيِّ نبات كان ، وأكثَر ما يقع في الطَّبِّ

على ما كان وشيعة كالاذخر وشبهه ،

٩٥٨ (فو) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٩٥٩ (فَوْفَل) هو ثمر هنديٌّ يُجلب إلى المغرب .

٩٦٠ (فُلُنْجَة) هي نبات غير معروف بالمغرب .

٩٦١ (فَاشِرَا) هي الكَرْمَة البيضاء وتسمَّى بالمغرب ابرلة ومعناه قَرِيعة

(والباءان أعجميتان) .

٩٦٢ (فَاشِرَشْتَيْن) هي الكَرْمَة السَّوداء وتسمَّى بالمغرب البوطانية

والمَيْمونة عند العامَّة .

٩٦٣ (فِيلَنْزَهْرَج) يُسمَّى به شجر بعينه لا يُعْرَفُ بالمغرب ويسمَّى به

أيضاً الحُضْض ؛ وهو دواء هنديٌّ يجلب للمغرب ونباته بالمغرب

يسمَّى الآزغيس بالبربرية وقد تقدّم ؛ والظَّاهر أن المراد به هنا

هو الشَّجر المجهول .

- ٩٦٤ (فَزَع) الفَزَع المَلْجَأُ .
- ٩٦٥ (فَلَكَةٌ دَبُوقٌ) فِي المُنْحَكَمِ : الدَّبُوقُ لَعِبَةُ الصَّبِيَّانِ وَالفَلَكَةُ الشَّيْءُ الْمُسْتَدِيرُ ؛ وَالمَرَادُ بِهِ شَيْءٌ يُوضَعُ عَلَى الرَّفَادَةِ لِئَلَّا يَسْتَحْكَمَ عَلَيْهَا الرِّبْطُ .
- ٩٦٦ (فَانِيدٌ سَجْزِيٌّ) الفَانِيدُ مَعْرُوفٌ وَسَجْزِيٌّ مَنْسُوبٌ إِلَى سَجِسْتَانَ عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ ؛ وَهُوَ فَانِيدٌ يُتَّخَذُ مِنْ سَكَّرِ العُشْرِ وَهُوَ مَنْ يَنْزِلُ عَلَى شَجَرِ العُشْرِ وَهُوَ أَيْضاً الفَانِيدُ الحَزَائِنِيُّ (١) .
- ٩٦٧ (فَرَزَجَةٌ) هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ الدَّوَاءِ تُتَّخَذُ أَمْثَالَ البَلَالِيطِ وَتَحْمَلُ مِنْ قُبُلٍ وَدُبُرٍ وَهِيَ غَيْرُ عَرَبِيَّةٍ .
- ٩٦٨ (فُوهٌ) هُوَ مِنَ الأَدْوِيَةِ مَا لَهُ رَائِحَةٌ عَطْرِيَّةٌ وَجَمْعُهُ أَفْوَاهٌ وَجَمْعُ الأَفْوَاهِ .
- ٩٦٩ (فَرَكٌ) هُوَ حَكٌّ الشَّيْءِ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ لِيَسْقُطَ مَا تَعَلَّقَ بِهِ .
- ٩٧٠ (فَيَّاحٌ) هُوَ المَسْكَانُ الوَاسِعُ المُنْتَفِسُ الطَّيِّبُ الهَوَاءِ .
- ٩٧١ (فَوْقَ الرِّيحِ) هُوَ جِهَةٌ مَهَبِّهَا ؛ وَتَحْتَ الرِّيحِ هُوَ الجِهَةُ الَّتِي يَهْتَهِبُ .
- ٩٧٢ (فَضْلٌ) هُوَ الشَّيْءُ الزَّائِدُ وَمَعْنَى قَوْلِهِ «شَرِبَ فَضْلاً مِنَ المَاءِ» أَي مَقْدَاراً كَثِيراً .
- ٩٧٣ (فَاتِرٌ) الفَتْرَةُ وَالفَتُورُ انْكَسَارُ الشَّدَّةِ ، وَتَفْتِيرُ الحَارُّ مَعْرُوفٌ مَأْلُوفٌ وَتَفْتِيرُ البَارِدُ غَيْرُ مَأْلُوفٌ عِنْدَ الجَمْهُورِ وَهِيَ عَرَبِيَّةٌ صَحِيحَةٌ وَيَسْتَعْمَلُهَا الأَطْبَاءُ مَعاً وَانَّمَا اسْتَعْنَى العَامَّةُ عَنِ تَفْتِيرِ البَارِدِ بِالأَدْفَاءِ .

(١) ك ر : الحزاني ، * ك : الحزاني .

- ٩٧٤ (فِدَام) هو ما يُغَطَّى به فم الابريق والانسان وغيرها .
- ٩٧٥ (فَلَا فِلِيّ) هو معجون مر كَبّ فيه الفُلْفُلانِ الأَبْيَضُ والأَسْوَدُ والذَّارِ فلفل .
- ٩٧٦ (فَسَادُ المِزَاجِ) هو في اصطلاح الأَطْبَاءِ عبارة عن التَهْيِيجِ الَّذِي يكون في بدء الاستسقاء وهذا هو المراد هنا ؛ وقد يُراد به أيضاً بدء الجذام ، اصطلاحاً متعارفان .
- ٩٧٧ (فُو ذَنْجِيّ) هو معجون مر كَبّ .
- ٩٧٨ (فَائِق) هو الظاهر على أشباهه من كل شيء .
- ٩٧٩ (فِرَاسِيُون) هو النِّبَاتُ المسمّى مَرُوِيَهَ والمَرُوِي الأَبْيَضُ .
- ٩٨٠ (فُوق) هو تَقْبِضُ المَعْدَةِ لدفع ما يؤذيها .
- ٩٨١ (فُلْفُل أبيض) هو صنف من الفلفل كان يُجلب الى المشرق من الصين قديماً وقد عدم اليوم بالمشرق ولم يُرَقَطْ بالمغرب ؛ وأخطأ من زعم أنه حَصْرِم الأَسْوَد منه .
- ٩٨٢ (فَهْد) هو سَبْعُ مر قَط على قدر الكلب يُصَاد به .
- ٩٨٣ (فَظِيع) فَظُع الأَمْر فَظَاعَةٌ وَأَفْظَع إذا اشْتَدَّ .
- ٩٨٤ (فُؤَاد) هو القلب ؛ والقَبْضُ عليه إِسْتِعَارَةٌ لِلصُّغْطِ والنَّم (١) .
- ٩٨٥ (فُلّ) هو نبات هندي غير معروف بالمغرب وقد يُجلب دُهْنُه نادراً .

(١) ك* ر : الضم .

- ٩٨٦ (فُوذَنْج) هو نبات معروف ذو أصناف كثيرة فالنّهريّ هو الضّومران والبريّ هو الفُلايّه (بين الباء والفاء) ومنه أصناف جليله أكثرها معروف ؛ هذا في عُرف الأَطبّاء وإنّما هو في اللسان الفارسيّ الضّومران وحده وهو عندهم فوئنجج (بالثاء المثلثة وضمّ الفاء) وتسميه العرب الحَبِق .
- ٩٨٧ (فَيْلَسُوف) معناه «المُحِبُّ لِلْحِكْمَةِ» .
- ٩٨٨ (فَدَغ) هو كسر الشّيء الأَجوف .
- ٩٨٩ (فُلْفُلَسُويّة) قيل هي أصل الفلفل وقيل قُضبانه .
- ٩٩٠ (فَرَبِيُون) هو صمغة معروفة تسمّى بالبربريّة تِيكِيوت .
- ٩٩١ (فَاوِينَا) هو نبات معروف ويسمّى في المغرب وَرْد الحمير .
- ٩٩٢ (فُوّة الصَّبغ) هي الفوة المعروفة الموجودة في كلّ الأماكن أو في أكثرها .
- ٩٩٣ (فَسَخ) هو النَقْض .

باب القاف

من ذلك :

- ٩٩٤ (قَطَن) هو ما بين النوركيين ، من اللّغة ؛ ويخصّ الأَطبّاء به الفقارات الخمس الّتي تركز فيها أضلاع الحَلْف وهي المنقطعة عن الاتّصال من قَدّام وعلى البطن .

- ٩٩٥ (قَصّ) هو الحِرَزَات الصَّغَار الَّتِي فِي وَسْطِ الصَّدْرِ يَرْتَكِز فِيهَا
أَطْرَافُ الْأَضْلَاعِ الْعُلْيَا مِنْ أَضْلَاعِ الصَّدْرِ مِنْ قَدَامٍ .
- ٩٩٦ (قِيَامُ الْعَضْوِ) هُوَ اتِّصَابُهُ إِذَا جُذِبَ مِنْ جِهَتَيْنِ مُتْقَابِلَتَيْنِ جَذْبًا
مَسْتَوِيًّا ؛ وَمِنْهُ «قَامَ الْمَاءُ» إِذَا ثَبَتَ وَلَمْ يَسِيلِ .
- ٩٩٧ (قِيْفَال) هُوَ الْعِرْقُ الَّذِي يُفْتَصِدُ مِنْ وَحْشِيِّ الذَّرَاعِ وَتَسْمِيهِ الْعَامَّةُ
عِرْقُ الرَّأْسِ .
- ٩٩٨ (قَذْف) هُوَ الرَّمْيُ وَيُسَكَّنَى بِهِ عَنِ الْقِيءِ كِنَايَةً عَرَبِيَّةً .
- ٩٩٩ (قَوَائِي) بِالتَّشْدِيدِ جَمْعُ قَوْبَاءٍ مَصْرُوفٍ سَاكِنٍ الْوَائِ وَلِغَةِ فِي الْقَوْبَاءِ
الْمُفْتُوحَةِ الْوَائِ غَيْرِ الْمَصْرُوفَةِ وَجَمْعُ الْقَوْبَاءِ هَذِهِ قُوبٌ بِنْفَتْحِ الْوَائِ
وَهِيَ حُرُوشَةٌ احْتِرَاقِيَّةٌ فِي مَوَاضِعٍ مِنَ الْجَسَدِ عَنِ خَلْطِ سَوْدَاوِيٍّ ،
تَسْمِيهِ الْعَامَّةُ الْحَزَازَ .
- ١٠٠٠ (قَرْنِيَّة) هِيَ الطَّبَقَةُ الشَّفَافَةُ مِنْ طَبَقَاتِ (١) الْعَيْنِ وَالظَّاهِرُ مِنْهَا
هِيَ الْحَدَقَةُ الْكُبْرَى وَإِنَّمَا يُدْرَكُ لَوْنُ مَا تَحْتَهَا وَهِيَ الطَّبَقَةُ
الْعَيْنِيَّةُ وَلَا تُدْرَكُ هِيَ نَفْسَهَا لِسَفْفِهَا .
- ١٠٠١ (قَضِيف) هُوَ الْقَلِيلُ اللَّحْمِ طَبْعًا .
- ١٠٠٢ (قَحْل) هُوَ الْيُبْسُ وَالْجَفَافُ وَكَذَلِكَ الْقُحُولَةُ .
- ١٠٠٣ (قَوْلِج) هُوَ السَّدَادُ الْمَعْيُ وَامْتِنَاعُ خُرُوجِ الثُّفْلِ وَالرَّيْحِ مِنْهُ ؛

(١) ك : جفات .

مشتق من القولون وهو اسم معى بعينه وهو الذي فوق المعى
المستقيم الذي هو آخرها .

١٠٠٤ (قطائف) هي صنف من الطعام يسمّى بالمغرب المشهدة وبافريقية
المُطَنَفَسَة ؛ وقد يخلط بمجيناها أهل المشرق سكرراً ولوزاً وفتقاً
وغير ذلك ويتفننون فيها .

١٠٠٥ (قبابيط^(١)) هي صنف من الخبز المحشو بالسكّر واللوز والفتق .

١٠٠٦ (قفر) هي رطوبة زفتية تسيل من الأرض ؛ والمعروف منها
اليوم هو ما يخرج من البحيرة غور الشام العروفة بالبحيرة الميتة ؛
والمياه التي تفوح منها رائحته يقال لها المياه القفريّة .

١٠٠٧ (قنبج) هو الطائر المعروف بالمغرب بالحجل وقد يقع الحجل
بالمشرق على غيره وكأنه صنف منه .

١٠٠٨ (قنابر) واحدها قنبرة ويقال قنبر وواحده قنبرة وهو صنف من
الطير يسمّى بالمغرب القُبَع .

١٠٠٩ (قريس) بالسّين هو سمك مصبوغ يتخذ له صباغ بأبازير ويترك
عليه حتى يجمد وهو من قيرس البرد .

١٠١٠ (قريص) (بالصّاد والقاف) صنف من ألوان الطبخ ظاهر الخل
يقصر اللسان ويلدغه ؛ وهو من القرص بالأصابع ، منقول متعارف .

(١) ل : قبايط . *ك قنايط .

- ١٠١١ (قَيْلُولَة) هي السَّكُونُ في القَائِلَة وهي وسط النَّهَارِ في الصَّيْفِ .
- ١٠١٢ (قُنَابِرِي) هو نبات معروف بأفريقية عن قريب ويسمى بها قنبرة^(١) .
- ١٠١٣ (قَلْقَل) اسم مشترك لنباتات ثلاثة وهي غير معروفة بالمغرب ؛ والمراد بها في الكتاب نبات معروف بالعراق يؤكل حبّه مقلّواً ويتخذ من أغصانه ثياب وكانّه صنف من القنب أو قريب منه .
- ١٠١٤ (قُلَاع) هي بُشُور تكون في الفم .
- ١٠١٥ (قُطْب) هو وسط الشيء الدَّائِر الَّذِي عَلَيْهِ يدور ؛ وقُطْب الفلَك هي نقطة متوهّمة يدور عليها وعلى مقابلتها ، والشّماليّ منها هو الظّاهر على المعمورة وموضعه في السّميّة وهي نبات نعش الصُّغرى والجنوبيّ غائب عن المعمورة وجهة الشّماليّ تسمّى الشمال وجهة الجنوبيّ تسمّى الجنوب ؛ وفيه ثلاث لغات : ضمّ القاف وفتحها وكسرها وقد تُضمّ الطّاء مع القاف فيقال قُطْب .
- ١٠١٦ (قَاقِم) هو حيوان يتخذ من جلده الفراء ، غير معروف بالمغرب .
- ١٠١٧ (قَرَط) هو شجر مصريّ يتخذ من عَصَاة ثمره الأَقَايَا وصمغه هو الصّمغ العربيّ ؛ وبالمغرب صنف منه يسمى السّمُر ويكون أيضاً بالمشرق وصمغه أعلى من صمغ القرط وأقاييها القرط أعلى من أقاييها السمر وكلاهما تحت نوع واحد .

(١) *ك : قنبرة .

١٠١٨ (قَنِيبِيل) هو دواء نباتي غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنه معدني .

١٠١٩ (قَلَقَنْت) و(قَلَقَدَيْس) و(قَلَقُطَار) هذه كلها أصناف من الزّاج لا تُعرف بالمغرب .

١٠٢٠ (قَاقُلَة) نبات يُجلب من الهند، معروف، صغيرة وكبيرة .

١٠٢١ (قَاقُلِي) هو صنف من الحِمَض لا يُعرف بالمغرب .

١٠٢٢ (قُرْطُم) هو العُصْفُر الَّذِي يُصْبَغُ بِهِ .

١٠٢٣ (قِنِطُورِيُون) الصَّغِير منه معروف بالمغرب يسمّى قِصَّة الحَيَّة ، والكبير موجود بالمغرب غير مستعمل ولا مشهور .

١٠٢٤ (قُلُقَاص) هو نبات معروف بالمغرب تؤكل أصوله مع اللحم .

١٠٢٥ (قِنَّة) (بتشديد النون، من الصّحاح) هي صمغة مجلوبة تُعرف .

١٠٢٦ (قَطَف) بقلة معروفة تسمّى بقل (١) الروم .

١٠٢٧ (قَرْدَمَانَا) نبات معروف يسمّى عندنا الكرويا البرية وليس من نوعها .

١٠٢٨ (قَيْصُوم) هو نبات لم تُتحقق أصنافه بالمغرب تحقيقاً يعوّل عليه .

١٠٢٩ (قَلَمِيَا) هي الاقلمِيَا وتقدّم في باب الألف .

١٠٣٠ (قَيْشُور) هو حجر معدني هشّ ظاهر الثُّقْب يطفو على الماء يُحكّ

(١) *ك : بقلة .

- به الأرجل في الحمام فيحلق الشعر بحدة حروف ثقبه ؛ وأخطأ
من ظن أنه الحجر البركاني المجلوب من صقلية وإن كان في طريقه
ويستعمل استعماله فهو لا محالة غيره ، معروف بالمشاهدة والتوقيف .
- ١٠٣١ (قنينة) (بفتح القاف وكسرهما) إناء زجاج ضيق العنق يجعل فيه
الشراب ، عربي أو معرب .
- ١٠٣٢ (قياط) هو ما يلف به الوليد لتسوية أعضائه وحفظها حتى تشتد .
- ١٠٣٣ (قلقد يقون) هو دواء مركب حاد يأكل اللحم .
- ١٠٣٤ (قيلي) ويقال قيلي (بكسر القاف فيهما) هو رماذ صنوف من الحمض
يسيل أولاً ثم يتحجر ويسمى ملح الزجاجين وملح الصباغين
ويسمى أيضاً شب العصفور وبه يسيل الحجر فيصير زجاجاً .
- ١٠٣٥ (قيمولياً) ويقال أيضاً طين قيموليا وهو طين حر وقيل أنه الطفل^(١)
الذي يغسل به الرأس .
- ١٠٣٦ (قبيل) هو كناية عن الفرج .
- ١٠٣٧ (قيرة) هي شدة البرد وهي أيضاً القر .
- ١٠٣٨ (قمر) هو تحير البصر من النظر إلى الشئ ؛ يقال قمرت عينه تقمر .
- ١٠٣٩ (قشف) هو اليبس والتغير .

(١) ل ر : الطفل .

- ١٠٤٠ (قَرَوِيّون) واحدُهم قَرَوِيٌّ منسوب إلى القرية ويعني به أهل البادية .
- ١٠٤١ (قُرُونُ السُّنْبُل) هو من نباتات البيش وهو هندي من السموم القويّة ويختلط بالسُّنْبُل فلذلك ينبغي أن يُجتنب منه الفتات احتياطاً .
- ١٠٤٢ (قِشَاءُ الحِمار) هو فقوس العَلَقَم وبالمشرق منه صنف يشبه الحيار .
- ١٠٤٣ (قَعْقَعَة) هو التفرُّع والاهتزاز .
- ١٠٤٤ (قُسْعَرِيْرَة) هي تقبُّضُ الجلد ورُبما كان معها اهتزاز يسير .
- ١٠٤٥ (قُوقايا) هو دواء مر كّب للاسهال .
- ١٠٤٦ (قَطْعُ الجَفْن) يريد به قطع قطعة من الجفن الأعلى ويسميه الأطباء التّشمير ؛ يعالج بذلك الشّعر الزّائد .
- ١٠٤٧ (قِمَع) (ويقال بفتح القاف وكسرها) وهو الآلة التي تصبّ بها المائعات في الأواني الضيّقة الافواه .
- ١٠٤٧* (قِمَع) بفتح القاف هو الكسر والرّد .
- ١٠٤٨ (قَدْح) هو ثقب بعض طبقات العين وتنحية الماء النازل أمام الناظر ، المانع من الابصار .
- ١٠٤٩ (قُمُقُم) هو إناء معروف طويل العنق يتخذ لتسخين الماء ؛ وماؤه هو طبيخ أدوية تُطبخ فيه غير محدودة .
- ١٠٥٠ (قَرُو) هو الأذرة .

- ١٠٥١ (قلقة) هي الجلدة التي يقطعها الختان .
- ١٠٥٢ (قراطيس) هي دواء كان يُتخذ قديماً بديار مصر من صنف من البردي يسمّى بها الففير ، مع رطوبة نبات ينبت في الماء بها يسمّى البشنيين ، تُتخذ الواحاً على غلظ الكفّ وتُجفّف وتُستعمل في الطبّ وقد ترك اليوم عمله مع وجود النباتين حتى لا يعرفه إلا القليل سماعاً لا مشاهدة ؛ وأخطأ من زعم أنّ المراد بهذا الاسم في الطبّ هو الكاغد وإنّما هو اشتراك في الاسم .
- ١٠٥٣ (قوام) القوام (بفتح القاف) يعني الأَطْيَاءُ به الثبات والتجمّد وأراه منقولاً من قام الماء إذا جمد وثبت وقام قائم الظهرية إذا لم يستبين مسير الشمس في وسط النهار ولم أجد هذا التصرف في اللغة وإنّما الموجود فيها قوام الشيء وقوامه (بشدّ الواو) وقومه وقوميته كلّها بمعنى واحد أي ملاكه الذي يكفيه ويتمّ به وهذا غير ما يريد الأَطْيَاءُ .
- ١٠٥٤ (قَيْظ) هو أشدّ ما يكون من زمن الحرّ .
- ١٠٥٥ (قُلب) (بضمّ القاف) نبات معروف .
- ١٠٥٦ (قِحْف) هو الأعلى من عظام الرّأس .
- ١٠٥٧ (قِرْع المعدة) لفظ مستعار للألم الكائن فيها عن تناول ما يُتناول ؛ وأصل القرع الضرب .
- ١٠٥٨ (قَطَاة) هي العَجْزُ وهي أسفل الظّهر .

١٠٥٩ (قَرَع) هو قُرُوح في الرَّأس متصلة يذهب معها الشَّعر وتسمَّى السَّعْفَة .

١٠٦٠ (قِراط) هو وزن أربع حَبَّات وهو اسم حَبَّات الخرنوب وقدرها ذلك ويقال قِراط وقِراط وعلى هذا يأتي الجمع قراريط .

باب السيين

من ذلك :

١٠٦١ (سَناسِن) واحدها سَنَسِن وهو حُرُوف ناتئة على قَفار الظَّهر مطلقاً وقد يخصُّ بها ما يكون على الوسط ويسمَّى ما على الجوانب أَجْنَحَة .

١٠٦٢ (سُلامِيات) واحدها سُلامِي وهي عظام الأَصابع .

١٠٦٣ (سِحاءة) هي قِطعة من كاعد .

١٠٦٤ (سَخْنَة) ويقال سَخْنَة (بتسكين الحاء وفتحها أكثر) وسَحْناء

بالمَدِّ وسخني (وسكون الحاء هنا أكثر) وهي هيئة البَدَن من

السَّمَنِ والمُزال .

١٠٦٥ (سَعْفَة) هي القَرَعَة في الرَّأس وقد تكون في مواضع من الجسد

غير الرَّأس ؛ وسَعْفَة الوجه في تبويب الرَّازِي هي بُشور حُمْر

كثيرة ورُبَّما تقرَّحت وتغلظ لها جلدة الوجه وتحمُر جدًّا وتسمَّى

النَّبْكَ والباذِشْغام وقد تكون أيضاً في الأَطراف .

١٠٦٦ (سَبَل) هو امتلاء عُرُوق الطَّبقة الملتحمة (وهي بياض العين) حتى تظهر عليها كالنسيجة الحمراء .

١٠٦٧ (سَلِيْط) هو القاهر الضَّاعط وهو أيضاً المستطيل بلسانه وهو أيضاً الزيت .

١٠٦٨ (سَل) هو من اللُّغة ذبول البدن وذهاب لحمه على أي سبب كان ؛ وهو في اصطلاح الأَطبَّاء اسم لقرحة الرئة فيتبعها لا محالة ذبول البدن .

١٠٦٩ (سُدَّة) السُدَّة والسَّداد داء يأخذ في الأنف يمنع الشمّ وتنسّم الرِّيح ، هذا وضعه في اللُّغة ؛ ويعمُّ الأَطبَّاء به كلَّ انسداد يكون في مجرى من مجاري البدن ظاهراً كان أو خفياً .

١٠٧٠ (سَدَر) هو في اللُّغة تحير البصر حتى لا يكاد يُبصر ؛ وقد يُوقعه الأَطبَّاء على ذلك وقد يوقعونه على الدُّوَّار مرادفاله وهما متقاربان .

١٠٧١ (سُخَّر) هو بقلّة يسميها العرب السيكُران (بضم الكاف) وهي غير معروفة بالمغرب .

١٠٧٢ (سَنبُوسَك) هو عجيب يُحشى بسكّر ولوز مدقوقين أو سكّر وفُسْتُق ويثنى طرفاه كالقراطس ويُقلّي في الدُّهْن ؛ وربّما حشي بلحم مدقوق مع أفاويه ويسمى سنْبوسك اللحم وهو صنف معروف عندنا بالمغرب ويسمونه الفسّر ثلاث (١) وأكثر ما يحشونه بلحم الكبد .

١٠٧٣ (سويق) هو ما قُلي من الجبوب ثُمَّ طُحن ولم يبالغ في طحنه ويستعمل بعد ذلك استعمالات كثيرة متفننة وقد استعاره المؤلف لغير الجبوب في قوله «سويق التفاح».

١٠٧٤ (سَكْتَة) هو انطباق بطون الدماغ وامتناع الحسّ والحركة دفعةً ويتبع ذلك غطيظ وزبد وموت في أكثر الأحوال.

١٠٧٥ (سَحِج) أصل السَحِج القَشْر من اللُّغَة ؛ ويوقعه الأطباء على قشر المعى في وقت الاسترسال إذا قالوه مطلقاً ؛ فإن أرادوا غيره قيّدوه كسحج الحُفّ للرجل وسحج الحائط وغير ذلك لما صاكه من الأعضاء الظاهرة.

١٠٧٦ (سادج) معناه «غير مُحْكَم» وليس بعربي ؛ والسادج أيضاً نبات هندي يُجلب نادراً.

١٠٧٧ (سمين) هو عند العرب وَصْف لِضِدِّ المهزول من الحيوان ؛ ويوقعه الأطباء على صنف مما تسميه العرب شحماً وهو الصنف منه الذي يخالط اللحم كالذي يكون في الجنب، وغيره يسمونه بالشَّحْم المنفصل كالذي على الكلىة والثرب ؛ والفرق الطبيعي بينهما أن المنفصل الذي يسمونه شحماً يذوب والمخالط الذي يسمونه السمين لا يذوب.

١٠٧٨ (سَهْكَ) السَهْكَ زَهْم الرّائحة وثقلها من كل شيء وخصّ به بعضهم الحوت وصدأ الحديد.

- ١٠٧٩ (سذاب) هو النبات المسمّى الفيجن وتسميه عامّة العدوّة الرُّوطة (أوزم بلقننا).
- ١٠٨٠ (سُهَيْل) هو كوكب كبير مداره قريب من القطب الجنوبيّ فيظهر في الأقاليم الثلاثة الأوّل ولا يظهر فيما وراء ذلك من المعمور.
- ١٠٨١ (سَل) هو نبات هنديّ غير معروف بالمغرب وقد يقع في كثير من الكُتُب في باب الشّين المعجمة.
- ١٠٨٢ (سَادِرَوَان) هو رطوبة سائلة من سوق بعض الشّجر وليس بصمغ ولا علك وتسميه العرب اللّثى والدُّوَدَم والدُّوَادِم.
- ١٠٨٣ (سَقَنْقُور) هو حيوان من جنس الحِرَازِين يكون في بعض بلاد المشرق وليس بمعروف بالمغرب.
- ١٠٨٤ (سَسَالِيُوس) هو نبات غير محقّق بالمغرب.
- ١٠٨٥ (سُقُولُوفُنْدُورِيُون) هو النبات المسمّى العُقْرَبَان وبهذا الاسم يقع في أكثر الكُتُب وهو معروف.
- ١٠٨٦ (سَبِسْتَان) هو الشّجر المسمّى بالمُخِيْطَا وهو شجر الدِّبْق.
- ١٠٨٧ (سَنْدَرُوس) هو صمغ هنديّ يسمّى بالمغرب المِيلَان^(١) وهو الذي يتخذ منه الدُّهْن المعروف مع زيت الكُتَان.
- ١٠٨٨ (سُمَيْكَات) هي صنف من السَّمَك صغير يصيّر ولا يُعرف بالمغرب ولعله الوَزَف أو من نوعه.

(١) ق، في الهامش: لعله الميال.

- ١٠٨٩ (سَلْجَم) هو اللَّفْت وأصله سَلْجَم بالشَّين المعجمة فُعْرَب بالمهملة .
- ١٠٩٠ (سُعْد) (١) هو نبات معروف يسمَّى بالمغرب اليُنْجَة وأفضلها
المجلوب من الكوفة ثم المِصْرِيّ .
- ١٠٩١ (سَلِيخَة) هو قُشُور نُجْلَب من الهند .
- ١٠٩٢ (سُفَّاق) هو شجر كثير بالمغرب يُدْبَغ بورقه وأفضل حبه الشَّامِيّ .
- ١٠٩٣ (سَكْبِينِيَج) صمغة مجلوبة .
- ١٠٩٤ (سَقْمُونِيَا) هي لبنيّة نبات من أجناس اليَتَوِّع نُجْلَب من الشَّام
وغيره من المشرق .
- ١٠٩٥ (سُبَات) هو أن يكون الانسان كالنَّام مُلْتَقٍ ؛ يقال منه سُبِتَ فهو
مَسْبُوت على ما لم يُسَمَّ فاعله ؛ وحكى الجوهريّ سُبِتَ الرَّجُلُ
(بضمّ الباء) على البناء للفاعل فيقال على هذا أُسْبِتَهُ غيره فهو مُسْبِتٌ ؛
وأكثر ما يصرِّفه الأَطْبَاء على هذه اللُّغة .
- ١٠٩٦ (سِنْجَاب) هو اسم حيوان يُتَّخَذ من جلده الفِرَاء وفرأوه مرتفعة
القيمة وتسمَّى بالمغرب الشَّنْزَاب ولا يُعرف حيوانها بالمغرب .
- ١٠٩٧ (سَمُور) هو حيوان برِّيّ عيشه من الحوت يسيح عليه في الأَنْهَار
ويغوص في طلبه ، وخُصِيَتْاه هما الجُنْدُ بَادُسْتَرُ ويُتَّخَذ من
جلده فِرَاء .

(١) ل : سعدى .

- ١٠٩٨ (سَكَبَاج) هو لون من الطَّبِيخِ يُسَمَّى بالمغرب المخلَّل ومعنى هذا الاسم في الفارسيّ «لون الخَلِّ» .
- ١٠٩٩ (سَلْعَة) (بكسر السين وسكون اللّام وحكى ابن السَّيِّد في كتاب الفرق سَلْعَة بفتح السين واللّام) وهو ورم كالغُدَّة في وعاء يُشَقُّ عنها الجلد فُتُخْرَجُ بوعائها وهي تتحرَّك تحت الغمز ويسمَّى وعاؤها كيس السَّلْعَة .
- ١١٠٠ (سَوَط) السُّوط والتَّسْوِيط التَّحْرِيك والخَلْط .
- ١١٠١ (سَكَنْسَوِيَه) (١) هو نبات لا يُعرف بالمغرب .
- ١١٠٢ (سُكَّ) هو دواء مركَّب من عَفْص وزَبِيب أو أَمْلِج وزَبِيب ؛ ويسمَّى الرَّامِك قبل تَمْسِيكِهِ فَإِذَا مُسِّك سَمِيَ سَكَا .
- ١١٠٣ (سَمَط) هو إزالة شعر الحيوان وريشه بالماء الحار ؛ يقال منه سَمَطَهُ يَسْمِطُهُ وَيَسْمِطُهُ (بضمّ الميم وكسرهما) .
- ١١٠٤ (سَجْزِيّ) بكسر السين ، هكذا يُنسَب إلى سَجِسْتَان على غير قياس ؛ ويوصف به الفانيد المسمَّى بالفانيد الحَزَائِنِيّ وهو فانيد يُتَّخَذُ من سَكَّر العُشْرِ .
- ١١٠٥ (سَمُوم) هو الرِّيح الحارّة .
- ١١٠٦ (سَوُغ) هو سُهولة البَلْع ؛ يقال منه سَاغ الطَّعَام يسوِّغ وسَاغَهُ

(١) ل : سَكَنْسَوِيَه . *ك : سَكَنْسَوِيَه .

- هو سَوْنًا وَسِينًا وهو يتعدَّى ولا يتعدَّى وأسأغه الله آيَاه .
- ١١٠٧ (سَخَافَةٌ) السَّخَافَةُ وَالسَّخْفُ (بِفَتْحِ السَّيْنِ وَضَمِّهَا) رِقَّةُ الْعَقْلِ ؛
هَذَا هُوَ الْأَصْلُ ثُمَّ قِيلَ ثَوْبٌ سَخِيفٌ أَيْ رَقِيقٌ النَّسِجُ وَيُسْتَعَارُ
لِلْعَضْوِ وَيُرَادُ تَخْلُجُهُ .
- ١١٠٨ (سَطَعَ) هُوَ الضَّرْبُ بِشَيْءٍ فِي شَيْءٍ يُوْقَعُ مَعَ تَصْوِيتِ .
- ١١٠٩ (سَلَاءٌ) وَاحِدَتُهُ سَلَاءَةٌ وَهُوَ شَوْكُ النَّخْلِ .
- ١١١٠ (سَرَطَانٌ) إِسْمٌ مَنْقُولٌ مَتَعَارَفٌ عِنْدَ الْأَطْبَاءِ لَصِنْفٍ مِنَ الْأُورَامِ
الضُّلْبَةِ الرُّدِّيَّةِ ؛ وَأَصْلُ الْإِسْمِ لِحَيَوَانَ بَحْرِيٍّ مَعْرُوفٍ وَقَدْ يَكُونُ
نَهْرِيًّا يَمْشِي إِلَى جَانِبِ .
- ١١١١ (سَوْرَانُجَانٌ) ذَكَرَهُ الْمَنْصُورِيُّ وَهُوَ غَيْرٌ مَعْرُوفٍ .
- ١١١٢ (سَلِيمٌ) هُوَ الْمَلْدُوغُ .
- ١١١٣ (سَنْدِيَانٌ) هُوَ شَجَرٌ بِالشَّامِ لَا يُعْرَفُ بِالْمَغْرِبِ .
- ١١١٤ (سِرْقِينٌ وَسِرْجِينٌ) هُوَ زَبَلُ الدَّوَابِّ ، غَيْرُ عَرَبِيٍّ وَأَحْسَبُ الْجِيمَ
تَعْرِيبًا عَامِّيًّا جَارِيًّا عَلَى الْعَادَةِ فِي تَعْرِيبِ الْقَافِ الْأَعْجَمِيَّةِ .
- ١١١٥ (سَنَانِيرٌ) هِيَ الْقِطْطُ وَاحِدُهُ سَنُّورٌ ؛ وَالْبَرِّيَّةُ صِنْفٌ مِنْهَا أَعْظَمُ
مِنَ الْأَهْلِيَّةِ وَعَلَى خَلْقِهَا .
- ١١١٦ (سَعُوطٌ) هُوَ الدَّوَاءُ السَّيِّالُ الَّذِي يُصَبُّ فِي الْأَنْفِ ؛ يُقَالُ
أَسْعَطْتُهُ أَنَا وَاسْتَعَطَّ هُوَ فَإِنْ كَانَ يَابِسًا فَهُوَ النَّضُوحُ (١) .

(١) ق : النفوح .

١١١٧ (سَرْمَق) هو البقل المسمّى بالقَطَف وبقل الرُّوم وقد تقدّم
في باب القاف .

١١١٨ (سَهْلَة) (يكسر السّين) هو الرَّمْل الرَّقِيق القريب من التُّراب
يجيء به الماء .

١١١٩ (سَلَس البَوْل) هو تحلُّبه من غير إرادة .

١١٢٠ (سُقُوطِرَى) هي جزيرة هندية يُنسب إليها الصَّيْبِ العالي .

١١٢١ (سَكَنْجُبِين) هو شراب معروف من العسل والخَلِّ أو السَّكَّر
والخَلِّ ، والمجرَّد منه والسَّاذج الَّذي لا يزور فيه .

١١٢٢ (سِدَس) هو وُرُود الحُمَى في السَّادس من أيَّامها ، مأخوذ من
ورد الإبل ؛ وكذلك الحِنس والرِّبع .

١١٢٣ (سَابِغ) هو الشَّامل من العَرَق ، منقول من سُبُوغ الثَّوب وهو
طوله الى الأَرْض .

١١٢٤ (سُنْبُل) هو نبات هنديّ ، والرُّوميّ منه غير محقَّق بالمغرب .

١١٢٥ (سَرُو) هو شجر معروف تسميه العامّة السَّرَوَال بزيادة اللّام .

١١٢٦ (سُنْبَاذَج) هو حجر معروف ؛ يعرفه ويستعمله الصَّياقِلَة ونقَّاشو
القُصُوص .

١١٢٧ (سُوس) هو النِّبات المسمّى عروقه عود السُّوس يُجلب من الشَّام ،
والموجود منه بالمغرب غير صادق الحلاوة .

- ١١٢٨ (سنام الجمل) هي حَدَبَتَه .
١١٢٩ (سُبوطة الكفت) هي طول الأصابع وخفاء مفاصلها وكذلك
سائر البدن .
١١٣٠ (سَمِسِم) هو الجُلْجُلان .

باب الشين

من ذلك :

- ١١٣١ (شَظِيَّة) جمعها شظايا وهي الفلقة من كل شيء متشعب منقسم .
١١٣٢ (شُرَيان) (بالفتح والكسر) واحد الشرايين وهي العروق
الضواريب حيث كانت من البدن .
١١٣٣ (شَوْب) هو الخَلْط .
١١٣٤ (شراسيف) واحدها شُرْسُوف وهي مقطع الأضلاع القصار مع
الغُضُرُوف الذي يجمعها .
١١٣٥ (شَهْوَة كَلْبِيَّة) هي الجوع المفرط من غير حاجة البدن .
١١٣٦ (شَبَق) هو شدة الحرص على الجماع .
١١٣٧ (شَوْل) الشول والشَوْلان الرَّفْع ؛ يقال شالت الناقة بذنبها
وأشالته وشال هو نفسه .
١١٣٨ (شَرَه) هو شدة الحرص وغلبته .

- ١١٣٩ (شِوَاء) إِذَا قِيلَ مُطْلَقاً فَهُوَ مَا شُويَ فِي التَّنَّوْرِ فِي اسْتِعْمَالِ
الْأَطْبَاءِ؛ وَإِذَا أُرَادُوا غَيْرَهُ قَيَّدُوهُ. وَيُقَالُ الشِّوَاءُ (بِضْمِ الشِّينِ).
١١٤٠ (شَبُوط) هُوَ ضَرْبٌ مِنَ السَّمَكِ؛ قَالَ أَبُو عَلِيٍّ الْبَغْدَادِيُّ: هُوَ
الْحَوْتُ الْمُسَمَّى بِالْأَنْدَلَسِ الشَّابِلِ.
١١٤١ (شَاهُ بَلُوط) هُوَ الْقَنْصَطَلُ.
١١٤٢ (شَاهِدَانَج) هُوَ الْقَنْبُ.
١١٤٣ (شَاهِشْبُرْم) هُوَ الْحَبِقُ الدَّقِيقُ الْوَرَقُ الْمُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ الْعَنْوَبَرِيِّ
وَالصَّغْتَرِيِّ وَيُسَمَّى بِإِفْرِيقِيَّةِ رَأْسِ الْوَصِيفِ.
١١٤٤ (شَيْلِم) هُوَ الزَّوَانُ وَهُوَ الْحَبُّ الشَّبِيهِ بِالْخَنْطَةِ الضَّئِيلَةِ؛ يَنْبِتُ
أَكْثَرَ ذَلِكَ مَعَ الْكَيْتَانِ وَتُعْلَفُ بِهِ الطُّيُورُ.
١١٤٥ (شَيْطَرَج) هُوَ نَبَاتٌ هِنْدِيٌّ يُجَلْبُ نَادِراً، وَأَكْثَرَ الْمَتَأَخِّرِينَ عَلَيَّ
أَنَّهُ الْمُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ الْعُصَابِ (١).
١١٤٦ (شَنْكَار) (وَيُقَالُ شَنْجَار) وَهُوَ مِنْ أَصْنَافِ النَّبَاتِ الْمُسَمَّى رِجْلُ
الْحَمَامَةِ، يُضْبَعُ بِهِ الشَّمْعُ وَالذُّهْنُ.
١١٤٧ (شَنْبُرْم) هُوَ مِنْ ذَوَاتِ الْأَبْيَانِ وَاخْتَلَفَ فِي عَيْنِهِ.
١١٤٨ (شُقْرَدِيُون) وَيُجْبَى بِالسَّيْنِ الْمُنْهَمَلَةِ وَهُوَ الصَّحِيحُ وَمَعْنَاهُ فِي
الْيُونَانِيَّةِ «ثُومٌ بَرِّيٌّ» وَليْسَ هُوَ مِنَ الثُّومِ وَإِنَّمَا هُوَ عَشْبَةٌ (٢) تَسْمَى

(١) ل: العصاب (بفتح العين). (٢) ك: حشيشة.

المطرقار^(١) تشبه رائحتها وقوتها رائحة الثوم وقوته وهو ثوم الترياق عند جميع المحققين شرقاً وغرباً ولا يلتفت الى قول من خالف من عوامّ الصيادلة ورعاع^(٢) الا طبّاء .

١١٤٩ (شابابك) هو نبات غير معروف بالمغرب عندنا .

١١٥٠ (شكاعى) كثير تحببب الناس في هذا الدواء وصرف عنه نباتات

كثيرة ليس واحد منها الشكاعى الحقيقية ولا الشكاع ولا أقننا أرابيقى المذكور عند ديارسقوريدوس المترجم بالشوكة العربية المردف عليه «وهو الشكاع» وهذا كله هذيان وجنون ؛ أقننا أرابيقى مجهول والشكاع معروف ببلاد المغرب والشكاعى معروفة أيضاً وقد تحققت بالمغرب ولا يعرف من قواها أكثر من أن العرب كانت تتداوى بها والصواب تركها والاضراب عن هذا كله .

١١٥١ (شخذ) يقال شخذت السككين إذا حددتها ويستعار للذهن

وغيره .

١١٥٢ (شرسام) هو ورم يكون في حجب الدماغ كان حاراً أو بارداً ؛

هكذا يقع في كتاب الطب ؛ وهو في الفارسي سرسام (بالسين

المهملة المضمومة) ومعنى سُر «رأس» ومعنى سام «مرض أو ورم» .

(١) ل : مطرقال . (٢) ك : رعن .

- ١١٥٣ (شُهْب) هي في هذا الموضع من الكتاب نجوم الرَّجْمِ المنقضة .
- ١١٥٤ (شِيَاْف) واحدة شيافة وهي قطعة من الدواء تُشكَّلُ بِشكْلِ ما تُصَرَّفُ فيه وهو غير عربي .
- ١١٥٥ (شَهْرِيَارَان) هو دواء مركَّب وهو من أصناف الجوارشات .
- ١١٥٦ (شُنُون) جمع شَانٌ وهي مفاصل القحف المُشَارِيَّة .
- ١١٥٧ (شَعَث) هو رُكُوب العُبار وقِلَّة النَّظَاقَة ، استعارة لقِلَّة التَّروْنِق والنَّضَارَة .
- ١١٥٨ (شَقِيْقَة) هي وَجَعٌ يأخذ في الأذن ونصف الرَّأس والوجه من جانب .
- ١١٥٩ (شِيرَج) هو دُهْن السُّنْسُم ؛ وأمَّا شيرج التين فالمراد به لبه وأظنَّ الجيم مُقْحَمَة وتُتَوَقَّلَت كذلك فَإِنَّ اسم اللبِن بالفارسيَّة «شِير» دون جيم .
- ١١٦٠ (شَرِي) هي عُقْدَةٌ مفرطحة كالدرهم حمر وتعرض حتى رُبَّمَا اتَّصَلَ بعضها ببعض فيقبح منظرها وتتحلَّل من يومها أكثر ذلك ولها لذغ ورُبَّمَا عادت بأدوار وتكون بِحُمَى وبغير حُمَى ؛ يقال شري جلده .
- ١١٦١ (شِعَار البَدَن) هو الثَّوب الَّذِي يلبى بِشَرْتِه .
- ١١٦٢ (شَخْزَنَايَا) هو دواء مركَّب ويُقال بالكاف مكان الحاء .
- ١١٦٣ (شُحُوب) هو انكسار اللّون وتغيُّره .

١١٦٤ (شَوْصَة) (بفتح الشين وضمها) هي ورم الحجاب الفاصل بين الصدر والبطن وقد يسمّى به ورم الجنب كلّهُ المسمّى ذات الجنب وكأُنهما في أكثر العبارات مترادفان .

١١٦٥ (شَقّ) الشقّ معروف وقوله «تُشقّ في وجهه» أي قبالة وجهه بحيث يراها ويشتمها وقد تقدّم «مزقها في وجهه» بهذا المعنى .

١١٦٦ (شجرة النمر) هي النبات الذي يسمّى قاتل النمر وخاتق النمر وهو غير معروف .

١١٦٧ (شكّ) هو الدواء المعدنيّ المسمّى رهج الفار^(١) ودواء الفار .

١١٦٨ (شوكران) هو دواء يسمّى بالعجميّة الجقوطة (بجيم أعجميّة) وبالبربريّة تيفزفرى^(٢) على الاشتراك .

١١٦٩ (شَبَث) (بفتح الشين والباء) وهو حيوان يُعدّ مع الرتبيلاء

والعناكب ، هو من جنسها فيه سُمّيّة وهو غير معروف بالمغرب فأما النبات فإنما هو شَبَث (بكسر الشين والباء) وتشديد التاء المثلثة) وقد يقال فيه سبت (بالسين المهملة والتاء المثناة) وسبط وكلها تعريب شوذ بالفارسيّة .

١١٧٠ (شخوص) هي علة دماغية تبقى العين فيها مفتوحة لا تطرف .

١١٧١ (شَرَج) هي حلقة الدُّبُر ، استعير من شرح القربة وتُعرف حتى صار كالمقول .

(١) ك : رهج الفار . (٢) ل * ك : تيفرا (كذا) . ر : تيفري .

- ١١٧٢ (شحمة الأذن) هو الطَّرَف اللِّين الَّذِي فِي أَسْفَلِهَا .
- ١١٧٣ (شُوق) هو الارتفاع .
- ١١٧٤ (شفيف) حقيقة الشَّفيف عند الطَّبَّيعِينَ عدم اللَّون فِي الجِسم البتَّةَ فلا يقع عليه البصر وقوع إدراك ويلزمه ألاَّ يَستمر ما وراءه كالهواء البسيط النَّقيّ ، أو قِلَّة اللَّون ورَقَّتِه فِيهِ فلا يَجب ألاَّ العَظيم منه كالبلُّور وأمَّا الجِسم المتخلخل الكثير الفُرج فهو راجع إلى هذا وهذا هو الَّذِي تعرفه العرب ويقال منه شفَّ الثوب يشفَّ شفيفاً وشفوفاً إذا ظهر ما خلفه وسِتْرشفَّ وشفَّ (بفتح الشين وكسرهما) واشتفَّ هو واستشففته أنا إذا ظهر لك ما خلفه .
- ١١٧٥ (شحم الرَّمَان) هو الأَغشية البِيض الَّتِي بَين طبقات حَبِّهِ .
- ١١٧٦ (شقائق) هي شقائق النعمان ، نبات معروف ، يسمَّى بالعربية الشَّقِر .
- ١١٧٧ (شاهترج) نبات معروف .
- ١١٧٨ (شُهلة) هي لَوْن فِي الحَدِّقة الكُنْبرى بَين الكَحَل والزَّرقة .
- ١١٧٩ (شَقاقل) هي أصول معروفة تُجلب من صقلية وهي بالمغرب كثيرة تُرَبَّب بالِعلس .
- ١١٨٠ (شاذنة) ويقال شاذنج هو حجر معروف يسمَّى حجر الدَّم يُجلب من المشرق ويكون بجبال وأنشريس من المغرب ويسمَّى بها حجر الصَّنَدَل وهو دون المجلوب .

١١٨١ (شونيز) (بضم الشين وكسر النون دون همز) نبات معروف يسمى
بافريقية الكتمون الأسود وعند أكثر الناس الحبة السوداء
وكذلك ورد في الخبر المرفوع ويقال شُونُوز وشُنَيْر (بضمهما
وكسرهما مع الهمز).

باب الهاء

من ذلك :

١١٨٢ (هازبي وهازباه) هو من السمك ما كان من شبر الى فتر وهذا
الاسم معروف بالشرق وغير معروف بالمغرب ؛ وقيل لا يسمى
هازبي حتى يمتلئ في الحلّ ويسمى بالعربية الهفّ والهفّ (بفتح
الهاء وكسرهما) والحساس أيضاً.

١١٨٣ (هندباء) (ويقال هندبي بالقصر وهندب) هو السريس بجميع
أصنافه بريّه وبستانيّه.

١١٨٤ (هليون) (بكسر الهاء وسكون اللام) واحده هليونه وهو النبات
الشوكي المسمى الاستفراج ومنه صنف لا شوك له.

١١٨٥ (هلهلة) هي في الثوب رقعة الغزل وخفّة النسيج ؛ يُقال ثوب
هلهل ومهلهل ويُستعار لغيره.

١١٨٦ (هيل بوي) هو القاقلة الكبيرة ؛ هندي ، معروف مجلوب .

١١٨٧ (هلام) هو مرق الطبخ المسمى سكباجاً يُزال عنه ودّكه ويبرد .

- ١١٨٨ (هَيْضَة) هي قيء وقيام مَعَى عن فساد في الغذاء وعن كثرتة أو إدخال بعضه على بعض .
- ١١٨٩ (هَلاس) هو ذبول البدن وذهاب لحمه .
- ١١٩٠ (هَوامّ) هو جمع هامة وهي خِشاش الأَرْض وقيل أَنَّهُ لا يُقال ذلك إلا للمخوف منها فقط في اللّغة .
- ١١٩١ (هَنْيَهَة) الهنيهة والهنيئة تصغير هنة وهي مؤنث هن وهما كنايةتان عن كل شيء يكتنى عنه فمعناها هنا زمين يسير يوضحه بساط الحال وكذلك يوضح معناهما في كل مكنى بهما عنه .
- ١١٩٢ (هاون) (بفتح الواو) معرّب من هاوون (بضمها وإشباعها بأخرى)؛ ذكرها الجوهري في الصّحاح وهو المهرّاز .
- ١١٩٣ (هَوَس) الهوس والتّهويس ضرب من الجنون .
- ١١٩٤ (هَيْرُون) (١) هو ضرب من التّمّر ، غير معروف بالمغرب .
- ١١٩٥ (هَيَوْ فَسَنْطَيْدَسْ) (٢) هو نبات من جنس الطّراثيث صغير ينبت من عروق شجر الفتح ويسمّى جلنار الأرض .
- ١١٩٦ (هَيَوْ فَا رَيْقُون) هو نبات معروف يسمّى بالمغرب بالمنسيّة (٣) وبقلوب الطّير .
- ١١٩٧ (هَلِيلِج) (بفتح اللّام الثّانية ، ويُقال إهليلج وإهليلج بفتحها

(١) ل : هيروني ، ك* : هيزرون . (٢) صوابه : هبوقسفيدس وهو غلط مشهور . (٣) ق : المنسيت

وكسرها مع الهمزة المكسورة) هو ثمر هنديّ مجلوب ؛ منه كَابُلِيّ
وأصفر وثالث يُخَصُّ بالهنديّ ، وأكثر النَّاسِ يسمّونه الأَسود ؛
وأما الرَّازِيّ فحِث ما ذكر الالهليلج الأَسود في المنصوريّ فإنّما
يريد به الكَابُلِيّ ؛ وأهل الاندلس يُوقِعون هذا الاسم على عُيون
البَقَرِ والمراد الأوّل .

١١٩٨ (هَتَكَ) هو خرق السِّتْرِ عمّا وراءه ويُستعار لِكُلِّ منقطع .

باب الواو

من ذلك :

١١٩٩ (وُصِّلَ) جمع وُصْلَة وهو ما وصل بين شيئين .

١٢٠٠ (وَتَرَ) هو ما تَخَلَّص من العضلة فيجوز المفصل ويتصل بالعظم
الَّذي يليه فيحتركه بانجذاب العضلة الى أصلها .

١٢٠١ (وَعَاء) الوعاء معروف ؛ وأوعية المنيّ هي المجاري الموصلة للمني
من الأُنثيين الى أصل الذَّكْر في الرجال والى فم الرَّحِم في
النِّساء وهو مجرى واحد لكلّ بيضة .

١٢٠٢ (وَشَم) ويُقال اشم هو غرّز وتشريط في مواضع من البدن يُحسَى
وهو طريّ دمه بالأئِثمد أو بالنيلنج فيسبق على جهة التّزيين .

١٢٠٣ (وَهْن) هو الضَّعْف ؛ يُقال وَهْنٌ وَهْنٌ غيره (يتعدّى ولا يتعدّى)
ويُقال أيضاً أوهنه غيره ووهنه .

- ١٢٠٤ (وَخَامَةٌ) هِيَ الشَّقْلُ ، يُقَالُ رَجُلٌ وَخِيمٌ وَوَخِمٌ وَوَخِيمٌ ؛ وَهُوَ مِنْ الْأَغْذِيَةِ الَّتِي لَا تَوَافِقُ وَلَا تُحْمَدُ مَغْبَتَهُ وَهُوَ مِنْ ذَلِكَ .
- ١٢٠٥ (وَمَدٌّ) الْوَمَدُ (بِالْوَاوِ) شِدَّةٌ حَرٌّ اللَّيْلِ .
- ١٢٠٦ (وَوَخَزٌ) هُوَ الطَّعْنُ بِمُجْدِيدَةٍ وَلَا يَكُونُ نَافِذًا وَهُوَ أَكْثَرُ مِنَ النَّخْسِ .
- ١٢٠٧ (وَوَحْمٌ) وَيُقَالُ وَحَامٌ (بِفَتْحِ الْوَاوِ وَكَسْرِهَا) هُوَ الشَّهْوَةُ الْفَاسِدَةُ الَّتِي تَعْتَرِي الْحَسْبَالِيَّ وَأَكْثَرُ مَا تَكُونُ فِي أَوَّلِ الْحَبِئِلِ .
- ١٢٠٨ (وَوَتْءٌ) هُوَ اتِّجَاعُ الْمَفْصَلِ لِمَتَدُّدِ رِبَاطَاتِهِ مِنْ غَيْرِ خَلْعٍ وَلَا زَوَالٍ وَهُوَ أَيْضًا الْوَصْمُ الَّذِي يَكُونُ فِي الْعِظْمِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْكَسِرَ ، وَأَكْثَرُ مَا يَوْقَعُهُ الْأَطْبَاءُ عَلَى الْأَوَّلِ .
- ١٢٠٩ (وَوَسْمَةٌ) هِيَ نَيْلِجُ بَرِّيٍّ ، غَيْرُ مَعْرُوفٍ بِالْمَغْرِبِ ؛ وَيُقَالُ لَهَا وَسْمَةٌ (بِكَسْرِ السَّيْنِ) وَوَسْمَةٌ (بِسُكُونِهَا وَضَمُّ الْوَاوِ) .
- ١٢١٠ (وَوَجٌّ) هُوَ نَبَاتٌ هِنْدِيٌّ يُجَلَّبُ وَيَشْبَهُ أَنْ يَكُونُ هُوَ الْمَوْجُودُ بِالْمَغْرِبِ الْمُسَمَّى بِهَذَا الْأَسْمِ لَكِنَّ الْهِنْدِيَّ أَعْلَى وَأَطْيَبَ .
- ١٢١١ (وَوَهْجٌ) الْوَهْجُ (بِفَتْحِ الْهَاءِ) شِدَّةٌ حَرُّ النَّارِ وَالْوَهْجُ (بِسُكُونِهَا) مَصْدَرٌ وَهَجَّتِ النَّارُ وَيُسْتَعَارُ أَيْضًا لِغَيْرِ النَّارِ .
- ١٢١٢ (وَوَجُورٌ) هُوَ مَا يُصَبُّ فِي الْخَلْقِ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ غِذَاءٍ .
- ١٢١٣ (وَوَرْمٌ) هُوَ الْغُلَظُ الْخَارِجُ عَنِ الطَّبَعِ لِمَادَّةٍ تَتَخَلَّلُ الْعَضُوَّ مَتَفَرِّقَةً فِيهِ فَإِذَا اجْتَمَعَتْ فِي تَجْوِيفٍ وَاحِدٍ فَهُوَ الْخُرَاجُ ، هَذَا اصْطِلَاحٌ

- الأطباء ؛ وأما العرب فتسمي كل ذلك ورماً وخُراجاً على
التّرادف من غير تفريق .
١٢١٤ (وَهْي) هو الضُّعف والاسترخاء .
١٢١٥ (وَكز) هو الضُّرب والدَّفْع ؛ يقال منه وكزه يكرزه .
١٢١٦ (وَضْر) هو الوسخ مع دسومة .
١٢١٧ (وَحِيّ) هو السّرعَة والوَحِيّ السّريع .
١٢١٨ (وَحشَة) (بسكون الحاء) أي منكرة^(١) ولا يُؤنّس لها لبعدها عن
المألوف ، من وحش الحيوان .
١٢١٩ (وَلَاء) الولاء هو التّتابع .
١٢٢٠ (وَحشِيّ) الوحشيّ من الجانبين هو الخارج عن عمود البدن
والإنسيّ ضدّه .

باب اليباء

- من ذلك :
- ١٢٢١ (يَنْبوع) أصله منبعث الماء ويُستعار لغيره .
١٢٢٢ (يَنْبوع) هو كلّ ماله لبن مُسهل مقترِح وهو أصناف كثيرة من
النّبات يعتمها هذا الاسم .
١٢٢٣ (يَنْبوت) هونبات غير معروف بالمغرب يسمّى ثمره الخرنوب التّبطيّ .

(١) *ك : عزلة .

- ١٢٢٤ (يَعَاقِب) جمع يَمْعُوب وهو الذَّكْر من الحجل .
١٢٢٥ (يَرَقَان) هو انتشار الخِلْط الصَّفْرَاوِيَّ على سطح البدن وظهوره على الجلد ويُقال أَرَقَان بالهمزة .
١٢٢٦ (يَبْرُوح) هو نبات معروف يسمَّى ثمره اللُّفَّاح ويسمَّى ثمره بالمغرب بطيخ الحدا ومنه أصل يشبه أصله صور النَّاس شَبهاً كثيراً حتى كأنَّه مصنوع مُحْكَم ومنه ذكر وأنثى .
١٢٢٧ (يبس الشَّيْءُ) المبالغة في شَيْءه ، مستعارة .

**

كامل كتاب تفسير الألفاظ الطَّبِيَّة واللُّغَوِيَّة الواقعة في الكتاب المنصوري للشيخ الفقيه الطَّبِيْب العارف أبي جعفر أحمد ابن الحشَّاء رحمه الله .



فهرست الرسوم

مرتبة حسب الترتيب المشرقي لحروف الهجاء

— أ —

٣٣	أشنة	١٣	أذنا القلب	٩٣	أبار
٧٥	استئصال	٤١	أزاد رخت	٤٧	أبريسم
٥٦	أطريفل	٣١	أسارون	٥٣	أبزن
٤٣	أفستنتين	٦٨	إسرا ئنج	٧٤٢	مأبض الركبة
٣٧	أفيثمون	٧٢	أسرب	٥	أبطي
٤٦	أفيون	٢٣	أسطو خدوس	٥٢	إبان
٣٦	أقاقيا	٦٣	إسفيداج	٤٩	أتن
١٠٧	أقريطي	١٨	إسفيدباج	٧١	إيثار
٦٤	أقليميا	٧٧	أسفيوس	٦٧	أثال
٨٤	أكسيرين	٢٦	أشترغاز	٣٤	أتمد
٧٣	أكله	٦٢	أشراس	٧٧٥	متأجج
٦٦	أكمة	٤٥	أشق	٢٨	أجاص
١٤	أية	٢٢	إشقييل	١٧	أجمة
٤٠	أملج	٣٠	أشنان	٥٨	إجانة

١٥٤	برقان	١٦٧	باذهر	٨٢	أمّ جارية
١٧١	بركة	١٤٣	بذور	٣٩	أمير باريس
١٦٠	برام	١٣٣	بازار	٢٤	أنجدان
١٦٤	برنيّة	١١٥	باسليق	٣٨	أنزروت
١٤٨	برنج	١٤٤	بان	١	إنسي
١٦٥	برنجاسف	١١١	إبتات الحكم	٦١	أنفاق
١٤٥	بزرقطونا	١٧٣	بثق	٤٤	أنيسون
١٧٠	بزل	١٦٩	بشور	٢٣٦	توان
١٥٢	بسبايج	١٧٢	بحران	٥٧	آب
١٤٢	بسد	١٦٨	بخور مريم	٢٧	آس
١٢١	بواسير	١٢٢	بديع	٥٤	آفة
١٥٨	بشرة	١١٨	برنج	٨٥	آلة الاسنان
١١٧	بشاعة	١٧٥	برح	٨١	أيارج فيقرا
١٦٦	بصل الفار	٧٦٩	مبّرح	٥١	آية ذلك
١٦٢	بضع	١٥٠	برود		
١٥١	بطيخ	١٧٦	براز		
١٢٥ ، ١٢٤	بطّ	١٥٣	برسام	١٥٧	باءة
١١٣	بطن	١٥٩	برش	١٢٩	باذرنجوية
٧٨٥	مبعث	١٣٨	برشياوشان	١٢٩*	باذروج

— ب —

٢١٧	ترياق	١١٩	بهق أبيض	١٦١	بنغي
٢٠١	تشميزج	١٢٠	- أسود	١٥٦	بق
١٩٤	تفه	٣٥	ابهل	١٣١	بقلة حمقاء
٢٠٩	تلال	١٣٧	بهمن	١٣٠	- يمانية
٢٢٣	تمر هندي	١١٦	بواب	١٤٠	بلاذر
١٩٦	تمري	١٤١	بورق	١٤٦	بلبوس
٢٠٣	توتيا	٧٥٦	مِسْبُولَة	١٥٥	بلادة
٢٠٠	تودري	١٦٣	بيش	١٣٩	بلسان
١٩١	تيوس جبليّة	-	- ت -	١٧٤	بليل
١٨٢	تياه	٢٣٠	تانك	١٢٣	بله
-	- ث -	٢٢٤	تبت	١٤٩	بليلج
١٨٦	تثاؤب	٢٠٨	تباع	١٢٧	بنج
٧٥٤	مثاربة	١٩٢	تابل	١١٤	بنصر
٢٥١	ثافسيا	١٩٥	تخمّة	١٣٤	بندق
٢٥٥	ثآليل	٢٠٤	تراب الزئبق	١٣٥	بنك
٢٤٩	ثجير	٢٤٣	تربد	١٣٦	بنجنكشت
٢٥٤*	ثخن	٧٧١	مترف	١٣٢	بن
٢٤٨	ثرب	١٧٧	ترقوة	١٢٨	بني
٢٥٠	ثقيف	٢٠٢	ترنجبين	١٢٦	بهطّة

٧٥٥	مجلس	٣٠٤	جورب	٢٥٤	ثنة
٣٠١	جلال	٢٩٩	جرجرة	٢٥٦	ثنايا
٢٦٩	جلنجبين	٢٨٩	جرجير	٢١٠	ثنية
٢٧٨	جلنار	٢٩٧	جراجيس	٨	إثارة
٢٩٠	جمود	٢٩٦	جرارات	٧٩٣	متشور
٢٧٠	جمار	٢٨٢	جریش	٢٥٣	ثوم بري
٢٦٨	جميزى	٣٠٣	جريء	٢٥٢	ثيل
٢٩٥	جملة الجوهر	٢٥٨	جزي	— ج —	
٢٨٠	جندبادستر	٢٨١	جزر	٢٦٢	جام
٢٧٤	جنطيانا	٢٦٦	جزور	٢٦٤	جاورس
٢	استجنان	٢٩٣	جس	٢٧٥	جاوشير
٣٠٠	جهد	٧٦٥	مجزع	٢٨٥-٢٨٦	جبر
٣٠٢	جهير	٢٧٦	جعدة	٢٩٢	جباير
٢٩١	جهازك	٢٧٩	جفة البلوط	٢٦٥	جبروت
٢٥٩	جوهر	٢٩٤	جلبة	٢٧٧	جيسين
٢٦٠	جوبة	٢٨٨	جلاب	٢٩٨	جحوظ
٢٦٧	جودابة	٢٧١	جلهنك	١٥	أجدربه
٢٨٣	جوارش	٢٦٣	جلد	٢٨٤	جدري
٢٧٢	جوز بوا	٢٦١	جليد	٢٥٧	جداول

٣٣٦	حفر	٣٢٠	حذاقة	٢٧٣	جوز مائل
٣٤١	حفنة	٣٦٥	حذاءه	٢٨٧	جيار
٣٠٦	حقّ الورك	١٠٤	احتذاء	-	- ح -
٣١٧	حقو	٣٠٥	حرارة غريزية	٣٢٤	حبّ السمّنة
١٨٠	تحلب	٣٤٦	حرف	٣٣٧	- الفقد
٣١٢	حلبان	٣٥٣	- أبيض	٣٣٢	- القرع
٣٥١	حليث	٣٦٧	حرفش	٣٥٢	- المنتن
٣١٤	حلق	٣٦٣	حرميل	٣٢٦	- النيل
٣١٥	حلقوم	٣٣٨	حزيران	٣٢٣	حبّه خضراء
٣٤٢	حلّ	٣١٦	حزاز	٣٥٠	حذاءة سوداء
٣١٠	حلمة الثدي	٣٤٨	حزآة	٣٠٩	حبل الذراع
٣١١	حمرة	٣٣٠	حسك	٣٦٦	حتم
٣٦٤	حامض الأترج	٣٤٤	حشكريشة	٣٤٠	حيث
٣٢١	حمل	٣٢٩	حاشي	٣١٣	حجاب
٣١٩	حمّات	٩٨	أحشية	٣٣٣	حجر الفلفل
٣٢٧	حامى	٣٣٤	حصبة	٣٤٩	حجلان
٣٣٥	حمية	٣٤٣	حصف	٣٤٥	حجامة الطفل
٣٥٤	حمسى	٣٣١	حواصل	٣٤٧	حديث النفس
٣٥٥	حادّة -	٣٢٨	حوض	١٨٣	تحديق

٣٩٧	خشخشة	٤١٤	خثورة	٣٥٦	حمى محرقة
٣٧٨	خشكار	٧٠	اخذعان	٣٦٢	- دق
٣٧٦	خشكنانج	٩٠	استخذاء	٣٥٩	- ربع
٣٧١	خشن	٣٨٧	خدر	٣٦٠	- مطبقة
٤٠٢	خصب	٣٨٥	خربق	٣٥٧	- غب
٤٠٤	خصر	٣٩٣	خُراج	٣٥٨	- وزد
٣٩٤	خضخضة	٤٠٧	خرخرة	٣٦١	- يوم
٤٠٨	خطمي	٣٨٠	خردل	٣٠٧	حنجرة
٤١١	خفض	٣٦٨	خرز	٣٢٢	حندقوق
٤١٣	خفقان	٣٦٩	- الظهر	٣٠٨	حنك
٦٠	اختلاج	٦٨٤	مخروط	١٩٨	تحنيك
٣٩٢	خلخله	٤٠٦	خراطة	٣٣٩	عناء
٣٩٥	خلع	٤	انخراط	٣١٨	حواري
٣٩٨	خلفة	٣٩١	خراطين	٣٢٥	حي العالم
٣٨٢	خلاف	٤١٠	خرم	-	- خ -
١٦	اختلاف	٣٨١	خرنوب	٤٠٥	خبث الحديد
٢٢٨	تخلق	٣٨٤	خروع	٣٨٩	خبث النفس
٤٠١	خلوق	٣٨٨	خز	٣٧٩	خبص
٤٠٠	خلال	٣٩٩	خزف	٧٧٩	خبص

٧٥٣	مدافعة الطعام	٤٢٧	دابّة	٤٠٩	خمس
٤٦١	دقلى	٤٣٦	دبق	٣	اخصص
٩٩	اندفان	٤٣٠	دُبيلة	٣٧٤	خماسة البطن
٤٢٩	دقّ	٤٥٩	دثار	٣٧٧	خُمار
٤٣٣	دلب	٤٤٩	داحس	٣٧٢	خامل
٤٥٣	دلّع	٤٢٢	دخن	٢١٨	تخمين
٤٥٤	دلّق	٤٢٤	دَرّاج	٣٧٥	خنازير
٤١٩	دوال	٤٥٧	درور العروق	٣٧٠	خنصر
٤٣٤	دم الاخوان	٤٢٥	درز	٤٠٣	خانق النمر
٤٢١	دمائة	١٩٧	تدارك	٣٩٦	خوانق
٧٧٢	مندمج	٤٤٧	درن	٣٧٣	خور
٤٦٠	دمعة	٤٤١	درهم	٤١٢	خولنجان
٤٢٦	دماغ	٤٦٢	درونج	٣٨٦	خام
٧٤	اندمال	٤٤٣	دستيج	٣٨٣	خيار شنبر
٤٥٦	دند	٤٤٥	دشبذ	٣٩٠	خيوش
٤٤٢	دانق	٤١٥	دعدعة	— د —	
٤٥٢	دهن	٤٤٦	دعك	٤٦٦	دأب
٤٤٠	البرز -	٤١٦	دغدغة	٤٣٢	دار شيشمان
٤٦٥	بلسان -	٤١٧	دفر	٤٦٤	دار صيني

٢٣٥	تربّل	٤٦٧	ذرايمح	٤٥٥	دهن صينيّ
٤٨٢	ربو	٤٧٠	ذريرة	٤٣٩	- ناردين
٥٠٢	ربوات	٤٧٣	ذريع	٤٢٠	داهية
٧٩٠	مرّبي	٤٦٩	ذرق الطير	٤٢٨	داء الشعب
٦٩	اربية	٤٧٢	ذقن	٤٤٨	- عياء
١٠٠	اربيان	٤٧٥	ذنب الحيل	٤١٨	- الفيل
٥١٨	رتة	٤٧١	ذات	٤٥٨	دوّار
٥١٥	رجيع	٤٧٤	- الجنب	٤٢٣	دوشاب
٥١٣	رحى	٤٧٤*	- الحجاب	٤٣١	دوف
٤٨٨	رخبين	-	- ر -	٤٥٠	دوقو
٥٢١	رُزء	٥١٢	راتينج	٤٤٤	دواء حادّ
٤٩٣	رازفيّ	٥٠٨	رازيانج	٤٣٧	دياخيلون
٥١٦	رسوب	٤٩٠	راسن	٤٣٨	ديك بزّ ديك
٤٧٨	رسغ	٥٠٠	رامك	٤٥١	دينارويّة
٤٨٩	رشاد	٥١٩	راوند	٤٣٥	ديودار
٥١١	رصاص قلّميّ	٤٩١	رُبيثاء	-	- ذ -
٢٤٧	ترصيص الاناء	٤٧٧	رباط	٤٦٨	ذبول
٥١٤	رطبة	٨٨	ارابيع	٣٢	إذخِر
٤٩٩	رطل زجاج	١٠١	ارتباك	٤٧٦	ذرة

٥٢٤	زعر	٥٠٤	راحات	٤٨٧	رعّاد
٥٤٦	زراوند	٥٠١	روسختنج	٥١٧	رعاع
٧	إزدراد	٥٠٧	راووق	٥٢٠	رعاف
٥٣٤	زردق	٥٠٩	روي	٤٨٤	رعونة
٥٤٢	زرّ	٤٨٦	ريباس	٤٨٣	رغيب البطن
٥٤٩	زرفين	٥٠٣	ريج	٤٩٧	رفادة
٥٢٣	زورقيّ	٩٧	إراحة	٦٦٩	مرفق
٥٤٨	زرّنب	٤٩٦	ريجان	٥١٠	رقوء
٥٣٨	زفت رطب	١٠	أراييح	٥٠٦	رقطآ
٥٣٢	زكام	٥٠٥	ريق	٦٧٤	مراق البطن
٥٢٧	زلاّبية	—	ز —	٤٩٤	راكد
٥٣٠	زلم	٥٣٥	زئبق مقتول	٤٩٥	رمد
٥٤٤	زماع	٥٢٥	زبب	٤٧٩	رمص
٢٠	إزماع	٥٣٧	زبد البحر	٤٨٠	رمانّة الفخذ
٥٤٠	زمانة	٥٢٩	زيتون الماء	٧٨	أرنب
٥٣١	زنبق	٥٣٣	زحير	٤٨٥	رونق
٥٤٧	زنجيل	٥٤١	زحزحة	٤٩٨	رنم الصّوت
٥٢٢	زند	٥٣٩	زعزعة	٤٨١	رهل
٥٤٣	زهّم	٥٢٨	زعاق	٤٩٢	روبيان

١٠٩٤	سقمونيا	١٠٧١	سُخْر	٧٦٤	مزورات
١٠٨٣	سقنقور	١١٠٧	سَخَافَة	٥٣٦	زوفى رطب
١١٢٠	سقو طرى	١٠٦٩	سُدَّة	٩٦	انزواء
١٠٨٥	سقولوفندريون	١٠٧٠	سدر	٥٤٥	زيت ركبتي
١٠٢	استسقاء	١١٢٢	سدس	١٤٧	بو زيدان
١٠٩٨	سكباچ	١٠٧٩	سذاب	٥٢٦	زيرباچ
١٠٩٣	سكبينج	١٠٧٦	ساذج	—	— س —
١٠٧٤	سكتة	١١١٠	سرطان	١٠٨٢	سادران
١١٠١	سكنسويه	١١١٤	سرقين	١٠٩٥	سبات
١١٢١	سكنجيين	١١١٧	سرمق	١٠٨٦	سبستان
١١٠٢	سك	١١٢٥	سرو	١١٢٣	سابغ
١١٠٩	سلاء	١٠٨٤	سساليوس	١١٢٩	سبوطة الكف
١٠٨٩	سلجم	١١٠٨	سطع	٨٩	اسابع
١٠٩١	سليخة	١٠٩٠	سعد	١٠٦٦	سبل
١١١٩	سلس البول	١١١٦	سعو ط	٧٩١	مسبل
١٠٦٧	سليط	١٠٦٥	سعة	١١٠٤	سجزي
١٠٩٩	سلة	٧٥٩	مسقط	١٠٦٣	سحاة
١٠٨١	سل	٧٩	أسفل	١٠٧٥	سحج
١٠٦٨	سل	٨٠	استسقاط	١٠٦٤	سحنة

١١٤٧	شبرم	١١١٥	سنانير	١١١٢	سليم
٧٧٧	متشط	١٠٧٨	سهك	١١	أسيلم
١١٣٦	شبق	١١١٨	سهلة	١٠٦٢	سلاميات
١١٦٦	شجرة النمر	١٠٨٠	سهيل	٩٥	استسلام
١١٦٣	شجوب	١١١١	سورنجان	١٠٩٧	سمور
١١٥١	شخذ	١١٢٧	سوس	١١٣٠	سمسم
١١٧٥	شحم الرمان	١١٠٠	سوط	١١٠٣	سمط
١١٧٢	شحمة الأذن	١١٠٦	سوغ	١٠٩٢	سمحاق
١١٦٢	شخزنايا	١٠٧٣	سويق	١٠٨٨	سميكات
١١٧٠	شخوص	٨٣	السياب	١١٠٥	سموم
٧٧٣	مشرب	—	ش —	١٠٧٧	سمين
١١٧١	شرح	١١٤٩	شابابك	١١٢٦	سبناذج
١١٣٤	شراسيف	١١٨٠	شاذنة	١١٢٤	سنبيل
١١٥٢	شرسام	١١٥٦	شؤون	١٠٧٢	سنبوسك
١١٣٨	شسه	١١٤١	شاه بلوط	١٠٩٦	سنباب
٩٢	إشراف	١١٧٧	شاهترج	١٠٨٧	سندروس
٧٦٠	مشرق	١١٤٢	شاهدانج	١١١٣	سنديان
١١٦٠	شري	١١٤٣	شاهشبرم	١٠٦١	سناسن
١١٣٢	شريان	١١٦٩	شبت	١١٢٨	سنام الجمل

— ص —	١١٥٣	شهب	٢٤٦	تشطيب
٨٦٤ صبر	١١٥٥	شهر ياران	١١٣١	شظية
٧٥٢ مصابرة الجوع	١١٧٣	شهوq	١١٥٧	شعث
١٥٤ صحاء	١١٧٨	شهلة	١١٦١	شعار البدن
٨٥٢ صخب	١١٣٥	شهوة كلبية	١٠٦	اشفار
٨٥٨ صدف	١١٣٣	شوب	١١٧٤	شفيف
٨٦٣ صرع	٢٣٤	تشوئيش	٩١*	إشفاق
٨٥٥ صرة	١١٦٤	شوصة	١١٤٨	شقرديون
٢٢٢ تصريف الشراب	١١٤٠	شبوط	١١٦٥	شق
٨٥٧ صفح	١١٦٨	شوكران	١١٥٨	شقيقة
٢٤٥ تصفح	١١٣٧	شول	١١٧٦	شقائق
٨٥٦ صفر	١١٨١	شونير	١٨١	تشقق الأعشية
٨٥٠ صفاق	١١٣٩	شواء	١١٧٩	شفاقل
٨٤٨ صافن	١١٥٩	شيرج	١١٥٠	شكاعى
٨٤٧ صك	٢٤٢	تشيط	١١٦٧	شك
٧٩٥ مصاك	١١٤٥	شيطرج	٧٣٥	شمس
٨٧ اصطكاك	١١٥٤	شياف	١٩٣	تشنج
٨٥١ صلف	١١٤٤	شيلم	٧٨٩	متشنج
٦٥ اصطلاء	—	—	١١٤٦	شكار

٥٦٩	طفشيل		- ط -	١٤٩	صماخ
٥٥١	طفافوة	٥٧٨	طاليشفر	١٦١	صمغ الحور
٥٨١	طلع	٥٦٥	طبرزد	١٦٢	- عربي
٥٦٤	طلق	٥٨٠	طباشير	١٥٣	صمام
٥٧٧	طلاء	٥٥٠	طباع	١٦٠	صندل
٥٧٦	طمث	٧٦٢	مطبعة	١٥٩	صناب
٥٦٨	طنجير	٥٥٤	طابق	٦٨٢	مصاير
٥٥٥	طيهوج	٥٧١	طباهجة		- ض -
٢٢١	تطويس	٥٧٤	طحلب	٨٦٨	ضربة واحدة
٥٧٥	طاقة	١١٢	أطراًسنا	١٠٨	اضطجاع
٥٦٦	طوى	٥٧٩	طرايث	٨٧١	ضخم
٥٥٣	طيش	٥٥٧	طرخشقون	٧٥٠	مضربة
٥٦١	طين الأكل	٥٥٦	طرخون	٨٦٥	ضرس
٥٥٩	- حر	٥٧٣	طرش	٨٦٩	ضفدع اللسان
٥٦٢	- خراساني	٥٥٢	طرف	٨٦٦	ضلع الخلف
٥٦٠	- مختوم	٥٦٧	طرف	١١٠	اضمحلال
٥٥٨	- ملبن	٥٧٢	طرفة	٢١٣	تضميخ
	- ظ -	٥٧٠	طسوج	٨٧٠	ضمور
٥٨٢	ظئر	٥٦٣	طاعون	٨٦٧	ضير

٢٣٢	تعلّق	٨٨٦	عروق صُفْر	٥٨٣	ظفرة
٨٩٦	علك	٧٨٦	معروق	٤٨	أظفار الطيب
٨٩٧	- الانباط	٨٧٦	عرقوب	-	- ع -
٩١٤	علّة الاسفل	٨٩٨	عسكر مكرّم	٨٩٣	عبث
٩٠٢	على الريق	٩١٥	عسل القصب	٩٠١	عبيط
٨٨٨	- المائدة	٩٠٣	عُشْر	٨٨١	عبالة
٩١١	عمد البدن	٩٠٢	عشاً	٨٨٢	عتيق
٢١٦	تعميق	٨٧٢	عصب	٨٧٨	عُجْز
٩١٠	عنب الثعلب	٨٧٩	عصعص	٨٨٩	عجان
٨٧٧	عنصر	٨٨٣	عصافير	٦٧٠	معدن
٩١٣	عنصل	٩٠٩	عصى الراعي	٩٠٥	عدو
٨٩٢	عنف	٨٧٣	عضل	٨٩١	عذيوط
٩٠٧	عود نيّ	٩١٢	عضاية	٨٨٤	عرض البلد
٩٠٨	عَوَز	٨٩٠	عفص	٧٢٢	معارضة
٨٧٤	عَوَق	٨٧٥	عقب	٨٩٤	عرطنيا
٨٩٩	عيافة	٨٨٧	عاقر قرحا	٩٠٠	عَرَق الدّابة
-	- غ -	٨٨٥	علاج	٨٨٠	عَرَق العظم
٩٣٧	غاريقون	٩٠٦	علق الدم	٨٩٥	عِرْق مدنيّ
٩٣٦	غَبّ	٩١٦	علوق	٩١٧	- النّسا

٩٥٥	فنك	٩٣٢	غلائل	٩٢٦	غبراء
٩٤٨	فجأة	٩٢٧	غالية	٩٤٠	غبيراء
٩٨٨	فدغ	٩٢٨	غمرة	٩٢٣	غشاة الكلام
٩٧٤	فدام	٩٣٩	غمز	٩٢٢	غثي
٩٧٩	فراسيون	٧٥٧	مغمز	٧٦١	مغث
٩٩٠	فربيون	٩٢١	غمم	٩١٩	غدة
٩٥٠	فراخ	٩٢٤	غنة	٢١٥	تغديق
٩٦٧	فرزجة	٩٤١	غار	٩٤	اغراق
٢١١	تفرطخ	٩٣١	غور	٩٢٩	غريقي
٩٥٣	فرفير	٩٤٣	غوص	٩٣٥	غرز
٩٥٦	فرقدان	— ف —		٩٣٠	غسلة
٩٦٩	فرك	٩٨٤	فواد	٩٢٥	غوشنة
٩٥٤	فرنجمشك	٩٦١	فاشرا	٩٣٤	غشاوة
٩٦٤	فزع	٩٦٢	فاشرشتين	٩٣٣	غضارة
٩٩٣	فسخ	٩٥١	فالوذج	٩١٨	غضروف
٩٧٦	فساد المزاج	٩٩١	فاوينا	٩٢٠	غضون
٦	انفشاش	٩٥٢	فتر	٩٤٢	غطيظ
٩٧٢	فضل	٩٧٣	فاتر	٩٣٨	غافت
١٠٩	افضاء	٩٤٦	فتق	٢٠٧	تغليف

٢٩	اقحوان	٩٥٩	فوفل	٩٩٣	فضيع
١٠٤٨	قدح	٩٧١	فوق الرّيح	٩٥٧	فقّاح
٩٩٨	قذف	٩٧٨	فائق	٩٤٩	فقّاع
١٠٢٧	قردمانا	٩٨٠	فواق	٩٤٧	فالج
١٠٣٧	قرّة	٩٦٨	فوه	٩٨٧	فيلسوف
١٠٠٩	قريس	٩٤٤	فوهة	٩٦٥	فلكة دبّوق
١٠١٠	قريص	٩٧٠	فيّاح	٩٨٥	فلّ
١٠٦٠	قيراط	٩٤٥	فيروزج	٩٨١	فلفل أبيض
١٠٥٢	قراطيس	٩٦٣	فيلزهرج	٩٨٩	فلقلهوية
١٠٢٢	قرطم	—	ق —	٩٧٥	فلافليّ
١٠١٧	قصرظ	١٠٢٠	قائلة	٩٦٠	فلنجة
١٠٥٧	قصرع المعدة	١٠٢١	قاقسلي	٩٦٦	فانيد سجزيّ
١٠٥٩	قصرع	١٠١٦	قاقم	١٨٩	تفتنّ
١٠٠٠	قرنية	١٠٠٧	قبيج	٩٨٢	فهد
١٠٤١	قرون السنبل	١٠٠٥	قبايط	٩٥٨	فو
١٠٥٠	قرو	١٠٣٦	قبيل	٩٩٢	فوة الصّبغ
١٠٤٠	قرويون	١٠٤٢	قشاء الحمار	٢٣٧	تفاوت
١٠٤٤	قشعيرة	١٠٥٦	قحف	٩٨٦	فوذنج
١٠٣٩	قشف	١٠٠٢	قحل	٩٧٧	فوذنجيّ

١٠٣١	قينة	١٠١٩	قلقديس	٢١٤	تقصع
٩٩٩	قوايي	١٠٣٣	قلقديقون	٩٩٥	قص
١٠٤٥	قوقايا	١٠١٤	قلاع	٢٣٩	تقص
١٠٠٣	قولنج	١٠٢٤	قلقاص	١٠٠١	قضيف
١٠٥٣	قوام	١٠١٩	قلقطار	١٠١٥	قطب
٩٩٦	قيام المضو	١٠١٣	قلقل	٢٢٠	تقطيب
١٠٣٠	قيشور	١٠١٩	قلقنت	١٠٤٦	قطع الجفن
١٠٢٨	قيصوم	١٠٣٤	قلى	١٠٢٦	قطف
١٠٥٤	قيظ	١٠٢٩	قليميا	١٠٠٤	قطائف
٩٩٧	قيفال	١٠٣٨	قمر	٩٩٤	قطن
١٠١١	قيلولة	١٠٣٢	قماط	١٠٥٨	قطاة
٧٦	إقالة	١٠٤٧	قمنع	٧٢٣	مقعدة
١٠٣٥	قيموليا	١٠٤٧*	قمع	١٠٤٣	مقعدة
— ك —		١٠٤٩	ققم	١٠٠٦	قفر
٥٩٠	كاشم	١٠٠٨	قنابر	١٠٥	اقتفاء
٧٧٠	مكيب	١٠١٢	قنابري	١٠٥٥	قلب
٦٢٣	كباب	١٠١٨	قنبيل	٢٢٧	تقلب النفس
٦٣٠	كبابة	١٠٢٣	قنطوريون	١٧٨	تقلص
٦٠٥	كبريت	١٠٢٥	قنة	١٠٥١	قلفة

۶۱۴	کَمْرَة	۵۹۹	کشمش	۵۹۶	کبیکج
۶۲۱	کَمِيَّة	۵۹۴	کشوئا	۷۶۷	مکبوس
۶۰۲	کندر	۶۲۴	کظَّة	۶۱۵	کابوس
۶۰۳	کندس	۶۲۸	کعب	۶۰۱	کحل
۷۸۴	مکتنز	۶۱۶	کعمک	۱*	أ کحل
۶۱۳	کنکر	۷۷۸	مکفر	۵۸۷	کد
۷۷۴	مستکن	۶۲۷	کَلَب	۵۸۶	کدره
۶۰۴	کهربا	۵۸۸	کالح	۶۲۵	کردناک
۵۸۴	کیس	۵۹۸	کلس	۵۹۱	کرفس رومي
۶۲۲	کيفيَّة	۶۱۸	کلف	۶۱۲	کرکي
۶۱۰	کيکوانة	۶۲۶	کلّ قليل	۶۲۹	کرم الشراب
۵۹۷	کیل دارو	۲۱	إ کليل	۶۰۰	کرمدانه
	— ل —	۶۰۶	کَمَثْرِي	۵۹۲	کرنب نبطي
۶۴۷	لاغية	۶۰۷	کامخ	۶۱۱	کزاز
۶۳۳	لام يونانيَّة	۵۸۵	کمدة	۵۹۵	کزمازک
۹	التئام	۶۱۹	کجاد	۶۱۷	کسيلى
۶۵۰	لبأ	۲۰۵	تکميد	۶۲۰	کشط
۶۵۶	لبَّة	۶۰۹	کادريوس	۵۸۹	کشک
۷۳۳	ملبقة	۶۰۸	کافيوس	۵۹۳	کشنج

٦٣٤	ليف	٦٣١	لطاء	٦٥٤	لبسني
٦٦٨	لين	٦٤٩	لعاب النبات	٦٩٢	ملبن
	- م -	٦٤١	لُفَّاح	٦٥٩	لت
٧٠٠	مازيون	٦٤٢	لقاح	٦٤٠	لثغة
٦٨٩	ماست	٦٥٣	لقالِق	٦٣٩	لثق
٦٨٣	ماش	٢٤٤	تلقين	٦٦٧	لجوج
٧٤١	مأق	٦٤٨	لقوة	٦٣٨	لحس
٦٧٩	مالنخونيا	٦٦١	لهازم	٦٣٦	لحم أهر
٧٣٩	ماميثا	٦٦٤	لهي	٦٣٧	- مجزع
٧٨٢	ماميران	٦٦٠	لهاة	٦٧٨	ملتعم
٦٩٧	ماهو بذانة	٦٦٥	لوث	٦٣٢	لحي
٦٩٦	ماهي زهره	٢١٢	تلويث	٦٥٥	لحية التيس
٦٧٥	متنان	٨٦	التيث	٦٥٢	لخالج
٧٤٧	مثروديطوس	٦٥٧	لور	٦٥٨	لدع
٧٨٣	مخض	٦٦٣	لوزينج	٦٦٢	لداع
٧٠٢	محب	٦٤٦	لوف	٦٤٥	لسان الثور
٦٨٦	مخ	٦٥١	لوك	٦٤٣	- الحمل
٧٠٤	مداد	١٨٨	تلون	٦٤٤	- العصافير
٥٠	استمراء	٦٦٦	لي	٦٣٥	لص

٦٩٥	مقل مكّي	٧٠٦	مشمش	٧٣٠	مرخ
٦٩٤	- يهودي	٧٤٩	مشي	٧٢٧	مرداسنج
٧٤٥	ملح هندي	٢١٩	تمشية	٧٠٣	مر
٦٨١	ملق	٥٩	استمشاء	٩١	استمرار
٧٠٥	ملوكية	٧١٣	مصوص	٧٠١	مرزنجوش
٦٨٨	ملة	٧٩٧	مصطكي	٧٣٢	مراس
٦٩٩	من	٦٨٧	مصل	٧٥١	مرض حاد
٧٢١	مهاد	٧١١	مضيرة	٢٠٦	تمرط
٧٤٣	مهارة	٧٤٨	مضيض	٧٩٢	مراض
٧١٧	ماء الأصول	١٨٧	تمط	٧٨١	مرقشينا
٧٣٦	- أوّل	١٢	إمعان	١٩٩	تمرن
٧١٦	- البزور	٦٧٣	معي أعور	٧٤٠	مرهم
٦٩٠	- الجبن	٦٧٢	- مستقيم	٦٧١	مريء
٧٣٧	- الرماد	٧٢٤	مغاث	٧٢٦	مري نبطي
٧١٩	- الرياحين	٧٤٦	مغص	٧٣٤	مزازة
٦٨٥	- العسل	٧٥٨	مغيض	٢٢٥	تمزيق
٦٩١	- قائم	٦٨٠	مكر	٧٢٩	مسحقونيا
٧١٨	- القمقم	٦١٠	مقر	٦٧٦	مشاش
٧٢٠	- اللحم	٧٦٨	مقور	٦٧٧	مشيمة

٢٤٠	تنشق	٨٤٤	نبض	٧٠٩	الماء النازل في العين
٨٠٧	نشا	١٩	انجاب	٧٠٨	مائية الاستسقاء
٨٠٥	ناصر	٨٤٥	نجح	٦٩٣	مو
٨٣٤	نضوب	٧٨٧	منجح	٧٣٨	موت الزئبق
٧٩٤	منضودة	٢٥	أنجرة	٧١٢	موتان
٨٠٣	نضارة	٨٤٦	نجم	٧٠٧	موم
٨٣٨	نظرون	٨٣٢	نجمو	٧٨٠	موميا
٨١٨	ناطف	٨٤٣	نحافة	٧٢٥	ميبختج
٨٢٤	نطل	٧٩٩	نخاع	٧١٥	ميبة
٤٢	انفحة	٢٢٦	تنخع	٧١٤	مائدة
٨٠٤	نفض	٨٢٩	ند	٧٢٨	ميسوسن
٨٣١	نافض	٨٣٣	نزف	٧٣١	ميل
٨١٦	نقط	٨٢٢	نزلة	٦٩٨	ميوزج
٧٩٨	نقر	٨١٢	نسرين	—	ن
٨١٧	نقرس	٨٠٠	نسيم	٨١٠	نارجيل
٨٢٠	ناقه	٨٠١	نسا	٨١٥	نارمشك
٨٢١	نكس	٥٥	انتشار	٨٣٧	نانحواه
٨٤١	نكهة	٨٤٠	نشوز	٨٢٧	نايات
٨٢٥	نمش	٨٠٩	نشينش	٨١٣	نبيد

١١٩٥	هيو فسطيدس	١١٨٩	هلاس	٨٠٨	نهك
—	— و —	١١٨٧	هلام	٨٣٠	نمكسود
١١٠٨	وتء	١١٨٥	هلهلة	٨٠٢	نملة
١٢٠٠	وتر	١١٩٧	هليلج	٨١١	نمام
١٨٥	تواتر	١١٨٤	هليون	٨٤٢	نماء
١٢١٠	وج	١١٩٠	هوام	٨٣٩	نهووة
١٢١٢	وجور	١١٨٣	هندباء	٨٢٨	نمش
١٧٦*	بواحدة	١١٩١	هنهية	٨٠٦	نم
١٢١٨	وحشة	١٨٤	تهور	٨٢٦	نار فارسية
١٢٢٠	وحشي	٧٧٦	متهور	٨١٤	نورة
١٢٠٧	وحم	١١٩٣	هوس	٨٣٦	نوشادر
١٢١٧	وحى	٧٩٦	مهول	٨٣٥	نيلنج
١٢٠٦	وخز	٢٣٣	تهاون	٨١٩	نيم
١٢٠٤	وخامة	٧٤٤	مهانة	٨٢٣	نيمرشت
٤٦٣	دعة	١٩٠	تهيج	— ه —	
١٧٩	توريب	١١٩٤	هرون	١١٩٢	هاون
١٢١٣	ورم	١١٨٨	ههضة	١١٩٨	هتك
٧٨٨	متورم	١١٨٦	هيل بوى	٧٦٣	مهذار
٢٤١	توزع	١١٩٦	هيو فاريقون	١١٨٢	هازبي

٢٢٧	يبس الشي	١٢١٩	ولاء	١٢٠٩	وسمة
١٢٢٢	يتوع	١٠٣	استيلاء	٧٦٦	موسوم
١٢٢٥	يرقان	١٢٠٥	ومد	١٢٠٢	وشم
١٢٢٤	يعاقب	١٢١١	وهج	١١٩٩	وُصل
١٢٢٣	ينبوت	١٢٠٣	وهن	١٢١٦	وضر
١٢٢١	ينبوع	١٢١٤	وهي	١٢٠١	وعاء
				٢٣٨	توغل
			- ي -	٢٣١	توق
		١٢٢٦	يروح	١٢١٥	وكز

فهرسة الاصطلاحات

غير الواقعة في رؤوس الرسوم

x
- أ -

٢٨١	اسفنجارية	٣٢٥	اذنة	٩٦١	ابرلة
١٥٢	اشتوان	٤٠٥	أرضية	٦٤٥	ابو حريش
١١٥٦	مشاري	٩٦٣-٣٢٨-٣٩	آرغيس	٦٠٦	إجاص
٣٩	اشكيطنة	١١٨٤	اسفراج	٤٣٦	آداد

١١٦٨	تيفرفرى	٢٢	بصل الفاز	٤٢٢	آفسو
٨٨٧	تيفنطست	١٢٢٦-٢٤١	بطيخ الحدا	١٢٧	آقنقيط
٢٦٨	تين فرعون	١١١٧	بقل الروم	٦٠٠	آلصاص
—	ث —	٦٠٣	بقلة الرماة	٥٥٧	اميرون
٢٥٣	ثومية	٦٥٣	بلّوج	٤٢٢-٢٦٤	آنبلي
—	ج —	٦٥٣	بلارج	٦٤٦	آيرني
٣٨٢	جالج	٩٦٧	بلاليط	—	ب —
٥٦٥	جام	٦٤٣	بلتتاين	١٠٦٥	بادشفام
٨١٣	مجرد	٢٦٤	بنج	١٧٢	باحوري
١١٦٨	جقوطة	٩٤٠	بنجيرة	١٥٢	بربودية
١١٩٥	جلنار الارض	١٢٨	بن	٣٤٣	بربلّة
٤٩٠	جناح	٩٦٢	بوطنانية	٢٥٥	براريق
٢٧٣	جوز الزنم	٣٨٢	بيمن	٦٨-٦٣	باروق
٢٧٢	الطيب	—	ت —	٧٠٦	برقوق
٢٧٣	المرقد	١٢٩	ترنجاني	١٠٣٠	بركاني
٨١٠	الهند	٩٣٨	ترهلة	٦٩٣	بسيس
—	ح —	١٨	تفيا	٤٣٦	بشكرين
٦٩٨	حبّ الراس	٨٦١	توز	١٩٥	بشم
		٨٦١	توّز	٢٢	بصل الخنزير

١٠٧٩	روطة	- خ -	٦٣٠	حبّ العروس
٢٧	ريحان	خبز القروود ١٦٨-١٩٤٠	٥٣٠	- عزيز
-	ز -	٣٦٧	٤٤	الحبّة الحلوة
٥٧٩	زبّ رباح	خزائني، خزائي ٩٦٦	١١٨١	- السوداء
٦٩٨	زبيب الجبل	٧٨٢	٤٨٩	حرف
٦٨	زرقون	- د -	٣٥٣	- السطوح
٥٥٤	أزقة النار	٢٥١	٣٢٠	حراقة
-	س -	٤١٩	٩٩٩	احتراقيّ
٣٢	سخير(?)	٧٧٢	٢٥	حرّيق
١٢٨	سرذين	٤٢٤	٥٠١	حرقوس
١١٢٥	سرول	- ر -	٢٧٦	حرّانية
٦٢٧	سعمار	٧٣٦	٩٩٩	حزاز
١٢٧	سيكران الدور	١١٤٣	٢٤	حلتيت
٢٥٥	مسامير	١١٤٦	٢٣	حلحال
٢٨٠	سمّور	٥١٢	٥٠١	حلقوس
١٠١٥-٩٥٦	سميّة	٢٤٨	٦٩٧	محمودة الدور
-	ش -	٣٠٦	٥٢٧	حملقة
٥٢٧	شبابيك	١١٦٧	١٦٤	مختم

١١٤٥	عصّاب	١١٤٣	صعترى	١١٤٠	شابيل
٥٣٣	عصار	٤٣٣	صفيراء	١٣٦	شجرة ابراهيم
٩١٨	عظم رخص	٣٨٠	صناب	٣٨٤	- جهنم
٤٣٦	علك الصيد	١١٤٣	صنوبري	٤٣٦	شجرة الدبق
١١٩٧-٢٨	عين البقر	٨١١	صندل	٨١٢-٧٨٢	شجّار
-	غ -	٨٦٠	مصندل	٤٠٨	شحم المرج
٩١٩	غدي	-	ط -	١٢٨	شطريّة
٦١٢	غر نوق	٦٩٧	طارطقه	١٠٤٦	تشمير
-	ف -	١٠٣٥-٥٦١	طفال	١٠٩٦	شنزاب
١٠٤١	فئات	١٠٠٤	مطنفسه	١٠٠٤	مشهدة
١١٩٥-٦٥٥	فتح	-	ع -	٣٣	شيب العجوز
١٠٧٢	فرتلة ، فرذلة	-	ع -	٤٣٤	شيان
٢١١	تفرطخ	٣٢٦	عجب	٣٢٥	- الدور
٢١٧	فاروق	٥٨	معجنة	٤٧٦	شينة
٥١٤	فصفصة	١*	عرق البدن	-	ص -
٥٥٨	فلاتج	٩٩٧	- الراس	٦٤٦	صاره
٥٩٧	فلججه	٢١٧	عسكري	١٠٠٩	صباغ ، مصبوغ
٢١١	تفلطخ	٢٧٦	عشبة القمل	٨٦٤	صبارة
٥٣٠	فلقل السودان	٢٧٦	- النمل	٩٥١	صابونية

٢٩	مفرجة ، مقرجة	٢٣	كشة	٣٣٧	فلفل الصقالبة
٥٩١	مقدونس	١١٨١	كَمُونُ أُسُود	٣٣٧-١٣٦	فليفلة
١١٩٦	منسية	٦٩٣	الجبَل -	٩٨٦	فلايُه
٧٤٤	ماهِن	-	ل -	٨١٩	فيّاشة
١٠٨٧	ميّال	٣٦٤	لباصة	-	ق -
٦٩٠	ميص	٣٥٨	حمّى لثقة	٧٥٦	قانايطير
١٠٨٧	ميلان	٦٣٨	لحاس	١٩٥	قذف
-	ن -	-	م -	٥٩٤	قريعة الكتان
١٠٦٥	نبك	٦٠٠	مشان	٥٨	قصرية
٢٥٢	نجيل ، نجم	٧٠١	مرددوش	٢٦٤	قحح السودان
٢٤٨	منسج	٦٥٣	مركاس	٤٩١	قرون
١٤١	نطرون	٩٧٩	مروِي ، مروِيه	٤٣٢	قندول
٥٠٨	نافع	٥٤٦	مسمقورة	٦١٣	قنارية
٦٩٣	نويفع	٦٧٦	مشاشي	-	ك -
-	ه -	٦٤٣	مصاصة	٦٤٥	كحلاء
٦٥٥	هَبُو قسطينداس	٦٨٧	مصليّة	٦٤٥	كحلاء
٧٤٤	مستهزي	٦٨٢	مواصل	١٣٨	كزبرة البير
٥٩٢	همذاني	٦٨٢	مواضر	٥٨٩	كشكيتة
٣٩٠	هندمة	١١٤٨	مطر قار ، مطر قال	٥٩٦	كف السبع

و -	و	و	و
ورد الحمير	٩٩١	ميمونة	٩٦٢
وزف	١٠٨١، ١٠٠	ينجدة	١٠٩٠

فهرسة أعلام الأشخاص
والمؤلفين والتآليف والاماكن

ابن اسحاق	٥٥٥	بجاية	٦٩٣
- رضوان	٦٩٢	برقة	٩٠٣
- سمجون	٥٥٥	البحيرة الميتة	١٠٠٦
- السيد	١٠٩٩-٥٨	بني أسد	١٠
- الاعرابي	٤٥٣	الترك	٢٢٤
- عديس	٨٠١	الشعالي	٩١٧-٨٠١
ابو علي البغدادي	١١٤٠	جالينوس	١٨٩٤-٧٤٤-٢٥٣
إقريطش	١٠٧-٣٧	جبال غرناطة	٩٤٠-٢٧٤-١٦٣
الاندلس	٦٠٣-٥٣٠-٣٣٩-٢٠١-٤١	- وانشريس	١١٨٠
أئيلة	٣٧٩	الجرید	٣٣٩

١٠٧٩	العدوة	٧٩٧	جزائر الرمانية
١٠١٣-٨١٣-٤٩٩	العراق	١١٩٢-٩٥٣-٢٥٠-١٧٦	الجوهري
٨٩٨	عسكر مُكرم	١٣٩-٣٢	الحجاز
٤٦٥-١٣٩	عين شمس	٨٩٤-٦٥٥	حُنين
١٠٠٦	غور الشام	٥٩٩-٢٤٣	خراسان
٢٥٠	القزاز	٣٣٩	درعة
١١٩٢-١٠٢٥-٦٩٢	كتاب الصحاح	٤٣٦-٢٥٣-٢٠٣	دياسقوريدوس
١٠٩٩	- الفرق	١١٥٠-٨٦١	
٨٠١	- الفصح	٩٦٦	سجستان
٩٦٥-٢٦٢	- المحكم	٥٣٠-٢٦٣	السودان
١٠٩٠	الكوفة	٩٢٧	سليمان بن عبد الملك بن مروان
٧٨٠	لوزقة	١١٢٧-٥٤٥-١٣٣	الشام
٧٤٧	مثروديطوس	٢٨٠	شلب
١٠٥٢-٨٣٨-٤٦٥-١٣٩	مصر	١١٧٩-١٠٣٠-٦٠٥-٣٨٥	صقلية
٥٩١	مقدونيا	٩٨١	الصين
٨١٠-٤٦٤-٤٦٢-٤١٢	الهند	٩٠٣	طرابلس
٨٩٥	يثرب	٨٣٨	الطّرانة

إستدراك في بيان الخطأ والصواب

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة
مشيـج	مشيح	٧	٥
الانتان	لانتان	١٨	١١
أقنيط (كما في ت)	اقنطر	٣	١٥
١٥٨	١٥٧	٢	١٩
تمط	تخط	١	٢٢
٢٠٨	٢٠٧	٧	٢٤
٢٢٨	٢٢٧	١٧	٢٥
آنيـلي	آني	٢	٤٥
خراساني	خرساني	١٦	٦٠
الرمانية	الرمانية	٦	٨٥
ينسب	تنسب	٥	٩٧
السروـل	السروال	١٤	١٢١

d'arabe classique, enfin d'un index des noms de personnes, d'ouvrages et de lieux (1). *Dans tous ces index, les numéros désignent les rubriques, jamais les pages.*

G. S. C. et H. P. J. R.

(1) Toutefois on n'y a pas fait figurer les noms qui reviennent presque à chaque ligne : المنرب ، المشرق ، المنصوري etc.

il a permis d'utiles vérifications. Le second, complet, excellent, se rapproche beaucoup du manuscrit de Leyde (1), s'il n'est meilleur encore, mais nous n'en avons pris connaissance qu'après que la numération des rubriques et l'établissement des index avaient été déjà effectués. C'est pourquoi les quelques rubriques supplémentaires que contient ce dernier manuscrit ont été intercalées après coup et ont reçu des numéros *bis* (c.à.d. indiqués par le numéro de la rubrique précédente qu'on a fait suivre d'un astérisque).

Enfin, en cours d'impression, deux autres fragments de l'ouvrage d'Ibn al-H'achchâ' nous ont été obligeamment communiqués. L'un appartient à M. le général Hassen Husny Abdul Wahab, l'érudit tunisien (2), l'autre à la Bibliothèque de Qarawiyîn, à Fès, où il faisait partie des liasses non encore cataloguées, mais inventoriées par le bibliothécaire Si Muh'ammad Ben Cheqrûn (3). Nous les remercions tous deux.

Les variantes tirées de ces six manuscrits seront désignées respectivement par les lettres ق, ت, ك*, ك, ر, ل.

D'autre part, Ibn al-H'achchâ' ne s'étant pas astreint à suivre un classement alphabétique strict des mots à l'intérieur de chaque chapitre marqué par une lettre initiale, nous avons jugé opportun de dresser une table où les rubriques sont rangées dans l'ordre normal des dictionnaires arabes classiques; elle rendra l'ouvrage plus facile à consulter. On l'a fait suivre d'un index des mots figurant dans le texte et qui présentent un intérêt lexicographique : mots d'arabe vulgaire, de berbère, mots des parlers romans, et, occasionnellement, mots

(1) Il fait partie d'un recueil d'ouvrages médicaux, copié dans le Sud marocain, comme le mss. de la Bibliothèque de Rabat, mais plus anciennement (1239 H. / 1823 J. C.) par un nommé Mah'ammad b. Muh'ammad al-Wadrimî (des Ait Wadrim). Le Glossaire sur le *Mans'ûrî* occupe 32 F^{os} 210×150 mm. à 24 l. p. p.

(2) Fragment de 11 1/2 F^{os} 225×155 à 18 l., écriture maghribine, probablement marocaine. Va du début jusqu'au milieu du خ; dernière rubrique خرونوب. Lacune à la fin de la lettre ا.

(3) Inv. 2628/8°, 35 F^{os} 200×260 à 16 l.; assez belle écriture maghribine, probablement de l'époque sa'dienne; texte partiellement vocalisé; rubriques alternativement en rouge et en noir. Commence au cours de la lettre و (1^e rubrique : دمانثة) et va jusqu'à la fin. Titre dans l'*explicit*. Notes indiquant le collationnement.

représentants de la littérature des *Kachf ar-rumûz*, qui a fleuri particulièrement au Maghrib au cours des siècles suivants (1).

Le but poursuivi par Ibn al-H'achchâ' est toutefois d'ordre plus général, et surtout lexicographique : il s'adresse aux débutants en médecine qui peuvent être embarrassés par des faits de vocabulaire, qu'ils portent sur des mots rares de l'arabe classique (*alfâz' lughawiya*) ou des termes techniques médicaux (*alfâz' t'ibbiya*) proprement dits. Aussi ne pouvait-on guère songer à publier ce Glossaire sur la base d'un manuscrit unique, même aussi satisfaisant que celui utilisé par Dozy à Leyde, et que l'un de nous avait consulté en 1927 (2). Peu après, nous en découvrîmes un second, copie moderne, datée de 1302 Hég./1885 J.C., malheureusement assez médiocre, dans un recueil d'opuscules de médecine ou de magie, la plupart d'origine marocaine, qui fut acquis en 1928 par la Bibliothèque générale du Protectorat (3). Puis dans les années qui suivirent, l'un de nous fit l'acquisition de deux autres manuscrits, également maghribins. Le premier est composé de fragments, de mains différentes, avec une lacune entre les lettres ح et ر ; néanmoins, grâce surtout à sa dernière partie, dont la copie est ancienne (au moins du XVI^e siècle),

(1) Voir notre Introduction à la *Tuhfat al-ah'bâb*, Glossaire de la matière médicale marocaine, Public. de l'Institut des Htes Etudes maroc., t. XXIV, Paris, Geuthner, 1934. Le premier en date que nous connaissons parmi les œuvres des médecins arabes occidentaux qui nous sont parvenues est celui qui figure en tête du 29^e Livre du *Tas'rif* d'az-Zahrâwî (Abulcasis) ; il est plus étendu que le Glossaire d'Ibn H'achchâ' pour les mots appartenant à la matière médicale, lesquels, en outre, sont séparés des termes proprement techniques, traités au chap. II de ce même livre. Ibn al-H'achchâ' ne paraît pas l'avoir utilisé. Par contre, nous avons retrouvé, dans son Glossaire, des définitions de plusieurs simples identiques à celles mises dans deux manuscrits anonymes de *Kachf ar-rumûz* sous le nom d'Ibn as'-S'alt (lire : Ibn Abi's'-S'alt). Comme ce médecin arabe d'Espagne du XI-XII^e s. a séjourné en Tunisie (cf. Brockelmann, *G. A. L.*, I, 486), l'emprunt à son *K. al-adwiyat al-mufrada* est probable, et peut-être, qu'en définitive, l'un et l'autre ont puisé dans Ibn al-Jazzâr. Enfin il y a quelques citations d'Ibn al-H'achchâ' dans le *D'iyâ' an-nibrâs* de 'Abd as-Salâm al-'Alamî (lith. Fâs 1318/1900 ; réimpres. récente s. d.).

(2) On trouvera sa description au Catalogue De Jong et Goeje, t. III, p. 256. Malgré tout, Dozy n'a pas évité un certain nombre d'erreurs importantes ; cf. notamment les articles : 248, 264, 445, 491, 597, 649, 655, 761, 764, 782, 1030, du présent ouvrage.

(3) Inventorié sous le n^o 255. Ecriture maghribine, 196 F^{os}, 217×155. Le Glossaire sur le *Mans'ûrî* occupe les F^{os} 139 r^o à 166 r^o. Le copiste se nomme Ibrâhîm, fils du *qâd'i* al-Azîkî (des Ida ou Zîki, tribu du versant sud du Ht Atlas occidental).

Il résulte de cette notice qu'Abû Ja'far Ah'mad b. Muh'ammad Ibn al-H'achchâ' — nom qui a le sens de « fils de celui qui confectionne les vêtements ouatés » (1) — a composé, sur l'invitation de l'émir Abû Zakariyyâ Yah'yâ b. Abî Muh'ammad [Abd al-Wâh'id] b. Abî H'afs' [Umar al-Hintâti], c'est à dire le premier souverain h'afs'ide de Tunisie indépendant des Almohades, qui règna de 625/1228 à 647/1249, un ouvrage donnant l'explication des termes spéciaux, médicaux et autres, qu'on rencontre dans le *Mans'ûri*. Il l'a disposé en forme de lexique, classé dans l'ordre de l'alphabet arabe tel qu'il est employé en Occident, à savoir : ء ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ك ل م ن ص ض . ع غ ف ق س ش ه و ي .

En outre, dans le classement, l'auteur a ramené les verbes à la forme du nom d'action (*mas'dar*). Il s'ensuit qu'on ne devra pas chercher à ك par exemple, le verbe كمد « fomentier, réchauffer un membre malade avec une étoffe », mais à ت sous le mot كمدت : « fomentation », et que, d'autre part, on trouvera toujours sous la lettre م les mots dérivés par préfixation de cette lettre : participes passifs de la 1^{re} forme, participes actifs et passifs des formes dérivées, noms d'action de la 3^e forme, adjectifs intensifs, noms de lieu, d'instrument, etc.

Parmi les noms tirés du *Mans'ûri* par Ibn al-H'achchâ', un assez grand nombre concernent des plantes et substances médicinales; l'auteur maghribin indique pour la plupart d'entre elles si elles sont connues ou non en Occident, plus spécialement en Ifrîqiya, et, dans l'affirmative, il donne leur nom vernaculaire en arabe, en berbère, et quelquefois en roman (*'ajamiya*) (2), de sorte qu'on peut trouver là un certain nombre de renseignements de géographie botanique et de linguistique qui contrôlent ceux qu'a fournis pour la même époque le grand naturaliste arabe andalou Ibn al-Bayt'âr. En ce sens, le Glossaire sur le *Mans'ûri* pourrait être considéré comme un des plus anciens

(1) Sur ce métier, cf. E. Lévi-Provençal : Le Traité d'Ibn 'Abdûn, dans *Journal Asiatique*, Avril-Juin 1934, p. 249, l. 8, et Glossaire, s.v.

(2) F. J. Simonet en a fait figurer un certain nombre, tirés du ms. de Leyde, dans son *Glosario de voces ibericas...* Madrid, 1889. On en trouvera ici la liste complète dans l'Index n° 2.

INTRODUCTION

Une des sources de renseignements auxquelles Dozy s'est le plus souvent adressé pour les termes relatifs à la médecine et aux sciences annexes contenus dans son *Supplément aux dictionnaires arabes* est le « Glossaire sur le Mançouri de Rhazès par Ibn al-Hachcha » (abréviation : Gl. Manç.), dont la Bibliothèque universitaire de Leyde possède un manuscrit inventorié sous le n° 331/5.

On sait que l'ouvrage intitulé *Kitâb at-t'ibb al-Mans'ûri*, ou plus brièvement : *al-Mans'ûri*, est le traité didactique de médecine que le célèbre savant persan du X^e siècle Abû Bakr Muh'ammad b. Zakariyyâ ar-Râzî, connu du Moyen-âge chrétien sous le nom de Rhazès ou Razès, composa pour son protecteur, le prince du Khorasan Mans'ûr b. Ish'âq. Plus méthodique et condensé que l'énorme compilation du *H'âwî* (*Totum Continens*), l'autre grand ouvrage médical de Razès, le *Mans'ûri* a joui d'une faveur marquée dans l'Islam et la Chrétienté, quand celle-ci disposa de la traduction latine faite au XII^e siècle par Gérard de Crémone sous le titre de *Liber Almansoris* (ou *ad Almansorem*), et qui fut, dans la suite, imprimée plusieurs fois (1).

Si le *Mans'ûri*, en raison de l'ampleur relative que son auteur lui a donnée, n'a pas suscité de commentaires, il a été l'objet d'un travail de lexicographie entrepris par un personnage qui n'est connu de nous jusqu'à présent que par une brève notice insérée par H'âjjî Khalifa dans son encyclopédie bibliographique, le *Kachf az-Z'unûn* (Edit. Fluegel, t. VI, n° 12640; édit d'Istanbul, II, 490).

مفيد العلوم ومبيد الهموم، كتاب مشتمل على تفسير الالفاظ اللغوية من الطب وغيره التي في الكتاب المنصوري الذي ألفه محمد بن زكرياء الرازي مبوبة على حروف المعجم بحسب استعمال أهل المغرب جمعها الشيخ الفقيه الحكيم أبو جعفر أحمد بن محمد ابن الحشاء وختم بإيراد الاسماء المرادفة بإشارة الامير أبي زكرياه يحيى بن أبي محمد ابن شيخ الموحد بن أبي حفص فرد الافعال الى المصادر في الترتيب وترك باب الميم على حاله .

(1) Bibliogr. ap. *Enc. Isl.* III, 1213 sq., s. al-Râzî (P. Kraus et S. Pines).

~~PJ~~

~~7838~~

~~.M83~~

~~T3~~

~~c.1~~



FL96

Y'0
3

COLLECTION DE TEXTES ARABES
PUBLIÉE PAR L'INSTITUT DES HAUTES - ÉTUDES
MAROCAINES VOLUME XI

Ibn al-Hashshā), 13th cent.

IBN AL-H'ACHCHA

(XIII^e Siècle J. C.)

GLOSSAIRE

SUR LE

MANS'URI

DE RAZÈS

(X^e siècle)

Texte arabe établi sur plusieurs manuscrits
et publié avec une introduction
par M. M.

G. S. COLIN et H. P. J. RENAUD

Directeurs d'Etudes
à l'Institut des Hautes-Etudes Marocaines



RABAT

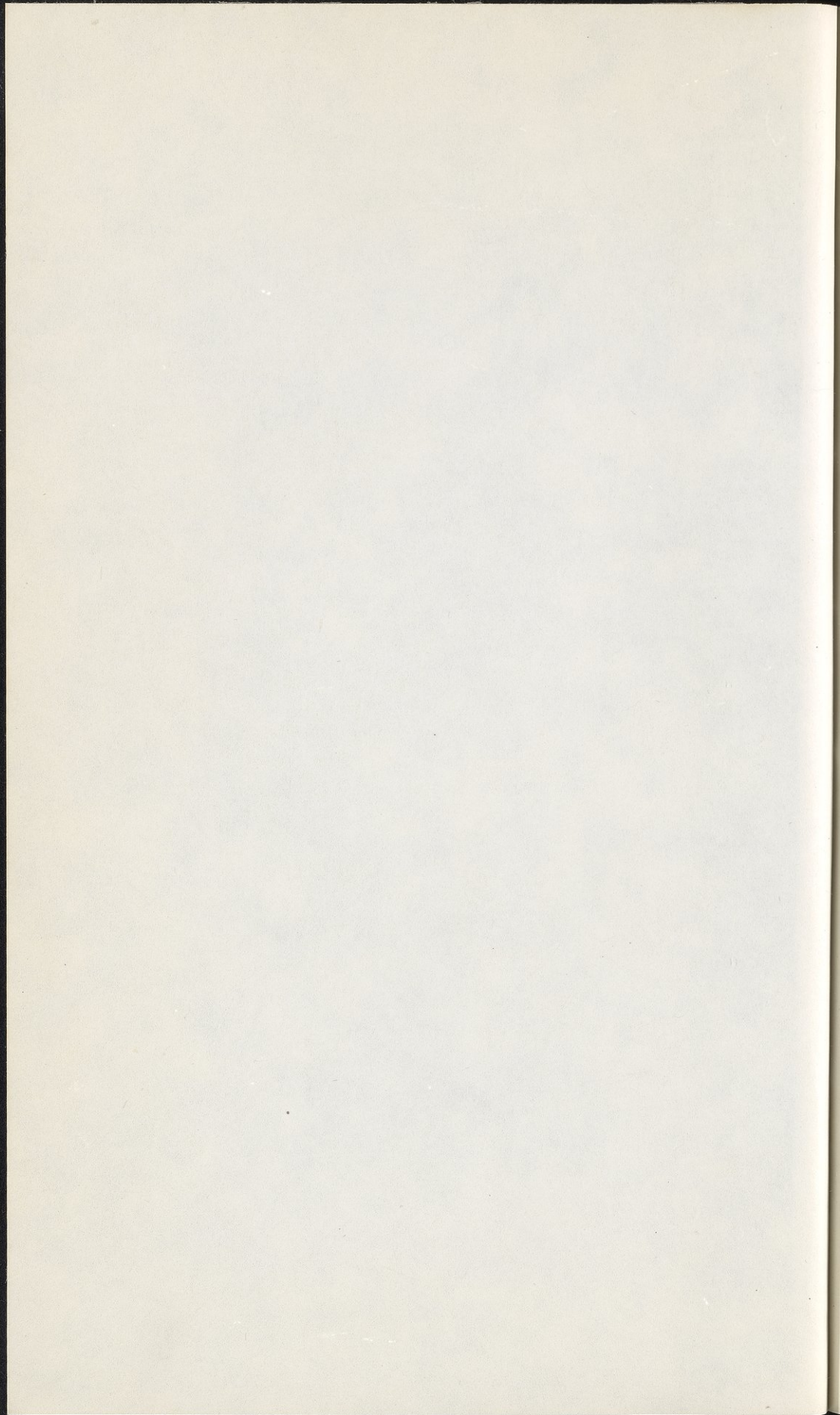
1941

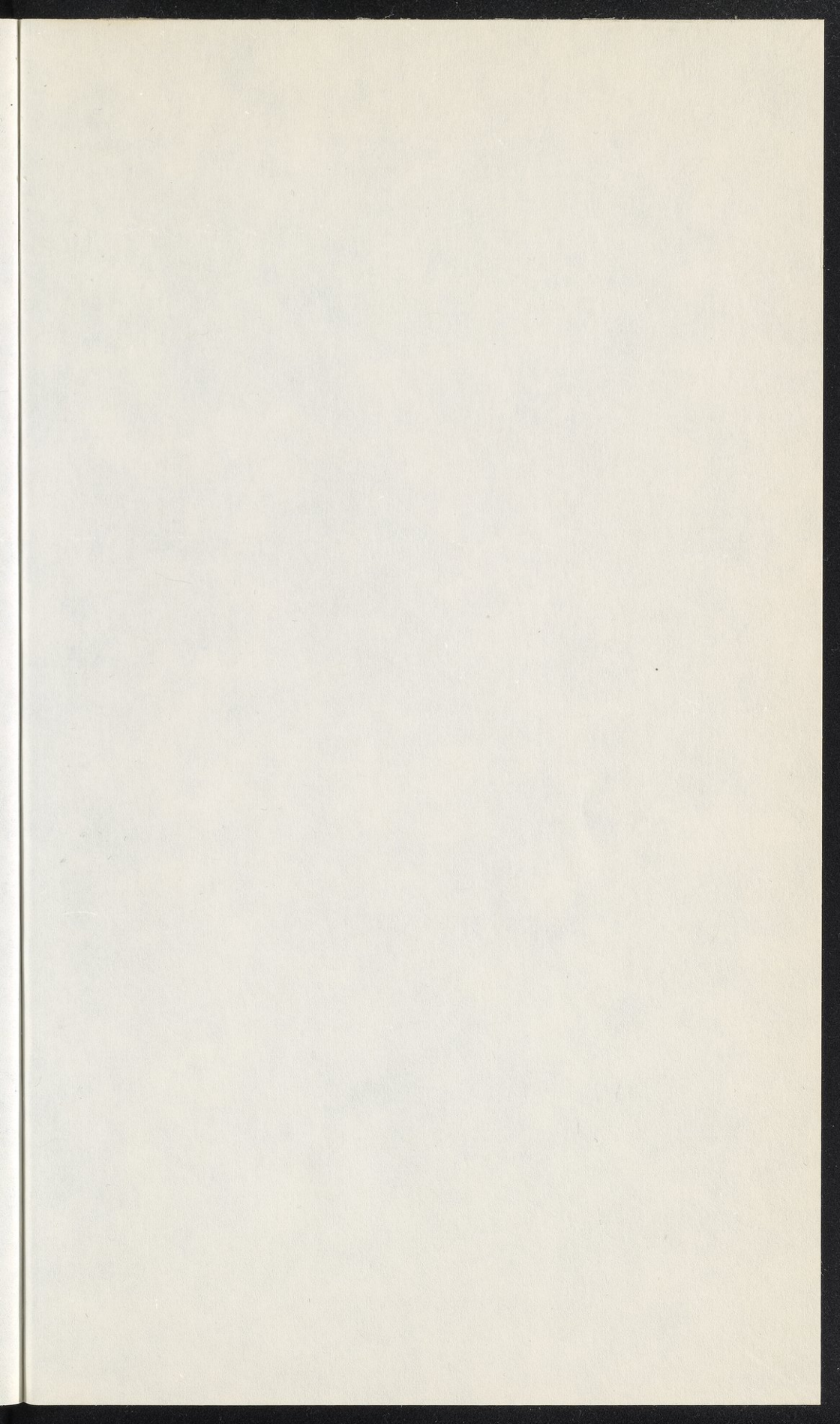
IMPRIMERIE ÉCONOMIQUE — RUE DE POITIERS

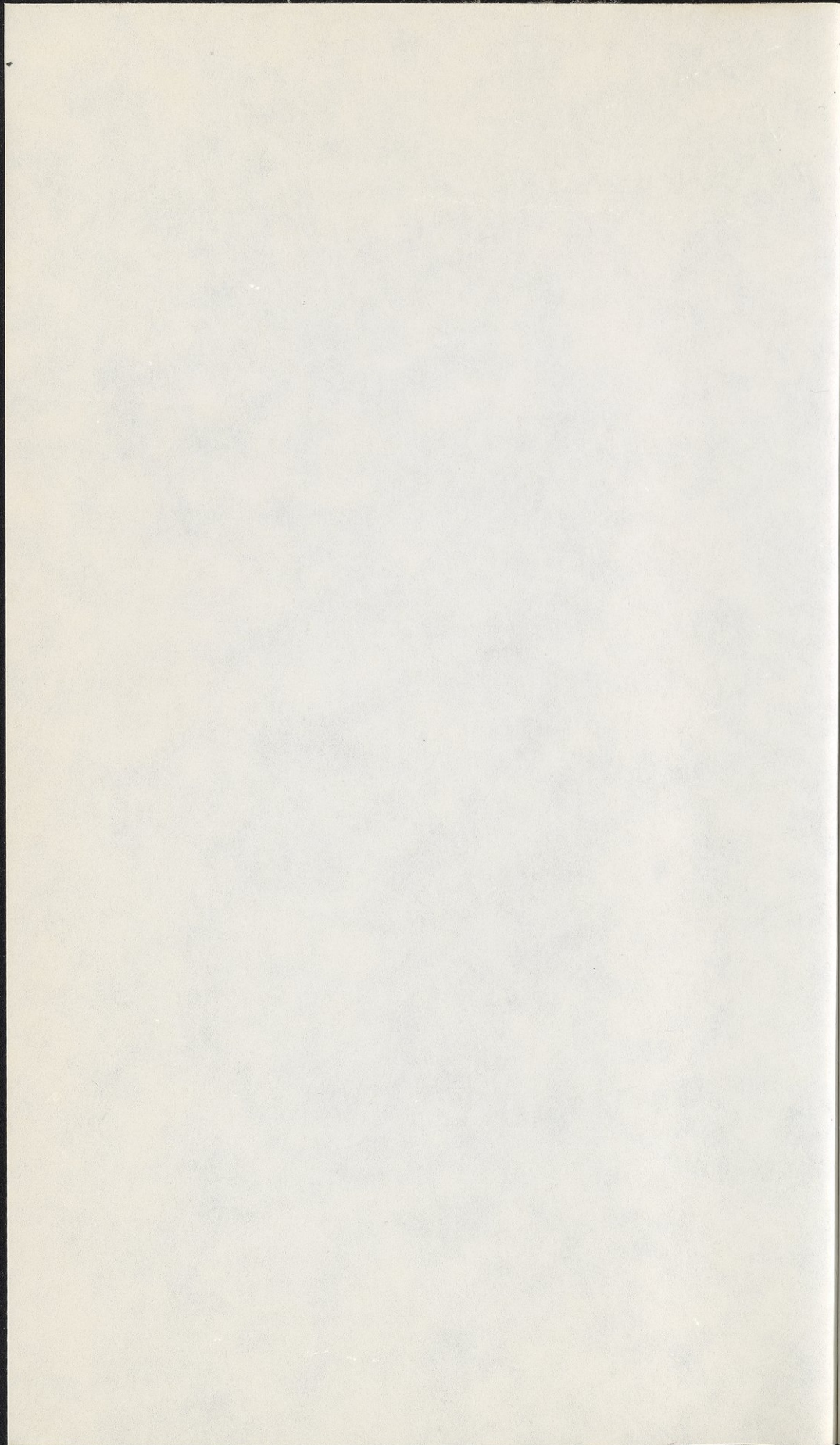
HOMMAGE DES AUTEURS

GLOSSAIRE
sur le
MANS'URI

✓







1877
1878

1879
1880

**Dr. Jerome S. Coles
Science Library**



NEW YORK UNIVERSITY
Elmer Holmes Bobst
Library

NYU - BOBST



31142 01159 5892

R128.3 .R3363 1941 Mufid al-ulum wa-mubid al-humu